À UN RETRAIT DU RECORD DES MAJEURES

Bill Gullickson déjà tout un lanceur... à 21 ans!

Vingt et un ans seulement.

À peine trois ans d'expérience dans le baseball professionnel.

Mais ce sacré Bill Gullickson est déjà tout un lanceur.

JEAN AUCOIN

Il a été extraordinaire encore une fois hier soir dans une victoire de 4-2 des Expos devant les Cubs de Chicago.

18 retraits sur trois prises qu'il a enregistrés le jeune lanceur diabétique de Orland Park, en banlieue de Chicago. Il s'agit d'un record de tous les temps dans les ligues majeures pour une recrue. C'est également un sommet dans la ligue Nationale cette saison.

Gullickson est venu à un seul retrait près de la marque de tous les temps que partagent Steve Carlton, Tom Seaver et Nolan Ryan. Ses 18 retraits le placent sur un pied d'égalité avec d'aussi grandes vedettes que Bob Feller et Ron Guidry.

Les joueurs des Expos ont étendu 18 serviettes sur le plancher du vestiaire en guise de «tapis rouge» menant au casier du héros de la soirée.

«J'avoue bien franchement être content de ces 18 retraits sur trois prises», a dit Gullickson, «mais je suis beaucoup plus excité par la victoire de notre équipe».

Le grand droitier de 6 pieds, trois pouces, a été ovationné à tout rompre à quelques reprises durant le match. À sa deuxième présence à la plaque, à la cinquième manche, il a dû saluer la foule avec sa casquette tant les cris et les applaudissements remplissaient le grand stade. «Je voulais que cela cesse. Je désirais oublier l'ovation. Hé! j'avais une partie de baseball à lancer».

Les applaudissements ont repris de plus belle chaque fois que le tableau électronique indiquait une nouvelle marque. À 14 retraits, Gullickson égalait le record de Bill Stoneman inscrit deux fois en 1971. «J'ai entendu les cris, mais je n'ai pas regardé le tableau» a-t-il déclaré.

Quelle belle soirée!

Ce n'est qu'après le match qu'il a su de Gary Carter qu'il avait enregistré 18 retraits sur trois prises. Des journalistes lui ont parlé de Seaver, de Carlton et de Ryan et de leurs 19 retraits. «Je n'appartiens pas à cette catégorie de grands lanceurs», de dire modestement Gullickson. «Un jour, je ne détesterais pas être comparé à Seaver».

«J'ai dû me réchauffer un peu plus longtemps avant le match car j'avais le bras raide. Mais j'étais drôlement excité de lancer contre les Cubs car le match était présenté à la télévision de Chicago. J'ai téléphoné à mes parents hier pour les en aviser. Une soirée comme celle d'aujourd'hui... oh! ce qu'elle a dû être belle pour mes anciens instructeurs des clubs mineurs de Chicago!»

«Gully deviendra un grand lanceur», prédit le vétéran Woodie Fryman. «Il est déjà capable de lancer à l'intérieur aux frappeurs gauchers. Si on l'utilise plus souvent à tous les cinq jours qu'à tous les quatre jours durant sa carrière, il n'a pas fini de remporter des victoires car il possède beaucoup de force».

«Moi, je ne veux rien prédire si vite», de rétorquer l'instructeur des lanceurs Galen Cisco. «Mais ses balles à effet sont quelque chose à voir. La balle «casse» vite et au tout dernier instant. Il a confiance en ses moyens. S'il étudie davantage les frappeurs, avec l'expérience, il aura une belle carrière».

Les frappeurs des Cubs tombaient comme des mouches, sauf Bill Buckner qui a obtenu trois des quatre coups sûrs du Chicago. Et chaque fois, les coups de Buckner ont failli être attrapés.

«Je possède une meilleure maîtrise sur mes lancers depuis que Cisco m'a montré à mieux cacher la balle dans mon gant avant de prendre mon élan», de dire celui qui a remporté huit victoires à ses neuf derniers départs. «Parrish m'a prévenu de ne pas m'énerver avec les retraits sur trois prises après mon neuvième ou dixième. De fait, je n'essayais pas de retirer les Cubs sur des prises. Mais moins j'essayais, plus j'en obtenais».

Comment donc une recrue aussi brillante peut-elle encore s'améliorer?

«Le jour où je penserai tout savoir sera celui où je réussirai une partie parfaite en retirant 27 frappeurs consécutifs sur des prises», de répondre Gullickson.

Sanderson était fasciné

Son copain Scott Sanderson partageait la joie du lanceur gagnant. «Sur le banc, nous le regardions plus attentivement que d'habitude. Personnellement, j'étais fasciné par la façon dont lançait Gully. Je suis encore très jeune et je pensais que des vétérans lanceurs n'ont jamais assisté à une telle démonstration. Quelle courbe il avait ce soir!»

À ses 65 dernières manches, Gullickson a retiré pas moins de 68 frappeurs au bâton.

Les Cubs ont pris une avance de 1-0 à la quatrième manche et les Expos ont fait 2-1 à la manche suivante grâce à des circuits consécutifs de Gary Carter (23e) et Warren Cromartie (14e).

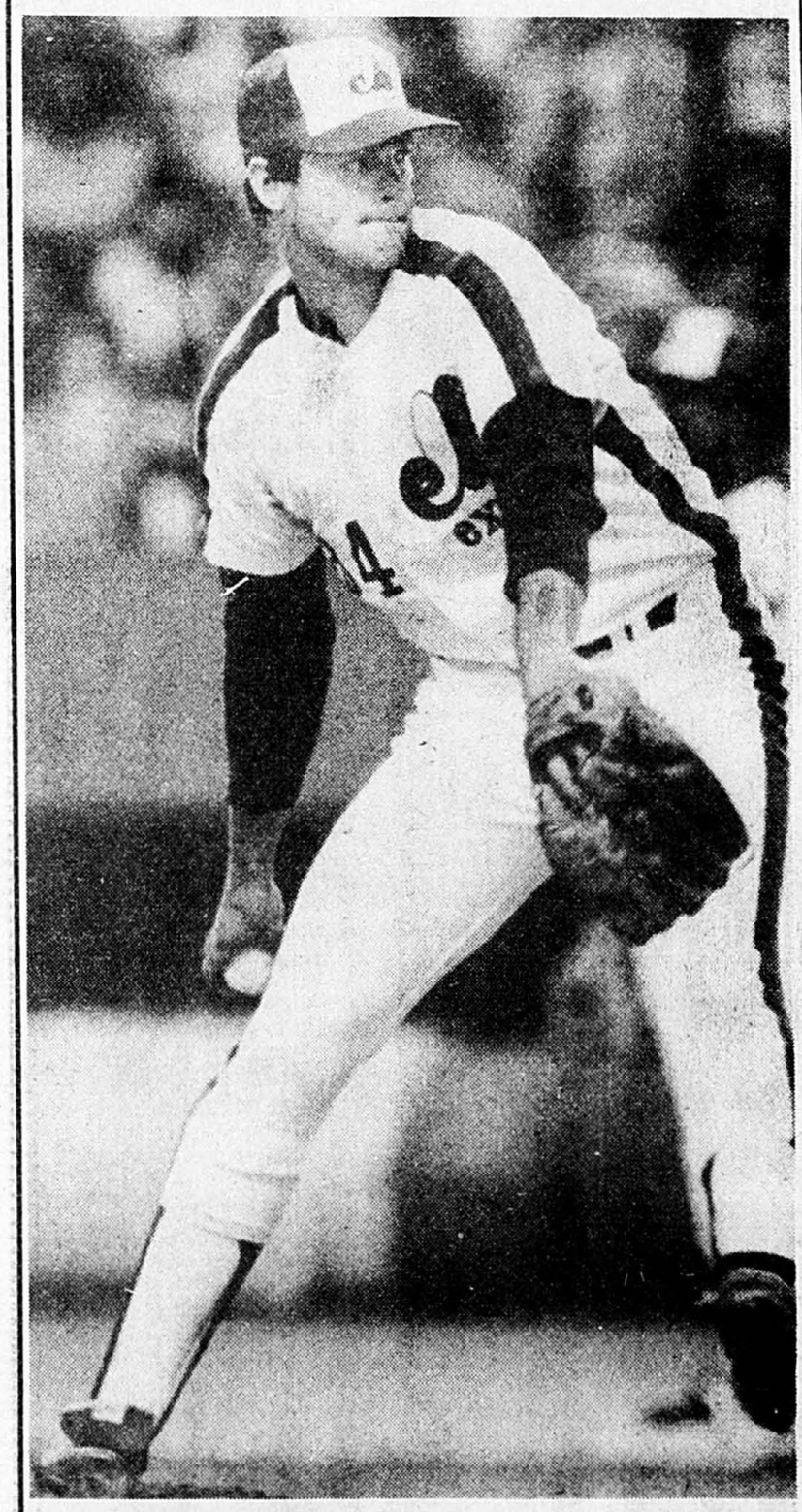
Après que Chicago eut nivelé le score en raison d'un but sur balles, d'un but volé et du deuxième coup sûr de Buckner, c'est un mauvais jeu du lanceur perdant Rick Reuschel qui a permis aux Expos de marquer le point victorieux. Chris Speier et Rodney Scott ont produit un point d'assurance à la septième avec chacun un simple et avec l'aide du coup-sacrifice de Gullickson.

«Les deux lanceurs ont été excellents», s'est contenté de dire le gérant des Cubs Joe Amalfitano. «Mais que voulez-vous faire contre 18 retraits sur trois prises?»

Dick Williams a l'intention de faire lancer Gullickson dimanche après-midi contre les Pirates de Pittsburgh.

Ça va être très intéressant.

BLOC-NOTES: C'est **Charlie Lea** (5-5) qui lancera pour les Expos ce soir. Les Cubs feront appel à la recrue **Randy Martz** (0-1)... **Danny Briggs** s'est joint aux Expos hier et la formation de Dick Williams comprend maintenant 35 joueurs. Il est entendu que les joueurs récemment rappelés des ligues mineures ne sont pas éligibles aux séries de fin de saison... D'après **John McHale,** il n'y a rien à faire au sujet d'un match prévu à Montréal mais qui sera disputé à New York: les Expos seront reconnus comme le club visiteur et frapperont les premiers. «Cela fait 100 ans que ce règlement existe et il n'est pas question de le modifier», de dire le président des Expos... On ne voit vraiment pas pourquoi.



Bill Gullickson aimerait, un jour, être comparé à Tom Seaver... photo Robert Nadon, LA PRESSE

LE FILM DU MATCH

QUATRIÈME MANCHE

CHICAGO (1): Après un retrait, Randle frappe un simple. Buckner cogne un long coup que Dawson vient tout près d'attraper dans l'allée de droite. Buckner est crédité d'un double pendant que Randle croise le marbre.

Cubs: 1 Expos: 0

CINQUIÈME MANCHE

EXPOS (2): Carter frappe son 23e coup de circuit de la saison. Cromartie suit avec son quatorzième coup de quatre buts de l'année.

Cubs: 1 Expos: 2

SIXIÈME MANCHE

CHICAGO (1): Après un retrait, DeJesus reçoit un but sur balles et vole le deuxième but. Randle est retiré sur trois prises. Buckner fait compter DeJesus à l'aide d'un simple au champ droit.

Cubs: 2 Expos: 2

EXPOS (1): Après deux retraits, Office obtient un but sur balles. Dawson dirige un roulant au lanceur Reuschel qui lance loin à côté du premier coussin, ce qui permet à Office de filer jusqu'au marbre.

Cubs: 2 Expos: 3

SEPTIÈME MANCHE

EXPOS (1): Speier frappe en lieu sûr et avance au deuxième sur le sacrifice de Gullickson. Après le retrait de LeFlore, Scott fait compter Speier à l'aide d'un simple.

Cubs: 2 Expos: 4

LE SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT DE VOTRE VOITURE POURRAIT ÊTRE EN DANGER DE CORROSION!

Comment la rouille et la corrosion peuvent endommager votre auto

La plupart des automobilistes ne savent pas combien le système de refroidissement de leur auto est sensible à la rouille et à la corrosion.

Ce système a une superficie moyenne de 5000 à 7000 pouces carrés de métal à nu. Le fer, la fonte, le cuivre, le laiton, la soudure et l'aluminium surtout, dont il est composé, peuvent être sérieusement endommagés par la rouille et la corrosion à moins que l'antigel/liquide de refroidissement que vous utilisez contienne *des agents anti-corrosion de haute qualité.*

Ainsi, la pompe à eau peut rouiller et se perforer à cause d'agents anti-corrosion "épuisés" ou de pauvre qualité. L'accumulation de rouille et de dépôts de corrosion dans le système peuvent de plus bloquer le radiateur et causer la surchauffe du moteur. Cette surchauffe est souvent responsable de sérieux problèmes: soupapes grillées, cylindres rayés, segments de pistons usés et, parfois, tête fêlée.

Le "Prestone II" lui combat la corrosion

"Prestone II" contient un système inhibiteur unique et breveté qui combat efficacement la rouille et la corrosion sur les surfaces métalliques de tout le système de refroidissement.

AVIS AUX AUTOMOBILISTES

Plus de 70% des voitures sur la route ont des moteurs et des systèmes de refroidissement partiellement faits en aluminium. 95% d'entre elles ont des radiateurs comprenant des pièces soudées. Ces métaux sont très sensibles à la corrosion et ont besoin de la formule que seul "Prestone II" possède.

"Prestone II" est le seul antigel/liquide de refroidissement à formule inhibitrice de silicone et de silicate qui s'accole chimiquement à chaque pouce carré de métal à nu à l'intérieur du système de refroidissement de votre automobile.

Il y forme une pellicule résistante qui combat la rouille et la corrosion avec efficacité.

Chaque auto bénéficie des agents anti-corrosion de haute efficacité que contient l'antigel/liquide de refroidissement "Prestone II".

C'est maintenant qu'il vous en faut

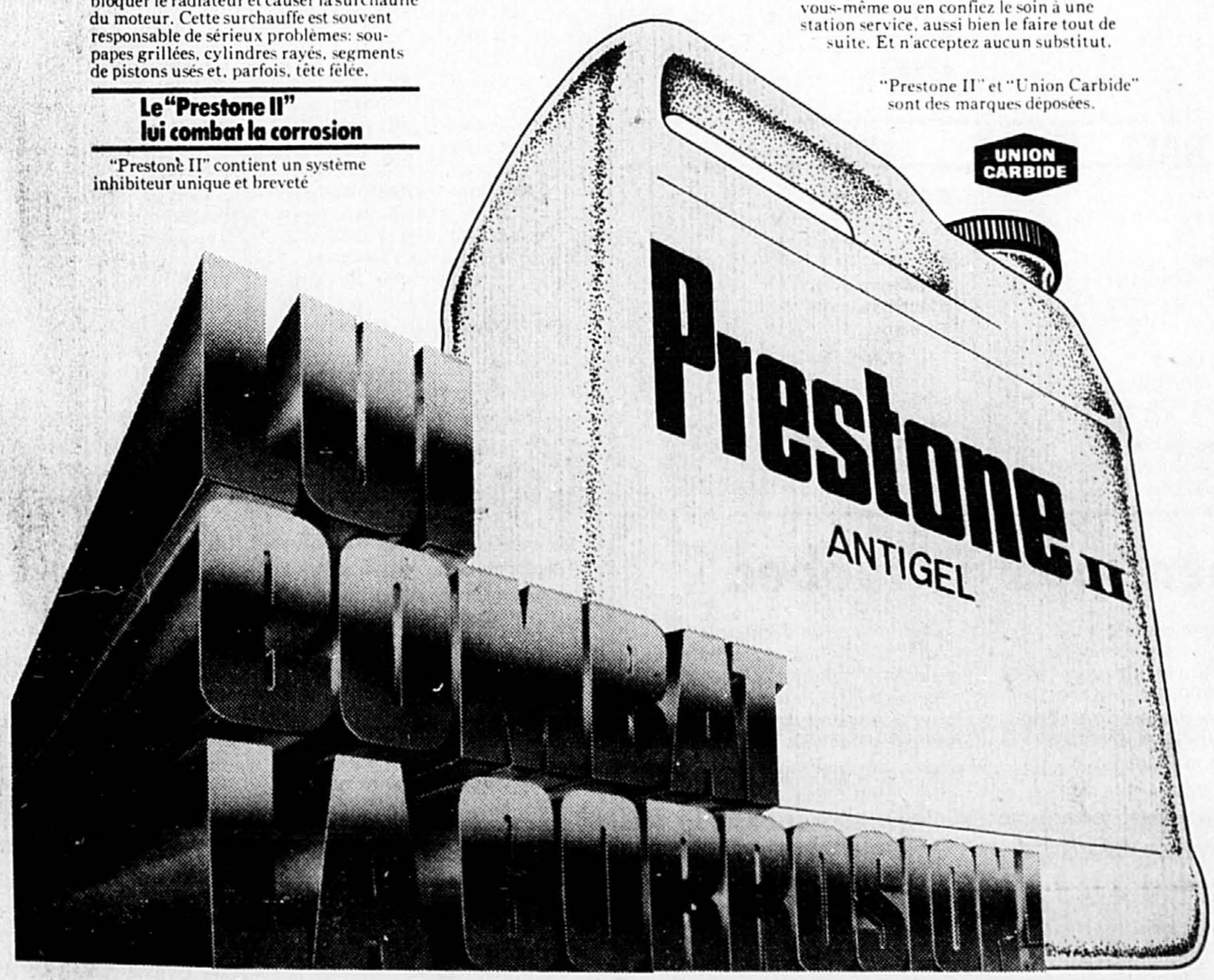
Le plus tôt vous mettrez "Prestone II" au travail pour vous, le plus tôt vous commencerez à combattre la corrosion dans le système de refroidissement de votre auto.

"Prestone II" fournit une excellente protection anti-bouillonnement et anti-gel, par les étés les plus chauds et les hivers les plus froids. Jusqu'à -65°C (-84°F) au besoin.

Il vous suffit d'en utiliser une fois l'an. Mais que vous vous en occupiez vous-même ou en confiez le soin à une station service, aussi bien le faire tout de suite. Et n'acceptez aucun substitut.

"Prestone II" et "Union Carbide" sont des marques déposées.

UNION CARBIDE



BASEBALL MAJEUR

LIGUE NATIONALE

MARDI

Expos 3, New York 0, (1er match)
New York à Montréal, (2e match, remis)
Cincinnati 7, Atlanta1
Pittsburgh 4, Philadelphie 5 (14 manches)
St-Louis 6, Chicago 4
Houston 5, Los Angeles 4
San Diego 12, San Francisco 5

MERCREDI

Chicago 2, Expos 4
Cincinnati 3, Atlanta 0
Philadelphie 5, New York 0
Pittsburgh 7, St-Louis 6
Los Angeles 5, Houston 6
San Francisco 2, San Diego 4

JEUDI

Chicago vs Expos 19:35
(Martz 0-0 vs Lea 5-5)
Philadelphie à New York 20:05
(Christenson 5-1 vs Burris 7-10)
Pittsburgh Saint-Louis 20:35
(Blyleven 7-11 vs Sykes 6-10)

VENDREDI

Pittsburgh vs Expos (19h.30)
Chicago à New York
St-Louis à Philadelphie
San Diego à Atlanta
Los Angeles à Cincinnati
San Francisco à Houston

CLASSEMENT

DIVISION EST

	g	p	moy.	diff.
Expos	**76**	**63**	**.547**	—
Philadelphie	75	63	.543	½
Pittsburgh	73	67	.521	3½
St. Louis	62	76	.449	13½
New York	59	80	.424	17
Chicago	54	84	.391	21½

DIVISION OUEST

	g	p	moy.	diff.
Los Angeles	79	60	.568	—
Houston	79	60	.568	—
Cincinnati	77	63	.550	2½
Atlanta	71	68	.511	8
San Francisco	67	72	.483	12
San Diego	62	78	.443	17½

LIGUE AMÉRICAINE

MERCREDI

Chicago 4, Seattle 3
Oakland 3, Texas 1
New York 7, Toronto 6
Boston 4, Cleveland 7
Baltimore 8, Detroit 4
Milwaukee 3, Minnesota 1
Californie 8, Kansas City 3

JEUDI

Milwaukee au Minnesota 14:15
(Haas 15-12) vs (Koosman 11-12)
Baltimore à Toronto 19:30
(Stone 22-6) vs (McLaughlin 8-8)
New York à Boston 19:30
(Tiant 6-9) vs (Drago 6-5)
Kansas City en Californie 22:30
(Leonard 17-9) vs (Frost 4-8)

VENDREDI

New York à Boston
Baltimore à Toronto
Detroit à Cleveland
Minnesota à Chicago
Kansas City à Oakland
Texas à Californie
Milwaukee à Seattle

CLASSEMENT

DIVISION EST

	g	p	moy.	diff.
New York	87	52	.626	—
Baltimore	84	55	.604	3
Boston	75	61	.551	10½
Milwaukee	74	67	.525	14
Cleveland	71	67	.514	15½
Detroit	71	68	.511	16
Toronto	59	80	.424	28

DIVISION OUEST

	g	p	moy.	diff.
Kansas City	87	53	.623	—
Texas	69	70	.496	17½
Oakland	70	71	.496	17½
Minnesota	61	79	.436	26
Chicago	59	79	.428	27
Californie	54	83	.394	31½
Seattle	52	88	.370	35

LES MENEURS

(parties d'hier soir non comprises)
(minimum de 375 présence au bâton)

	pj	ab	pts	cs	moy.
Templeton, St. L.	103	449	73	145	.323
Hernandez, St. L.	134	503	94	160	.318
Buckner, Chi.	122	485	57	154	.318
Hendrick, St. L.	134	514	69	161	.313
Cruz, Hou.	135	513	71	160	.312
Cedeno, Hou.	112	412	58	128	.311
McBride, Phil.	114	465	57	143	.308
Collins, Cin.	121	463	79	141	.305
Trillo, Phil.	118	440	57	134	.305
Dawson, Expos	**127**	**478**	**76**	**145**	**.303**
Parker, Pitt.	122	455	64	138	.303
Simmons, St. L.	126	435	77	132	.303

CIRCUITS
Schmidt, Phil. 37; Horner, Atl. 31; Murphy, Atl. 29; Baker, LA 27; Hendrick, St. L. 24.

POINTS PRODUITS
Schmidt, Phil. 100; Hendrick, St. L. 97; Garvey, LA 95; Baker, LA 88; Simmons, St. L. 87.

BUTS VOLÉS
LeFlore, **Expos 90**; Moreno, Pitt. 84; Collins, Cin. 66; **Scott, Expos 58**; Richards, SD 53.

LANCEURS (le plus de victoires)
Carlton, Phil. 21-8; Reuss, LA 16-5; Bibby, Pitt. 15-5; Niekro, Hou. 15-11; **Sanderson, Expos 14-8**; Ruthven, Phil. 14-9; **Rogers, Expos 14-10.**

MOYENNE DE POINTS MÉRITÉS
Sutton, LA 2.15; Reuss, LA 2.24; Carlton, Phil. 2.34; Zachry, NY 2.84; **Rogers, Expos** et Blue, SF 2.90.

RETRAITS AU BÂTON
Carlton, Phil. 252; Ryan, Hou. 159; Soto, Cin. 154; Blyleven, Pitt. 153; Niekro, Atl. 151.

VICTOIRES PROTÉGÉES
Sutter, Chi. 26; Hume, Cin. et Allen, NY 22; Fingers, SD 20; Tekulve, Pitt. 19.

	pj	ab	pts	cs	moy.
G. Brett, KC	101	391	76	155	.396
Cooper, Mil.	131	532	80	191	.359
Dilone, Clev.	112	437	72	151	.346
Carew, Cal.	127	484	65	162	.335
Rivers, Tex.	136	584	92	192	.329
Bell, Tex.	109	435	69	143	.329
Wilson, KC	138	603	111	194	.322
Bumbry, Balt.	137	543	102	171	.315
Watson, NY	111	404	54	125	.309
McRae, KC	103	407	63	125	.307

CIRCUITS
Jackson, NY 35; Oglivie et Thomas, Mil. 33; Armas, Oak. 31; Murray, Balt. 24.

POINTS PRODUITS
Cooper, Mil. 106; Oliver, Tex. 102; Brett, KC 100; Jackson, NY et Armas, Oak. 95.

BUTS VOLÉS
Henderson, Oak. 74; Wilson, KC 61; Dilone, Clev. 50; Cruz, Sea. 40; Bumbry, Balt. 37.

LANCEURS
(le plus de victoires)
Stone, Balt. 22-6; John, NY 20-7; Norris, Oak. 19-8; Gura, KC 18-5; Barker, Clev. 18-8.

MOYENNE DE POINTS MÉRITÉS
Norris, Oak. 2.27; May, NY 2.30; Gura, KC 2.52; Burns, Chi. 2.82; Langford, Oak. 2.94.

RETRAITS AU BÂTON
Barker, Clev. 159; Norris, Oak. 158; Guidry, NY 140; Bannister, Sea. 131; Haas, Mil. 128.

VICTOIRES PROTÉGÉES
Quisenberry, KC 32; Farmer, Chi. et Gossage, NY 25; Burgmeier, Bos. 22; Stoddard, Balt. 20.

LE RENDEMENT DES EXPOS

AU BÂTON	ab	p	cs	cc	pp	moy.
Bernazard	177	23	38	5	16	.215
Carter	468	60	118	23	80	.252
Cromartie	516	64	155	7	65	.300
Dawson	482	76	146	14	76	.303
Hutton	50	2	10	0	5	.200
LeFlore	517	91	132	4	38	.255
Macha	103	10	31	1	8	.301
Montanez	487	39	132	6	63	.271
Office	221	29	64	6	27	.290
Parrish	372	46	96	13	56	.258
Ramos	29	4	3	0	2	.103
Scott	479	77	114	0	38	.238
Speier	314	27	73	1	27	.232
Tamargo	46	2	11	0	8	.239
Valentine	298	40	94	13	65	.315
White	122	13	33	4	10	.248

AU MONTICULE	g	p	ml	cs	bb	rab	mpm
Bahnsen	7	5	78.1	70	29	39	3.22
D'Acquisto	2	5	83.2	79	45	57	3.54
Gullickson	8	4	115.0	107	43	99	3.20
Lea	5	5	89.1	84	42	45	3.32
Lee	3	6	99.2	141	21	29	5.40
Norman	4	4	94.2	92	39	51	4.09
Palmer	6	4	102.2	101	25	57	3.16
Rogers	14	10	242.0	215	70	135	2.90
Sanderson	14	8	176.1	173	50	104	3.12
Sosa	8	5	84.0	87	18	51	3.10

Tableau comparatif

	g	p	moy.	dif	ra
1980	76	63	.547	—	1
1979	84	55	.604	—	1

ASSISTANCE

HIER: 17,874
1980: 1,799,103
1979: 1,741,388
DIFF.: 57,715

FOOTBALL — LIGUE CANADIENNE

Samedi
Alouettes 35, Toronto 24

Dimanche
Regina 21, Ottawa 31
Calgary 29, Winnipeg 30
Hamilton 18, Edmonton 53

Samedi, le 13
Alouettes à Hamilton
Edmonton à Vancouver

Dimanche, le 14
Winnipeg à Ottawa
Toronto à Regina

CLASSEMENT

CONFÉRENCE DE L'EST

	g	p	n	bp	bc	pts
Ottawa	5	4	0	193	202	10
Hamilton	4	4	1	175	184	9
Alouettes	**4**	**5**	**0**	**166**	**192**	**8**
Toronto	3	6	0	150	200	6

CONFÉRENCE DE L'OUEST

	g	p	n	bp	bc	pts
Edmonton	8	1	0	294	131	16
Vancouver	5	2	1	186	154	11
Winnipeg	5	4	0	203	217	10
Calgary	4	5	0	212	214	8
Regina	1	8	0	170	254	2

Lupien: pas à Québec

Un porte-parole du Canadien a refusé hier de confirmer ou même de nier que le défenseur Gilles Lupien a été offert aux Nordiques de Québec, dans le cadre d'un échange contre un choix au repêchage.

Chez les Nordiques, Maurice Filion a pour sa part déclaré que «pour le moment, nous ne sommes pas intéressés à obtenir les services de Lupien».

Le grand défenseur de 6'6'' âgé de 26 ans a dit à plusieurs reprises qu'il préférait être échangé que de demeurer sur le banc. Il est donc possible maintenant qu'il ne soit pas protégé le 8 octobre prochain et qu'un club puisse alors mettre la main dessus à peu de frais.

Par ailleurs, chez les Nordiques, Peter Statsny a déclaré qu'il s'oppose à ce qu'on lui adjoigne un taupin à sa droite et que lui et son frère Anton ne craignent pas le jeu rude. «Je préfère un bon joueur rapide qui pourra nous aider à produire», a-t-il dit.

GRÉGOIRE MANQUERA UN AUTRE MATCH

Les larmoiements de Scannella

C'est maintenant définitif: Gabriel Grégoire sera inscrit sur la liste des blessés d'ici à samedi, alors que les Alouettes prendront la mesure des Tiger Cats, à Hamilton.

RICHARD CHARTIER

Absent du dernier match, à Toronto, à la suite d'une blessure au cou subie il y a deux semaines contre Vancouver, Gaby n'a pu se débarrasser de son malaise malgré une série de traitements en physiothérapie.

«C'est un problème de muscles, de nerfs et de ligaments, a expliqué hier l'ailier défensif, au retour de l'exercice auquel il a participé sans revêtir l'armature habituelle. J'ai du mal à me mettre en position sur la ligne et je ne peux pratiquement pas relever la tête.»

Quand pourra-t-il réintégrer l'alignement? Seul son Créateur le sait. En attendant, la blessure de Gaby torture Joe Scannella.

L'instructeur-chef des Alouettes doit en effet prendre une décision quant à son alignement défensif. «J'ai deux possibilités, observe Scannella. Ou bedon je garde la même défensive que j'avais contre Toronto, ou bedon je fais appel à un joueur de ligne américain.»

Le choix est difficile à faire. Contre Toronto, on retrouvait Doug Scott, Eugène Belliveau, Glen Weir et Junior Ah You sur le front défensif. Or, les deux premiers sont des recrues, ce qui n'est évidemment pas une combine idéale, surtout contre les Tiger Cats qui «ont de forts coureurs à l'offensive», note Scannella avec inquiétude. Le statu quo est donc risqué, d'autant plus que le seul substitut à Scott serait alors Ed Szpytma, un garde offensif...

L'insertion d'un Américain sur cette ligne, James Zachary pour ne pas le nommer, serait la solution idéale, mais Scannella devrait alors chasser (inscrire sur la liste des blessés) un autre Américain afin de respecter la limite de 15 «non-Canadiens» sur les 34 joueurs qui composent l'équipe, comme l'exigent les règlements de la LCF.

C'est là que ça se complique. Rendre inactif un Américain est un bien gros luxe. Pas question de toucher aux porteurs de ballon Roland Sales ou Dave Green, pas question non plus de chasser Keith Baker ou Fred Beletnikoff, ni les secondeurs William Hampton ou Tom Cousineau, ni les Burrow, Harris ou Rhino, ni la recrue Woodrow Wilson qui est en excellente forme, encore moins le quart Steve Grant, si mauvais puisse-t-il être, puisqu'il faut un substitut à Gerry Dattilio. En fait, le seul Américain qui pourrait être sacrifié est le demi défensif Dave Dumars. «Il souffre d'une élongation musculaire à la cuisse», laisse tomber Scannella, comme pour se convaincre qu'il a là un argument...

«C'est ça, le football canadien» se plaint l'instructeur. Car pour insérer un Américain, il doit modifier son alignement partant et vivre pour le reste de la saison avec les conséquences qui en découlent.

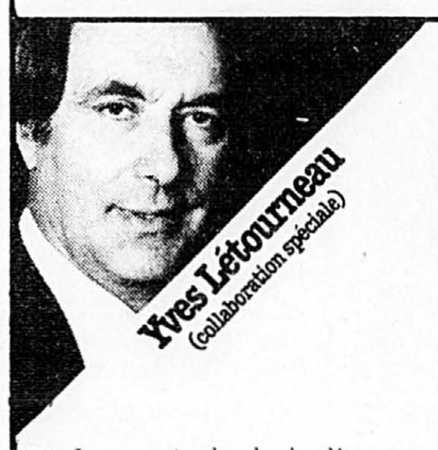
«Zachary est un bon joueur, remarque Scannella. Il est fort et rapide. Mais il joue à la position la plus difficile au football canadien, vue les dimensions du terrain plus grandes qu'aux Etats-Unis. Comme il vient d'entreprendre un essai de 14 jours avec nous, je ne sais pas encore s'il a du jugement, s'il est résistant et agile.»

Zachary ou pas? Scannella hésite à jouer ce coup de dé, mais il risque fort de s'y résoudre.

«Les blessures sont un problème bien dramatique dans le football canadien», conclut-il.

•

Victime d'une dislocation du coude gauche, l'ailier rapproché Peter Dalla Riva pourrait être de retour au jeu samedi... Détail amusant sur l'anatomie de James Zachary: sa tête est tellement grosse que les Alouettes ont dû aller fouiller aux Etats-Unis pour lui trouver un casque à sa mesure. On n'en avait pas d'assez grands à portée de la main... Le dépisteur Gordon Cahill, des Alouettes, a participé au Marathon de la masse, dimanche, et a complété le parcours en 3h 14 min... Le cas du porteur de ballon Alvin Walker, blessé à une cheville, reste toujours douteux en vue du match contre les Tigres-Chats...



Yves Létourneau (collaboration spéciale)

Scannella a brûlé Dattillio

Le spectacle de la ligue Canadienne de football qui, d'année en année, continue son bonhomme de chemin, sous les moqueries du public, les sarcasmes des commentateurs, des journalistes, et une sorte de méprisante condescendance générale, ce spectacle finit par étonner.

Depuis vingt ans que ça dure.

Depuis que les Canadiens, d'un océan à l'autre, ont eu la chance de voir à la télévision le football américain et de se livrer à des comparaisons. Depuis 1961, exactement, c'est-à-dire l'année où Radio-Canada perdait les droits de télédiffusion de la LCF et décidait de mettre en ondes le «football américain», le vrai football comme disent plusieurs.

On se dit d'une année à l'autre que la ligue Canadienne va finir par s'effondrer. Et pourtant non. En 72, après les désastreux régimes successifs de Perry Moss, de Jim Trimble, de O.K. Dalton et de Sam Etcheverry, on croyait que c'était la fin à Montréal. L'écoeurement était à son comble. Et puis Marv Levy est venu, qui a redonné un élan irrésistible à la concession la plus moribonde de ce circuit, et tout est reparti pour cinq autres années.

Chaque fois qu'on entrevoit la faillite, quelqu'un vient, en dernière instance, sauver les meubles et insuffler une nouvelle vie à l'agonisant.

Qui sera le prochain sauveur?

Est-ce qu'un nouveau propriétaire pourrait revirer la situation à Montréal; créer un climat nouveau; améliorer les relations avec le public; redorer l'image ternie des Alouettes et ranimer l'intérêt des Montréalais pour le football «local»?

Est-ce que la famille Berger et leur entraîneur Joe Scannella sont capables de trouver une formule qui pourrait stopper la dégringolade actuelle et faire des Alouettes une formation capable de susciter un intérêt durable chez le public? Car cette dégringolade est véritable: l'assistance a baissé de presque la moitié depuis 78.

Les fils Berger ont été émouvants de bonne volonté; leur répertoire de raisons parfaitement justifiées pour expliquer l'augmentation des billets en 78, les restrictions budgétaires, les nécessités de changements au sein de l'équipe, les efforts pour améliorer les relations avec le public, l'accroissement des frais pour offrir des services vraiment professionnels, tout cela se tient.

Malheureusement le public n'a pas l'air d'y croire. Et le public de toute façon n'aime pas le langage de la justification après coup. Il aime qu'on lui livre des résultats... sans explication. Les Expos de 75 et de 76 en savent quelque chose. Leur public n'avait pas aimé qu'on les prive de Mike Torrez et de Ken Singleton en faveur de nullités et que Mauch tente de se justifier après l'erreur. Ça été le début de la période noire.

Les amateurs de football n'ont pas aimé l'augmentation des billets, en 78, et n'ont jamais accepté les raisons la justifiant.

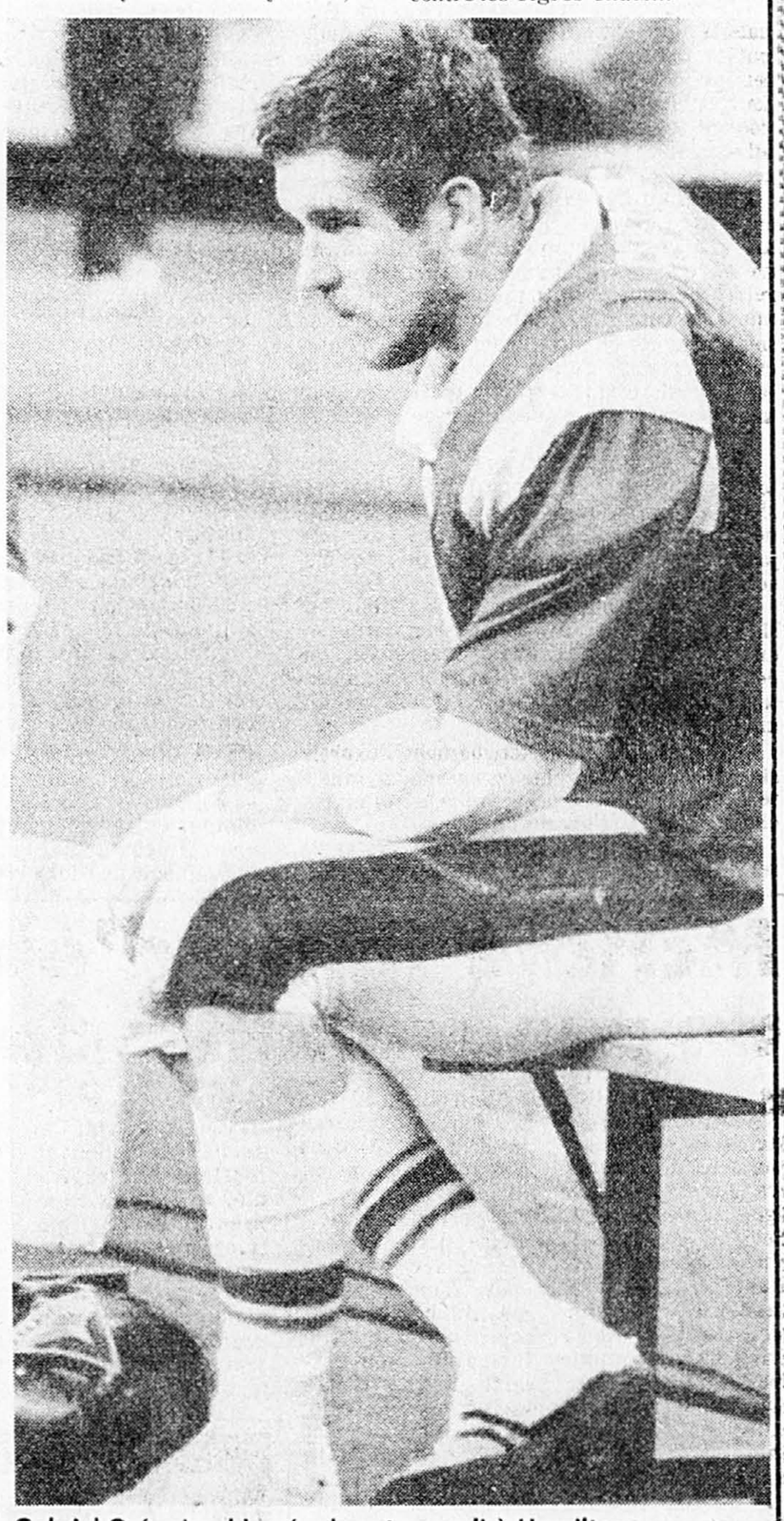
Quant à Joe Scannella, le public n'arrive pas à le prendre au sérieux. À la fin du camp d'entraînement, il déclarait que ses Alouettes de 80 étaient supérieurs à ceux de 79. Les faits ont prouvé le contraire. Et cinq semaines plus tard, Joe devait faire un grand ménage, chasser quatre joueurs et les remplacer par des inconnus.

Cette semaine, il déclare à nouveau que les Alouettes qui vont affronter les Tiger Cats, samedi prochain, sont plus forts que ceux qu'ils avaient battu de peine et de misère, au Stade Olympique, le 22 juillet. Des gens sont venus me dire: «Ce gars-là ne sait pas ce qu'il raconte». Que puis-je leur répliquer? La crédibilité, c'est une chose longue à bâtir; mais extrêmement facile à démolir.

Un autre exemple d'un atout précieux dont les Alouettes ne peuvent tirer le moindre profit: Gerry Dattilio. Les experts, Leo Cahil et Russ Jackson, affirment que Gerry est maintenant «arrivé» et que d'ici deux ans il sera un des meilleurs quarts au Canada.

Mais comment voulez-vous que le public montréalais croit à Dattilio? L'hiver dernier Scannella déclarait ouvertement que Dattilio n'avait pas un bras assez fort pour le football canadien et qu'il ne l'utiliserait plus au quart. Quatre mois plus tard, il en fait son quart numéro un. Comment pourrait-il nous faire croire maintenant que Gerry est un grand quart? Et convaincre le public que Gerry est sa solution permanente à ce poste-clé? Il a totalement détruit la crédibilité de Dattilio. Dattilio pourtant aurait pu, si on avait bien préparé le terrain, devenir la coqueluche des Montréalais. On l'a ruiné comme attraction avant même de lui avoir fourni la chance de faire ses preuves.

La présente administration a commis tellement d'erreurs, toutes parfaitement humaines et justifiables, mais si grossières, qu'on peut se demander si jamais le public montréalais reprendra le chemin du Stade en nombre suffisant pour relancer cette concession... Peut-être qu'un changement de propriétaire serait maintenant la seule solution.



Gabriel Grégoire, blessé, absent samedi à Hamilton.

$347,840 de plus pour Robitaille

D'après UPC

VANCOUVER — Les Canucks de Vancouver devront verser à l'ancien défenseur Mike Robitaille la somme de $347,840 alors que la Cour d'appel de la Colombie-Britannique a maintenu l'ordre qu'avait émis la Cour suprême provinciale.

Robitaille s'était vu garantir ce montant après que les Canucks eurent été trouvés coupables d'avoir forcé leur joueur à jouer en dépit d'une blessure à l'épine dorsale.

Par ailleurs, à Hartford, un juge fédéral a interdit aux Whalers de prendre des mesures disciplinaires contre l'habile compteur Blaine Stoughton si ce dernier ne se présente pas au camp d'entraînement. Stoughton attend une décision de la cour relativement à sa demande de statut d'agent libre.

LeFlore nie encore une fois

Le texte qui suit est une traduction intégrale d'une déclaration de Ron LeFlore remise aux journalistes avant le match d'hier soir entre les Expos et les Cubs de Chicago.

Nous laissons le soin aux lecteurs de juger de la justesse des propos de LeFlore après les récents événements provoqués par la publication d'une interview dans «Inside Sports».

J.A.

À tous les journalistes du Canada.

Je désire parler directement au peuple de Montréal pour clarifier une mésentente résultat d'un récent article publié dans une revue sportive.

L'entrevue est bourrée de faussetés, d'inexactitudes et de paroles prononcées par d'autres. Ces paroles qu'on m'attribue ne sont d'aucune façon l'interprétation de mes propres sentiments véritables.

J'aime Montréal. Je me sens bienvenu ici encore plus que je ne l'avais rêvé. L'appui et la chaleur que les partisans m'ont démontrés m'ont profondément touché. Le racisme n'a jamais constitué un problème. Je ne connais aucune ville au monde où les Noirs et les Blancs se sentent aussi confortables les uns vis à vis les autres qu'ici. L'organisation des Expos est la meilleure et la plus ouverte d'esprit du baseball. Le seul but des dirigeants est de remporter la Série mondiale pour vous, les partisans. Du bon baseball est tout ce qui compte et la couleur des joueurs ne signifie rien.

Les amateurs canadiens ont été merveilleux. Je voudrais simplement être bilingue pour dire aux francophones comment j'apprécie leur appui. Leur enthousiasme et leur connaissance du baseball sont extraordinaires.

Je suis fier de faire partie de la communauté montréalaise et je souhaite terminer ma carrière dans cette ville. Nous sommes un beau groupe dans l'équipe des Expos et nous devrions constituer l'un des bons clubs des majeures pendant plusieurs années.

Oublions tous le non sens d'un magazine mesquin et concentrons-nous sur la seule chose qui importe: gagner le championnat et la Série mondiale. Rien ne nous arrêtera maintenant.

Ron LeFlore



LE SEXISME DANS LE SPORT

Des tabous pour en remplacer d'autres

Trois semaines à Moscou, trois semaines à essayer de faire comprendre ce que sont les gens, le système, la consommation, la société moscovite et on revient au Québec...

Et dans le courrier qui attend au journal, on trouve des lettres de félicitations fort gentilles, d'autres qui apportent quelques précisions mais rien de bien gros...

Sauf...

Sauf deux lettres de Mlles Kirsten M. Hummel et Sylvie Pelletier de Montréal qui m'accusent dans des termes drus et agressifs de sexisme.

Le sexisme, le nouveau cheval de bataille de la femme libératrice.

Mlle Pelletier écrit donc: «Lorsque j'ai lu l'article décrivant la performance de Nadia Comaneci, je n'ai pu retenir un haut-le-corps, sinon un haut-le-coeur. Tant de luttes féminines, tant de combats afin d'assurer l'égalité des deux sexes n'auront pas suffi à nous épargner ce genre de propos. Du même coup, cet article nous prouve que certains hommes ne percevront jamais des femmes qu'à travers: «un corps mince, des seins volumineux pour une gymnaste...» fussent-elles des athlètes accomplies.

«Je trouve aberrant, qu'en 1980, un journaliste qui écrit dans un journal dit sérieux, puisse brimer l'intégrité physique d'une femme, et ce, si allègrement. Aucune femme journaliste... ne pourrait se permettre de décrire les charmes et les «valseuses» d'un athlète, sans attirer la foudre de ses confrères...»

Mlle Hummel est moins agressive, elle conclut en disant: «On vous demande seulement de cesser de nous considérer comme n'étant que des ensembles de charmes corporels. Le corps féminin tout comme le corps masculin peut être très beau. Néanmoins, en soulignant ces qualités superficielles, on obscurcit certaines de nos qualités moins saillantes mais d'autant plus importantes pour une vie satisfaisante et équilibrée».

Rien que ça!

Je l'avoue, j'étais furieux en lisant ces deux lettres. Furieux parce que j'avais l'impression qu'après avoir lutté des années pour se débarrasser de vieux tabous dans l'écriture journalistique, on était en train de s'en laisser imposer d'autres.

Si on suivait la logique de Mlles Pelletier et Hummel, il n'y aurait plus moyen de parler ou de décrire une femme autrement qu'en des termes abstraits et en évitant soigneusement tout ce qui peut être considéré comme un attribut sexuel secondaire.

Je ne défendrai pas longuement l'expression «des seins volumineux pour une gymnaste, un corps mince» parce que cela m'empêcherait d'aller à l'essentiel.

C'est vrai que Mlle Comaneci est dotée de seins plus volumineux que toutes ses camarades et adversaires dans le monde de la gymnastique actuel, et je l'ai écrit. Mais j'ai aussi écrit que selon des entraîneurs australiens que j'avais consultés (deux femmes) cette transformation physique avait forcé Mlle Comaneci à changer sa technique de travail puisque son centre de gravité était abaissé et qu'elle avait un très grand mérite à garder son standing face aux libellules soviétiques.

Je voudrais aussi faire remarquer à Mlle Pelletier, qui parle de «valseuses» pour désigner les testicules des gymnastes, que moi, j'ai employé le mot «seins» et non pas un des termes populistes que le vocabulaire québécois offre à la consommation.

Ceci dit, s'il y a un secteur de la société nord-américaine où il y a du sexisme, c'est justement dans le monde du sport. Au lieu de charrier et de perdre toute crédibilité en s'en prenant à une simple expression que je considère factuelle et correcte, pourquoi ne pas dénoncer l'emploi de toutes ces «miss Pepsi ou miss Saint-Clin-Clin» qui encombrent tout ce qu'il y a de photos de promotion d'événement sportif? Pourquoi ne pas s'attaquer à la discrémination dont sont victimes les petites filles prépubères qui ne peuvent jouer dans une équipe de garçons malgré leur évidente égalité physique? Pourquoi aussi ne pas essayer de changer la mentalité des promoteurs et des athlètes eux-mêmes à propos de la femme, souvent identifiée dans le sport, à un bien de consommation jetable après usage? S'il fallait que Mlles Pelletier et Hummel entendaient parler un groupe d'athlètes, de gouverneurs, de propriétaires et malheureusement, souvent de journalistes, le soir dans un bar ou le jour dans un avion, elles en auraient des chauchemars.

Et soit dit en passant, pourquoi également ne pas essayer de sensibiliser toutes ces jeunes femmes qui profitent de leurs «charmes superficiels» pour faire quelques dollars faciles? Il y a un poster des «Gentilles Alouettes» sur un des murs de la section au journal; je veux bien blâmer la direction de l'équipe qui permet ou encourage «l'exploitation de la femme», mais bon sang, les trois jeunes femmes qui ont accepté de poser pour le poster sont des adultes intelligentes et douées du libre arbitre.

Je suis le premier à vouloir devenir encore plus conscient du sexisme latent que toute une éducation et toute une société ont pu m'inculquer... mais je ne voudrais pas que l'on m'impose de nouveaux tabous et une nouvelle forme d'autocensure à cause d'un militantisme qui se transforme parfois en chasse aux sorciers.

PS — Commet-on du sexisme à rebours quand on décrit «les cuisses nerveuses, le torse puissant de Guy Lafleur» ou que certaines de mes collègues s'extasient à propos des «beaux yeux de Serge Arsenault» ou de «la belle gueule de Richard Garneau»?

Les Phillies rossent les Mets

Selon UPI

NEW YORK — A son premier match dans les majeures à titre de lanceur partant, Marty Bystrom a réussi un blanchissage de cinq coups sûrs et Garry Maddox a produit deux points, hier, alors que les Phillies de Philadelphie ont rossé les Mets de New York 5-0 dans un match de la ligue Nationale.

La victoire maintient les Phillies à un demi-match des Expos, soit en deuxième place de la division Est, tandis que les Mets en étaient à leur 11e revers consécutif, une 23e défaite en 26 matches.

Bystrom, 1-0, a retiré cinq frappeurs et n'a pas permis à un seul coureur de contourner le deuxième coussin. Il n'a accordé que deux buts sur balles.

Dès la première manche, les Phillies ont pris les devants 3-0, touchant sérieusement le partant et perdant Mark Bomback, 9-7, avec deux doubles et deux simples. Pete Rose a obtenu le premier double, un coup au champ centre, et a compté sur le premier des quatre coups sûrs de Bake McBride.

Greg Luzinski a poussé McBride au marbre avec un double et a lui-même compté sur un simple de Maddox.

Maddox, qui a obtenu trois coups sûrs en quatre présences au bâton, a produit son deuxième point en 8e manche, poussant au marbre le coureur d'urgence Jay Loviglio depuis le deuxième but avec un simple en flèche vers la gauche. Les Phillies ont ajouté un autre point en 9e suite à un simple de Greg Gross.

Comme un vétéran

Après le match, Bystrom a déclaré qu'il s'était senti comme un vétéran au monticule, devant les Mets.

«Tout allait sur des roulettes, a-t-il dit. Je m'étais mis en tête que je pouvais y arriver. Tout au long du match, j'ai senti que j'étais à la portée d'un blanchissage mais jamais il ne m'était venu à l'esprit que j'en réussirais un un jour.»

Le gérant d'équipe Dallas Green, qui fonde les plus grands espoirs en son protégé droitier de 22 ans, n'a pas caché sa joie. «Il a fait un super-boulot. Je n'étais pas inquiet de lui faire commencer un match mais de là à croire qu'il allait être aussi bon...»

Les Pirates de justesse

A St-Louis, Lee Lacy a claqué un triple de deux points et a marqué quand Phil Garner a suivi avec un simple pour briser l'égalité en troisième manche et aider les Pirates de Pittsburgh à disposer des Cardinals de St. Louis 7-6.

Bill Madlock et Bill Robinson ont frappé des simples avant que Lacy n'obtienne son triple.

Le droitier Jim Bibby (16-5) a tenu les Cards à six coups sûrs avant que Keith Hernandez ne claque un circuit de trois points après un but sur balles et une erreur en septième. Don Hood (4-6) a été le perdant.

Dans d'autres matches, un coup sûr de 12e manche de Jose Cruz a permis aux Astros de Houston de rejoindre les Dodgers de Los Angeles en tête de la division Ouest alors qu'ils les ont battus 6-5 et, à Atlanta, Tom Seaver a lancé une partie de huit coups sûrs tout en acceptant l'aide de George Foster qui a claqué un circuit de trois points et les Reds de Cincinnati ont blanchi les Braves 3-0.

Il s'agissait de la 14e victoire des Reds en 15 matches contre les Braves.

RANDONNÉE DE CHASSE
Sur la piste du petit gibier



Gouvernement du Québec
Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche

McHale tente d'éviter un programme double

Le président des Expos, John McHale, tentera aujourd'hui de convaincre le président de la ligue Nationale, Chub Feeney, de faire fi d'un règlement et d'une tradition du baseball majeur. McHale cherche à éviter un programme double qui serait disputé entre les Expos et les mets au stade Shea de New York mardi soir prochain.

Les deux équipes devaient présenter un double au stade olympique avant-hier. Une pluie qui a duré quatre heures et un avion qui attendait les Mets à Mirabel ont forcé les Expos et les Mets à ne jouer qu'un seul match.

En principe, la deuxième partie devrait être jouée dans le cadre d'un programme double lors de la prochaine visite de la formation montréalaise à New York. Mais comme les deux clubs ont congé jeudi prochain, McHale entend suggérer des rencontres simples mardi, mercredi et jeudi, plutôt qu'un double mardi et un simple mercredi.

«J'ai déjà l'accord du directeur général des Mets, Frank Cashen», a déclaré McHale. «J'espère que M. Feeney comprendra notre situation: nous sommes dans une lutte très serrée pour le championnat et un programme double est éreintant pour les joueurs. D'autant plus qu'il y a une journée libre pour les deux clubs».

Certains observateurs pensent que McHale pourrait obtenir gain de cause puisqu'il a fait une faveur aux Mets mardi soir en ne les forçant pas à jouer un deuxième matche en pleine nuit. J. A.

EN BREF

La LN doit se prononcer

Les représentants des formations de la ligue Nationale de baseball se réuniront mercredi prochain, à Chicago, afin de reconsidérer l'adoption du règlement du frappeur désigné.

Les équipes de la ligue Américaine utilisent le frappeur de choix depuis 1973, tandis que la ligue Nationale a rejeté une proposition en ce sens le mois dernier à Détroit, par un vote très serré de cinq pour, quatre contre et trois abstentions.

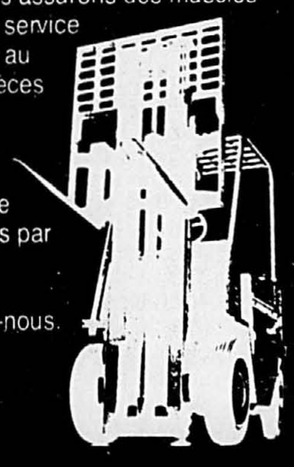
MUSCLES À LOUER
Chariots élévateurs Caterpillar de Hewitt.

Hewitt loue des chariots élévateurs. A la journée, à la semaine, au mois. Des capacités allant de 910 kg (2 000 lb) à 27 200 kg (60 000 lb). Des chariots d'entrepôt, d'usine, des chariots tous-terrains, fonctionnant au propane liquide, à l'essence, au diesel ou à l'électricité.

Mais ce n'est pas tout. Nous vous assurons des muscles toujours en grande forme grâce à notre service d'entretien et de réparation qui est relié au réseau informatisé de distribution de pièces le plus complet en Amérique du nord. Chez Hewitt, ce sont les pièces qui attendent les clients et non l'inverse.

De plus, une flotte de camions de service est à votre disposition 24 heures par jour, 7 jours par semaine.

Hewitt peut mettre ses muscles à votre disposition sur l'heure. Appelez-nous. Nos tarifs sont très concurrentiels.



Hewitt
CATERPILLAR
Québec Sept-Îles Val-d'Or Chibougamau Baie James Cagiapiscau

ARMAND BOUDRIAS



Offre spéciale

Armand Boudrias vous invite à sa vente de complets sur mesure pour l'automne et l'hiver.

Blazers: $208.00

Complets sur mesure $268.00

Quatre magasins: Place Bonaventure 875-2013 | 6818, rue St-Hubert 273-2851 | St-Bruno 653-9422 | Place Québec 524-5263

ATTAQUE UN BIG MAC!

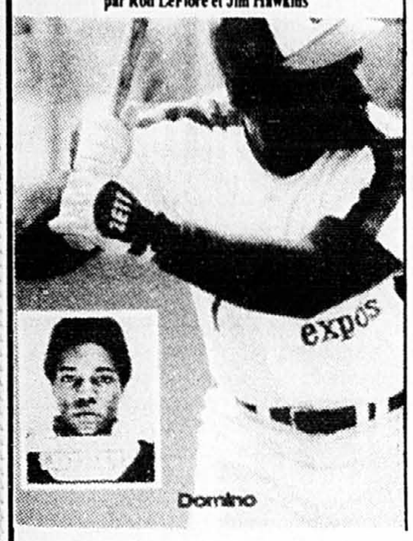
Un permis d'attaque différent chaque semaine dans tous les McDonald's participants...

McDonald's

Ron LeFlore

du pénitencier aux ligues majeures

par Ron LeFlore et Jim Hawkins



RÉSUMÉ: Transféré de la prison de Jackson à la ferme Dalton, Ron fut d'abord assigné aux «chapeaux de pisse». Détestant ce boulot, il refusa de faire à nouveau ce travail: il fut retourné à la prison en quarantaine. Dans sa cellule, il commença à faire des exercices: après trois semaines, il pouvait faire cent sit-ups et cent push-ups.

— 15 —

UNE LETTRE À GUS HARRISON

J'étais autorisé à écrire des lettres lorsque j'ai été transféré, et j'ai donc écrit à Gus Harrison, qui était alors directeur du Service d'Etat de redressement, pour lui demander de mettre fin à ma période de quarantaine. Je lui disais que j'estimais être traité injustement.

J'ai attendu une réponse, mais elle n'est jamais venue. Lorsque Harrison est venu à la prison effectuer une tournée d'inspection, je l'ai appelé de ma cellule et je lui ai demandé s'il avait reçu ma lettre.

«Je n'ai rien reçu, m-a-t-il répliqué.

— Je vous ai écrit, lui ai-je expliqué, pour vous dire que j'estimais être traité injustement ici, mais je suppose que l'officier qui s'occupait de la censure ne vous l'a jamais fait parvenir.»

Harrison a dû en faire part à l'un des gardiens parce qu'après son départ, un groupe d'officiers s'est rendu à ma cellule. Je pouvais voir qu'ils étaient mécontents. «Nous avons envoyé votre lettre», m'a déclaré l'un d'eux sur un ton hargneux. «Il ne vous a pas répondu parce qu'il ne croyait pas que vous aviez le droit de lui écrire pour vous plaindre de la façon dont cette institution est dirigée.»

Ils ont alors ouvert la porte de ma cellule et se sont jetés sur moi. Ils étaient cinq ou six. C'était aussi des durs à cure. Je me suis débattu, mais je savais que je ne pouvais pas gagner. J'ai donc simplement essayé de me protéger. Je savais que si je ne le faisais pas, ils me feraient vraiment mal. J'ai enfoncé ma tête dans la poitrine d'un des gardes de façon qu'ils ne puissent pas me frapper au visage, et j'ai commencé à me débattre.

Après m'avoir battu, ils m'ont emmené en bas et m'ont jeté dans le trou pour m'être battu. J'étais furieux. J'avais mal partout, et je ne pouvais rien faire. Lorsque vous vous trouvez dans le trou, vous ne pouvez pas correspondre avec qui que ce soit et vous ne pouvez avoir aucun visiteur.

Il n'y a pas de lit dans le trou. Vous dormez à même le plancher. On vous donne deux couvertures et vos salopettes, et c'est tout. Si vous avez vraiment mal agi, on vous enlève aussi vos salopettes. Dans le trou, les cellules ne font qu'environ la moitié de la taille d'une cellule régulière, et les quatre murs sont en ciment. À moins qu'un garde n'ouvre le volet du judas qui se trouve dasn la porte de fer, il n'y a aucune lumière à l'intérieur. Il y fait nuit noire. Vous devez trouver votre chemin à tâtons même lorsque vous voulez utiliser la toilette.

Lorsque des invités viennent à la prison — membres du Congrès, journalistes, personnages officiels — les gardiens ne les laissent pas approcher du secteur de détention où se trouvent les trous. Je suis assuré que certaines des conditions qui y prévalaient étaient illégales. À moins d'y être passé, il est impossible de savoir comment c'est réellement. C'est vraiment horrible.

Finalement, après trois mois et demi de quarantaine et de trou au total, on m'a laissé sortir. On ne m'a pas demandé si j'étais prêt à retourner à la ferme Dalton. Je crois qu'ils réalisaient que je n'avais l'intention de ramasser les pommes de terre de personne. On m'a simplement dit que j'avais été affecté à la fabrique de souliers.

Je ne voulais pas aller y travailler non plus, mais j'étais fatigué qu'on s'en prenne à moi. Je n'ai donc pas dit un mot. Je me suis dit: «Il n'est pas question que je me conforme à leurs règlements.» Ça faisait à peine un mois que j'étais sorti lorsque j'ai été pris avec du jus de pommes de terre (l'alcool frelaté que de nombreux prisonniers buvaient) et on m'a remis en quarantaine.

J'avais la tête dure, cela ne faisait aucun doute. Lorsque je suis allé en prison, je croyais que je continuerais à commettre des crimes lorsque j'en sortirais. J'avais l'intention d'y rencontrer des gens qui possédaient de bons contacts pour obtenir de la drogue, et d'ouvrir une maison où je pourrais en vendre. Je pensais également voler encore, et je mettais un point d'honneur à me présenter à des prisonniers qui avaient la réputation d'être de bons voleurs, en essayant d'apprendre d'eux tout ce que je pouvais. Ils m'ont parlé des endroits qu'ils avaient dévalisés et de l'argent qu'ils avaient volé. Le soir, je m'asseyais dans ma cellule en essayant de penser aux endroits que je pourrais dévaliser lorsque je sortirais de prison.

Je me souvenais qu'un camion blindé de la Société Brink's se rendait au magasin du quartier tous les samedis matin, à environ 10 h, et se trouvait toujours arrêté au feu rouge au coin de Van Dyke et Mack. J'ai conçu un plan pour dévaliser ce camion blindé. Je savais qu'il y avait une bouche d'égout dans la rue, près du coin, et j'ai décidé que je prendrais de la dynamite et que je la cacherais dans l'égout. Lorsque le camion arrêterait au feu rouge, je sortirais de l'égout, je placerais la dynamite sous le camion, et j'allumerais une allumette. Des amis m'attendraient au coin de la rue pour m'aider à ramasser l'argent lorsque le camion exploserait.

J'avais vu des bandits voler des chèques de paye de l'armée dans des films, et je pensais essayer de faire pareil. Je me disais que ce serait une bonne façon de ramasser beaucoup d'argent en une seule fois. J'avais entendu des prisonniers parler de la possibilité de dévaliser un convoi de la réserve fédérale, et je pensais essayer. Je prévoyais aussi me venger de Leroy.

Lorsque je suis retourné en quarantaine pour la deuxième fois, j'ai abandonné toutes ces idées. Je ne dirais pas que je pensais bien me comporter et devenir un citoyen exemplaire à ma sortie de prison, mais je réalisais que si je ne changeais pas ma façon d'agir, je ne sortirais jamais de cette institution.

Assis dans ma cellule, en quarantaine, je pensais: «Tu es idiot! Tout ce que tu fais ne te rapporte rien de bon. Tu permets simplement aux employés de la prison de garder leurs emplois. Tu ne peux pas détruire cet endroit à toi tout seul!»

J'ai décidé que tant que je serais en prison, j'accepterais n'importe quel travail que l'on me confierait lorsque je sortirais de quarantaine. Je me disais: «Nous sommes en 1971. Je suis ici depuis plus d'un an et j'ai encore deux ans à tirer avant de passer devant le conseil de libération conditionnelle. De la façon que je me comporte, ce sera une perte de temps parce qu'ils ne me laisseront jamais sortir. Et je dois sortir d'ici.»

J'ai continué à effectuer mes exercices en solitaire et à me mettre en forme, de sorte que lorsque enfin je pourrais m'intégrer de nouveau aux prisonniers ordinaires, je serais vraiment prêt à faire du sport et à me bâtir la réputation qui me permettrait éventuellement d'être libéré.

La deuxième fois, je suis resté en quarantaine pendant deux mois et demi. Puis, on m'a affecté à la fabrique de tissu où l'on confectionnait les draps et les taies d'oreillers pour toutes les institutions pénitentiaires de l'Etat. Je travaillais de nouveau sur une machine à coudre, mais elle était beaucoup plus petite que celle de la fabrique de vêtements sur mesure, et j'étais capable de al faire fonctionner.

Au bout de quelques jours, j'ai été congédié de nouveau. Non pas pour avoir refusé de travailler, mais pour avoir trop parlé. J'avais été en quarantaine pendant si longtemps que lorsque j'en suis sorti, et que j'ai finalement pu parler de nouveau sans être dérangé par les officiers, je ne voulais plus m'arrêter.

Comme je n'avais pas refusé de travailler, on ne m'a pas renvoyé de nouveau en quarantaine. Le jour qui a suivi mon congédiement, j'ai vu dans la cour l'un des gars avec qui j'avais travaillé à la cuisine lorsque j'étais en quarantaine. Je lui si dit de demander au responsable de la cuisine de présenter une requête officielle pour m'avoir, et j'ai finalement été affecté à la cuisine. Les membres du conseil de classification m'ont dit que je ne pourrais pas changer de travail pendant au moins six mois, peu importe ce qui se produirait. Je devais me constituer un bon dossier de travail et je ne pouvais pas prendre congé pour cause de maladie.

Cela ne me dérangeait pas. Je savais que je pouvais m'acquitter du travail de la cuisine parce que ce n'était pas vraiment difficile. Je savais aussi que je pourrais faire tout ce que je voudrais pendant mes temps libres.

DEMAIN: Les petites combines

Traduction de Denis Desharnais — Les Éditions Domino Ltée. Distribué par Agence de Distribution Populaire Inc. (Filiale de Sodiges Ltée).

Les Canotiers deviennent les Éclaireurs

Année de vérité pour Racette

Pour les partisans des Cataractes de Shawinigan, il est grandement temps que leur équipe favorite produise. Et l'entraîneur Ron Racette n'est pas sans le réaliser. Il entamera sa troisième saison à la barre de cette équipe et il avoue qu'une position parmi les cinq premiers au classement général est le minimum requis pour ses équipiers.

ROBERT BOUSQUET

Avec le retour de 12 vétérans dont quatre défenseurs et le gardien Steve Penney, les Cataractes devraient batailler pour l'une des trois premières positions.

Les vétérans ont tous signé leur contrat en vue de la prochaine saison et Racette a engagé, hier soir, les recrues Réjean Vignola, Sylvain Charland et Steve Wooodburn, la révélation au cours de la deuxième moitié du camp d'entraînement.

Racette est fort méticuleux et les coupures sont le fruit de longues réflexions. Deux vétérans tentent actuellement de mériter l'unique poste de joueur de 20 ans: le défenseur Gilles Hudon et l'attaquant Pierre Dumouchel. Selon les observateurs, Hudon détient la pôle actuellement mais aucune décision n'a encore été prise.

«La décision concernant la présence d'un joueur de 20 ans n'est pas encore prise. Mes deux vétérans travaillent fort de même que mes joueurs recrues. La décision finale sera difficile à prendre,» mentionne Racette.

Trois gardiens, sept défenseurs et 14 attaquants sont encore à l'entrainement.

«Je me dois de garder présentement les jeunes Marc Pageau, le frère de Paul, et Mario Gosselin car je ne suis pas assuré du retour de Steve Penney pour le match d'ouverture, «explique-t-il.

Penney, rappelons-le, mettra le cap sur Montréal pour l'entraînement du Canadien le 15 septembre. Dans l'éventualité du retour de Penney, un gardien sera possiblement retranché ainsi qu'un joueur de 20 ans. Et comme Racette prévoit débuter la saison avec 22 joueurs, l'équipe est pour ainsi dire formée.

Outre les trois derniers engagés, les attaquants Alain Lavigne, Jacques Caron (19 ans, Bobby Mormina et Luc Potvin, l'unique joueur de la région, ont mérité des postes. Même situation pour le défenseur Alain Richard tandis que Pageau et Gosselin batailleront pour le poste de gardien réserviste.

•

Le moral est meilleur à Trois-Rivières depuis que les Draveurs ont eu raison des Castors de Sherbrooke 8-2. Les Trifluviens ont fait l'acquisition, hier, de l'ailier droit Fabian Pavlin, acquis par voie de repêchage. L'entraîneur Rémi Gilbert a maintenant embrigadé 16 joueurs en vue de la prochaine saison, les ailiers droits Patrick Dunn et Christian Dussault suivront d'ici la fin de semaine. Seuls les postes des deux gardiens restent en suspens mais il ne faudrait pas se surprendre si les Draveurs transigent.

•

Dans le monde du midget AAA, la saison régulière s'en vient à grands pas et les équipes formalisent tranquillement leur situation. La nouvelle formation de Montréal-Concordia a annoncé ses couleurs pour la prochaine saison. Clément Jodoin sera l'entraîneur et Jacques-Jacques Jarry le gérant général. L'équipe disputera ses matches locaux à l'aréna Maurice-Richard ainsi qu'au centre Étienne-Desmarteau. Six joueurs des Hurricanes de Ville-Emard ont mérité des postes, cette zone devenant la plus représentative.

McDonald n'est pas à échanger

TORONTO (PC) — Le fait que le propriétaire des Maple Leafs de Toronto, Harold Ballard, ait déclaré qu'il avait contacté les Rockies du Colorado afin de rapatrier l'ailier Lanny McDonald, pourrait bien lui attirer des ennuis.

En effet, le gérant général des Rockies, Ray Miron, a nié avoir eu des pourparlers avec Ballard, ou tout autre représentant de l'organisation des Maple Leafs.

Toutefois, il devait révéler plus tard qu'il avait obtenu l'assurance de Ballard que cette affaire «n'était qu'un rêve d'un reporter».

Ballard aurait même précisé qu'il offrait trois joueurs aux Rockies en retour de McDonald.

«Ce n'est pas vrai, a assuré Miron. Ballard m'a même appelé pour me dire qu'il regrettait la rumeur publiée par le reporter.

«Il a précisé que, quand on lui avait demandé s'il aimerait avoir de nouveau McDonald et quelques autres joueurs, il avait répondu «certainement».

«En somme, les deux clubs n'ont pas discuté d'échanges entre eux.

«Si la rumeur s'était avérée réelle, nous aurions pu poursuivre pour maraudage.

«J'ai rencontré Ballard à Toronto mardi et il n'a pas été question de McDonald. D'ailleurs, nous ne sommes pas intéressés à l'échanger.»

McDonald avait été échangé par les Leafs aux Rockies l'an dernier, en compagnie de défenseur Joël Quenneville, en retour des ailiers Wilf Paiement et Pat Hickey.



Pierre Ladouceur

Pour ou contre la grille protectrice dans la ligue Junior Majeure du Québec?

Il y en a plusieurs dont Serge Savard du Canadien qui se sont rangés dans le camp du non. Il y en a d'autres dont les dirigeants de la Fédération du hockey sur glace du Québec qui sont en faveur de cette grille.

Les arguments en faveur de la grille sont les suivants: éliminer les blessures au visage, réduire les bagarres. D'autre part, ceux qui sont contre le port de la grille affirment que les coups vicieux seront plus nombreux.

A bien y penser, le port de la grille ne serait pas nécessaire si les dirigeants de ligues et les arbitres avaient imposé à la lettre les règlements du hockey depuis quelques années.

Si l'on avait chassé pour le match les bagarreurs et si on les avait suspendu lors de récidives, les bagarres auraient ainsi été éliminées.

Mais, les dirigeants d'équipe, tout en jouant à la vierge offensée lorsque ce sujet faisait surface, n'ont jamais voulu vraiment éliminer les bagarres au hockey junior.

Résultat, le port de la grille devient donc le seul moyen d'éliminer les bagarres!

Maintenant, il faudra que les dirigeants du circuit junior majeur et les arbires se montrent sévères envers les joueurs qui, à l'aide de leur bâton, tenteront de blesser intentionnellement un joueur adverse.

Si l'on ne se montre pas sévère, ce sera la foire et l'on donnera ainsi raison à ceux qui sont contre le port de la grille. Par contre, si les règlements sont appliqués à la lettre, le port de la grille n'aura pour effet que d'éviter les blessures au visage et d'éliminer les bagarres.

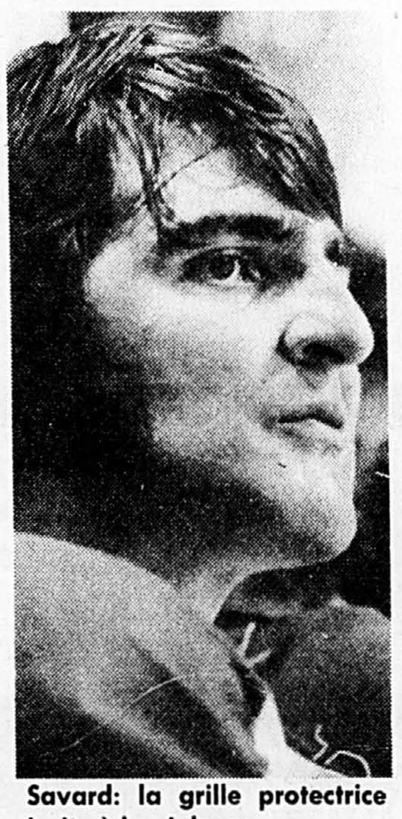
Seulement à ce moment-là aura-t-on accompli quelque chose de valable?

•

Une petite note intéressante de **Jean Denoncourt,** le directeur des relations publiques de la Ligue de développement midget AAA: «En 168 matches réguliers l'an dernier, les arbitres ont imposé 390 punitions pour bâtons élevés; 150 pour double-échec et 243 pour avoir cinglé. De plus, il y a eu une seulement une bagarre générale l'an dernier dans ce circuit et on a décerné seulement 13 punitions majeures. Finalement, en 22 matches de séries d'après-saison, il s'est décerné une seule majeure». Qui a dit que le port de la grille incitait les joueurs à la violence? Mais, il faut admettre que ce circuit est mené de façon quasi impeccable.

Ce qu'il faut voir au travers la grille...

Mario Andretti en 1978 et **Jody Scheckter** en 1979 avaient tous deux été couronnés champion du monde lors du Grand Prix d'Italie, l'épreuve précédent le Grand Prix Labatt du Canada. Mais cette année le championnat du monde ne pourra se décider à Imola et c'est peut-être le 28 septembre que nous connaitrons le nom du successeur de Scheckter. L'Australien **Alan Jones** demeure le grand favori avec 47 points, mais son avance n'est que de



Savard: la grille protectrice incite à la violence.

deux points sur le Brésilien **Nelson Piquet.** De plus, les **Carlos Reutemann** (33 points), **Jacques Lafitte** (32), **René Arnoux** (29) et **Didier Pironi** (23) ont encore des chances mathématiques de l'emporter.

•

Si les **Yankees de New York** ont pu refouler la poussée des **Orioles de Baltimore,** ils doivent un gros merci à **Lou Piniella, Bob Watson** et **Bobby Murcer** sur le plan offensif. Chez les lanceurs, ce sont les **Rudy May, Tommy John, Ron Guidry** et **Rich Gossage** qui ont fait la différence. **Reggie Jackson,** lui, a été égal à lui-même.

•

Rick Langford et **Mike Norris** totalisent au-delà de 60 matches complétés cette saison. Langford, lui, en a complété 20 de suite devenant ainsi le premier lanceur depuis **Robin Roberts** (1953) à réussir l'exploit. Il ne fait aucun doute que les **A's** éclipseront la marque des majeures qui est de 77 matches complétés pour une équipe.

•

Vous avez vu les **Expos** à la télévision hier soir! Ce n'est pas fini. Samedi, le match **Expos-Pirates** sera présenté au réseau Raio-Canada de même qu'à la chaîne américaine NBC. Le match de dimanche entre les **Expos** et les **Pirates** sera présenté au réseau ABC. Puis, le 17 septembre, Radio-Canada vous offrira la rencontre **Expos-Mets.** Finalement, la rencontre **Expos-Cards** du 20 septembre sera offerte au réseau NBC.

•

As-tu ta tuque des **Expos?** Eh bien, les 30,000 premiers spectateurs au match de dimanche après-midi en recevront une, gracieuseté des **Expos** et des supermarchés Dominion.

•

Pauvres **Mets de New York!** Ils ont quitté Montréal avec une série de 10 revers, eux qui avaient signé un seul gain à leurs 15 derniers matches. De fait, ils avaient gagné seulement trois de leurs 24 dernières rencontres.

•

Le club **Boyce-Viau** a remporté le tournoi de balle-molle de Ste-Anne-des-Plaines. Pour cette équipe, composée en majorité de jeunes de 18 ans et moins, il s'agissait d'un premier gain du genre. **Guy Emond,** celui qui a relancé la balle-molle au Québec au cours des dernières années, a évolué pour le **Boyce-Viau** et il s'agissait de la première fois de sa carrière qu'il jouait sur la même équipe que son fils **Jean-Marc.**

•

Au sujet de ce tournoi, le lanceur perdant dans la finale était nul autre que **Robert Therrien,** le maire de Ste-Anne-des-Plaines. Il souhaite avoir un meilleur sort contre **Jean Rougeau!**

•

De la grande visite au Stade olympique mardi soir. **Pierre Lacroix,** l'agent négociateur de **Michel Bossy** et **Robert Sauvé,** a en effet accompagné ses deux protégés au match.

•

La composition de l'équipe **Montréal-Concordia** dans le circuit midget AAA a été dévoilée hier midi lors d'une conférence de nouvelles au centre Claude-Robillard. Parmi les joueurs, l'on retrouve le nom de **Jean Bourgeois,** le frère de **Pierre Bourgeois** qui a déjà participé au camp d'entraînement des **Blues de St. Louis** et des **Seals d'Oakland.** On dit du jeune **Jean Bourgeois** qu'il est voué à un bel avenir dans le hockey, lui qui excelle également au baseball dans le programme des élites.

•

Le club **Montréal-Concordia** sera sûrement entre bonnes mains avec l'instructeur-chef **Clément Jodoin.** Il sera d'ailleurs secondé dans ses fonctions par **Normand Gosselin.**

•

Le **Montréal-Concordia** disputera ses matches locaux à deux endroits, soit l'aréna Maurice-Richard et le centre Etienne - Desmarteaux. Au sujet de cette nouvelle formation, il faut souligner que le président **Claude Mouton** s'est associé à un groupe fort compétent. Il s'agit des **André Gratton** (vice-président), **Fernand Ménard** (trésorier), **Jean-Jacques Jarry** (gérant général, **Jean Lanthier** (assistant-gérant général), **Claude Mignault** (conseiller pédagogique), **Michel Briand** (conseiller technique) et **Florian Lemarbre** (directeur de l'équipement).



Mouton à ses affaires.

Au sujet de **Claude Mouton,** soulignons qu'il a inscrit une formation dans la ligue de hockey Laurentienne. Ce circuit est toujours à la recherche de joueurs talentueux et les intéressés peuvent communiquer avec **Thierry Lacroix** (471-9079).

•

Bernard Harbec, qui a évolué au centre sur un même trio que **Michel Bossy** avec le **National de Laval,** effectuera un retour au jeu cette saison avec les **Admirals de Milwaukee** de la ligue des Etats-Unis.

CANNE ET FUSIL



Jean Pagé
(collaboration spéciale)

Une aventure coûteuse

Ceux qui s'y connaissaient le moindrement en matière de gestion du territoire, tant pour la pêche que la chasse, avaient prévu d'innombrables problèmes résultant du programme «Gestion Faune», visant à créer de l'accessibilité halieutique et cynégétique.

Lorsque le ministre Yves Duhaime improvisait les Z.E.C., il ne croyait certainement pas que le pillage, la destruction et la surexploitation donneraient libre cours dès la première année.

Pour son successeur Lucien Lessard, que des centaines et centaines de lacs se soient fermés au cours de la saison, tirant à sa fin, semblait impensable. Pourtant nous devons faire face à la réalité, l'aventure des Z.E.C. en fut une très coûteuse sur le plan faunique de la province de Québec. Aujourd'hui la liste des lacs fermés à la pêche est devenue tellement imposante, qu'il nous est impossible de la publier en entier, faute d'espace.

Du même ordre d'idée et confirmant ce qui avait été prévu sous cette rubrique, le Conseil Régional des Sacerfs Laurentides-Lanaudière s'adressait aux autorités gouvernementales en ces termes:

«Compte tenu de la situation financière des Zecs et afin d'**assurer une récolte minimale de poissons** aux amateurs de pêche, il est proposé par la Zec Lavigne et secondé par la Zec Boulé, et adopté à l'unanimité, que le ministère des Loisirs de la Chasse et de la Pêche, révise sa politique d'ensemencement et apporte son **aide immédiate aux Zecs surexploitées.**»

Extrait du procès verbal de l'assemblée du Conseil Régional des Sacerfs Laurentides-Lanaudière, regroupant les (4) quatre Zecs de la Zac Taureau. Berthier, août 1980.

Tout commentaire serait superflu...

LA CHASSE À LA FERME

Le printemps dernier, je vous faisais part de possibilités de pêche grâce aux Agricotours du Québec. Ce qui signifie vous rendre sur une ferme, y loger, y prendre vos repas, pour pêcher dans le voisinage.

Grâce à son programme automnal, la Fédération des Agricotours du Québec est heureuse de vous offrir les mêmes services. Les fermes membres de ce groupe sont localisées dans seize différentes régions. Un dépliant sur le sujet a d'ailleurs été conçu. On y mentionne les endroits et les divers types de gibiers rencontrés dans ces comtés.

Si vous désirez obtenir de plus amples informations sur le sujet, adressez-vous à la Fédération des Agricotours du Québec, 515, av. Viger, 2e étage, Montréal H2L 2P2. Au téléphone 288-8090 ou 1-800-361-6196 (interurbain sans frais).

ACCÈS AÉRIEN AUX ZEC

Avec la saison de chasse maintenant en cours en certains endroits, il nous faut songer aux hydravions, qui iront se poser sur les lacs les moins accessibles des Z.E.C. pour y chasser.

Le ministère des Loisirs, de la Chasse et de la Pêche tient à vous rappeler, que les passagers des hydravions doivent se soumettre aux mêmes normes que les autres chasseurs.

On doit donc posséder sa carte de membre et si l'association l'exige, s'enregistrer à la sortie, comme à l'entrée de la Z.E.C. (de mon opinion, ce devrait être obligatoire partout).

De plus, si un membre fréquente le territoire d'une autre Z.E.C., il doit débourser le montant prévu, qu'il arrive ou reparte en hydravion.

Quant aux pourvoyeurs qui transporteront des passagers dans les Z.E.C., eux aussi devront respecter la procédure d'enregistrement.

Il en est de même des pêcheurs évidemment.

BRACONNAGE

On ne mentionne plus les noms des délinquants, tout comme si certains désiraient les protéger. En ce qui concerne le braconnage, depuis toujours les politiciens ont été très craintifs, évitant d'offenser certains de leurs électeurs. Comme genre d'information disponible au M.L.C.P., nous obtenons uniquement des chiffres. Nous apprenions donc qu'au cours des deux derniers mois compilés, Montréal tenait la tête du braconnage avec $29,844 payés en amendes. Le Bas St-Laurent et la Gaspésie méritaient la triste seconde place avec $20,944. Par la suite dans l'ordre, Québec $18,331.Saguenay-Lac-St-Jean $16,488, Nord-Ouest $13,856, Cantons de l'Est $13,827, Outaouais $9,717, Trois-Rivières $6,196, Côte-Nord $6,003. Pour un total de $139,754, ce qui signifie que nous sommes encore loin de comprendre l'essence du mot conservation!

EN BREF

Deux autres Saguenéens

Benoit Préfontaine, un joueur polyvalent de 19 ans, et Denis Dazé, un centre de 17 ans, ont porté à neuf, hier, le nombre de joueurs mis sous contrat par les Saguenéens de Chicoutimi de la ligue Junior Majeure du Québec. L'équipe disputera une partie de balle aux journalistes de cette région dimanche après-midi alors que cinq joueurs prendront part à une course à go-go, à la piste Prévert, en soirée. L'instructeur-gérant Michel Morin fera connaître, par ailleurs, le choix de son capitaine d'équipe en début de semaine.

Omnium de golf de Laval

Quelque 160 golfeurs participeront, lundi prochain, à l'Omnium de golf lavallois dont les profits sont versés, chaque année, à des jeunes provenant de familles défavorisées de Laval. Depuis sept ans, cet événement annuel a réalisé des profits de $46,180 et a aidé pas moins de 450 familles.L'Omnium de cette année, sous la présidence de l'unique Jean Lapointe, sera disputé sur le parcours du club de golf Islemere.

Pelletier gagne

Hélène Pelletier, de Charlebois, a vaincu Kathy O'Brien, des USA, 7-5, 2-6, 6-1, hier en rondes préliminaires des championnats amateurs de tennis des USA disputés à Cleveland.

Mauch aussi

Gene Mauch est devenu le quatrième homme de baseball a être approché pour le poste vacant de directeur général des Padres de San Diego. L'ancien gérant des équipes de Philadelphie, Montréal et Minnesota s'est entretenu trois heures avec le président Ballard Smith des Padres.

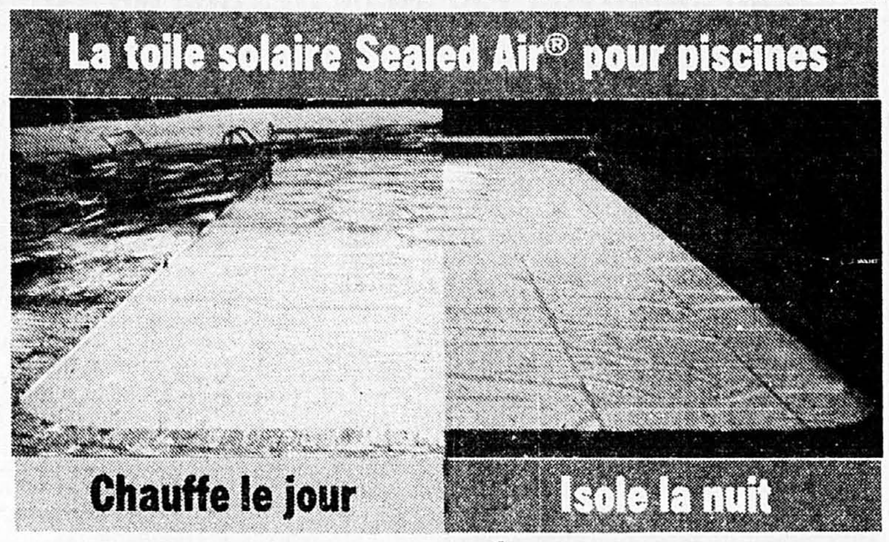
Frein à l'exode vers l'Europe

Le directeur à l'exécutif de l'Association canadienne de hockey amateur, Hal Lewis, a précisé que plusieurs pays européens avaient proposé à la Fédération internationale de hockey sur glace, une mesure visant à réduire l'exode des joueurs canadiens vers l'Europe. Si la mesure est accepté, Lewis soutient que la nombre de Canadiens évoluant en Europe pourrait être diminué de moitié. On évalue à 250 le total des Canadiens jouant pour des équipes amateurs, hors du Canada.

Parachutisme à St-Jérôme

Des compétitions de parachutisme, qui consisteront dans la précision d'atterrissage, se dérouleront les 13 et 14 septembre. Ces compétitions, qui regrouperont quelque 100 participants, seront présentées à l'aéroport Bellefeuille de Saint-Jérôme. Les concourrents viendront des quatre coins de la province et, à noter, l'équipe canadienne a déjà reçu une invitation pour ces journées.

NAGEZ UN MOIS DE PLUS CET AUTOMNE GRÂCE À...



ELLE EXISTE POUR PISCINES CREUSÉES ET PISCINES HORS TERRE

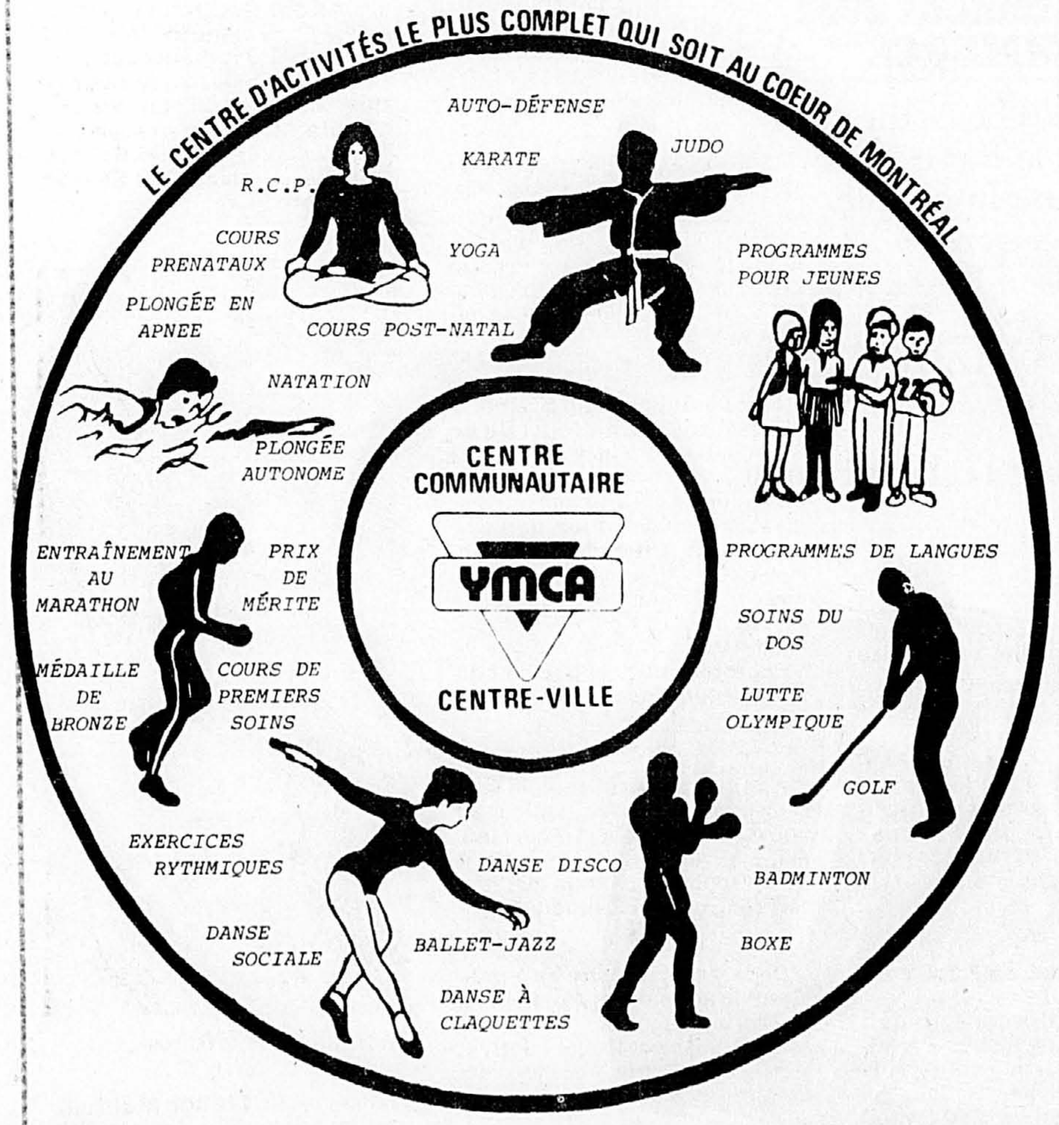
Oui, c'est possible avec la toile solaire SEALED AIR® pour piscines ou avec la SEALED AIR ABOVE GROUND SOLAR ROUND®. • La toile qui chauffe le jour et isole la nuit. Pour les piscines chauffées, réduit la consommation d'énergie de 70% ou plus! • Pour les piscines non chauffées, élève la température de l'eau de 10° ou plus! • Prolonge la saison de baignade de 1 mois au printemps et 1 mois à l'automne! • Réduit l'évaporation de l'eau dans une proportion de 95% ou plus! • Garantie de 2 ans. • Convient aux piscines de toutes dimensions et de toutes formes! • Les nombreuses propriétés de la toile solaire SEALED AIR pour piscines vous permettront de vous baigner un mois de plus cet automne.

POUR CONNAÎTRE LE MARCHAND SEALED AIR LE PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS, COMPOSEZ 1-800-268-0807 ou 456-2173

Sealed Air of Canada LTD.

95 Glidden Road, Brampton, Ontario. L6T 2H8

YMCA
PROGRAMME D'AUTOMNE 1980



Inscrivez-vous dès maintenant

LES COURS DÉBUTERONT DURANT LA SEMAINE DU 6 OCTOBRE

Vous pouvez vous procurer la brochure à l'addresse suivante ou en téléphonant:

YMCA CENTRE-VILLE
1450, RUE STANLEY
MONTREAL
H3A 2W6
TEL: 849-8393

A. Gold & Sons

Solde de Complets Et De Tailleurs Faits Sur Mesure Taillés à la Main



ORD. $325

$263

ÉPARGNEZ $62.

2 POUR $520

SUPPLÉMENT POUR GILET ET GRANDES TAILLES
GILET $52.50 VESTON SPORT $193 PANTALON OU JUPE $69.50

«Nous ne signons que des vêtements... qui vous vont à la perfection»

388 o. STE-CATHERINE • LE CARREFOUR LAVAL • LES GALERIES D'ANJOU • A. Gold & Sons • 960 o. STE-CATHERINE • FAIRVIEW, PTE-CLAIRE • LES PROMENADES ST-BRUNO

NOUS ACCEPTONS LES CARTES AMERICAN EXPRESS — CHARGEX-VISA — MASTER CHARGE — DINER'S — CARTE BLANCHE ET, BIEN SÛR, VOTRE CARTE A. GOLD & SONS

DEUX PISTES DE SKI ÉCLAIRÉES

Bromont fabriquera sa neige

■ La Station de ski de Bromont deviendra le deuxième plus grand centre de ski avec neige artificielle au Québec, après le Mont-Tremblant, et celui qui possède les plus longues pistes éclairées au Canada.

C'est ce qu'a fait savoir le vice-président, M. Robert De-

GERMAIN TARDIF

sourdy, précisant que les travaux d'aménagement pour la production de la neige et pour l'éclairage des pistes, qui ont débuté en août, coûteront, en tout, aux environs de $800,000.

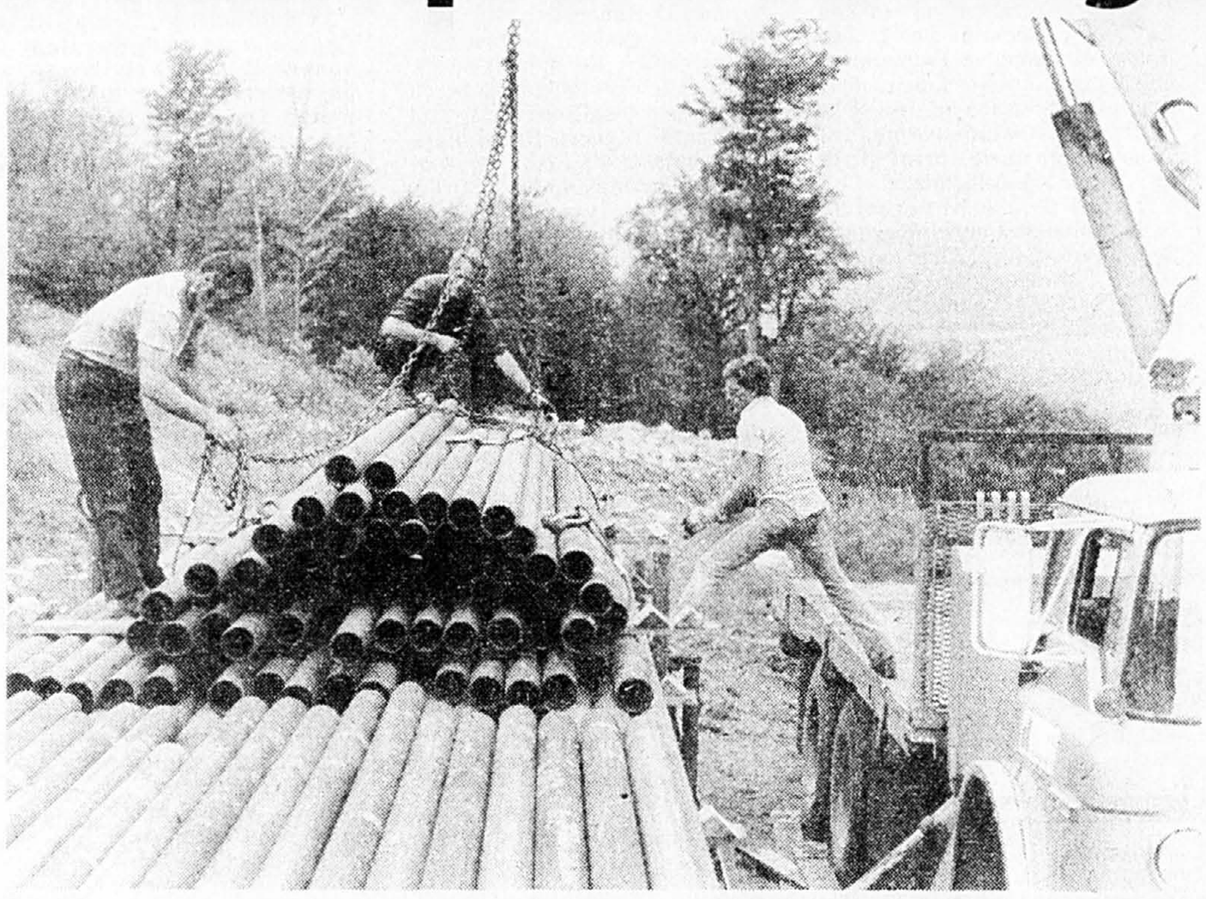
«Nous commencerons à faire la neige le 20 novembre et la piste sera ouverte le 1er décembre» a-t-il dit.

L'eau pour fabriquer la neige sera puisée dans la rivière Yamaska, ce qui nécessitera l'enfouissement de 6,000 pieds de tuyaux de huit pouces de diamètre à une profondeur de cinq pieds sous terre.

L'eau sera amenée à destination au moyen de deux pompes: l'une au bord de la rivière et l'autre près du chalet de ski. Cette dernière servira à amener l'eau dans la montagne à raison de 500 gallons la minute.

Près du chalet seront également installés deux compresseurs d'une capacité de 1,400 pieds cubes à la minute. A partir de la deuxième pompe et du compresseur, l'eau et l'air seront acheminés dans la montagne par des tuyaux enfouis, ce qui nécessite le creusage de 16,000 pieds de tranchées dans la montagne, à 80 pour cent dans le roc.

Des bornes-fontaines seront placées tous les 100 pieds. On y branchera des boyaux à l'extrémité desquels des «fusils» dans lesquels se mélangent l'air et l'eau et d'où le mélange est lancé à une centaine de pieds dans les airs pour retomber en neige.



Des ouvriers procèdent au creusage de tranchées et à l'enfouissage de milliers de pieds de tuyaux en vue de l'enneigement artificiel des pistes de la Station de ski de Bromont. Les travaux seront terminés à temps pour le 1er décembre, date prévue de l'ouverture de la saison.

La neige ne peut se faire que lorsque la température maximale est de 0 degré Celsius. La fabrication de la neige s'effectuera 24 heures par jour à compter du 20 novembre.

Sept pistes sur quinze seront ainsi recouvertes dont celles de Granby et Bedford, dans le mont Brome.

L'éclairage

Les pistes Granby et Bedford seront, de plus, éclairées jusqu'au sommet. L'éclairage proviendra de 57 poteaux munis, chacun, de trois luminaires de 1,000 watts chacun. La distance entre chaque poteau variera de 95 à 120 pieds.

Les pistes du Mont Soleil sont déjà éclairées et munies de machines à neige.

«Avec la neige artificielle, a déclaré M. Desourdy, nous prolongerons la saison de ski de 30 à 40 jours et nous serons en mesure de garantir de 120 à 130 jours de ski par année.»

Grâce à l'éclairage, la station de ski fonctionnera de 9h00 à 22h00 tous les jours sauf le dimanche où la fermeture se fera à 16h00.

«Nous espérons attirer ainsi 125,000 skieurs dès cet hiver», a dit M. Desoursy, tout en précisant qu'à Bromont, une bonne saison amène 100,000 skieurs.

«L'an dernier, a-t-il signalé, nous n'avons eu que 20,000 skieurs, en raison de l'absence de neige qui n'a permis que 22 jours de ski pour toute la saison.»

C'est d'ailleurs l'une des raisons pour lesquelles les propriétaires du centre de ski ont décidé de produire eux-mêmes leur neige.

Il ne s'agit que de la première phase d'un projet plus grand. L'an prochain, l'utilisation de la neige artificielle et de l'éclairage s'étendra à d'autres pistes.

TALBOT GAGNE ENCORE

Phil Giroux disqualifié

■ GRANBY — En principe, trois joueurs avaient complété les 18 trous réglementaires avec un décompte de 70, un sous la normale du parcours Granby de 6,051 verges du club Granby-St-Paul.

PIERRE NADON

En principe, la prolongation opposait Sylvio Bélanger, du club La Pruchière; Daniel Talbot, de la Rive-Sud et Phil Giroux, du Domaine de Rouville.

En principe, Bélanger a subi l'élimination au premier trou supplémentaire et Giroux a succombé à un oiselet de 12 pieds de Talbot au troisième trou de prolongation.

En fait, Talbot et Giroux n'auraient jamais dû poursuivre la lutte après que Bélanger eut expédié son coup de départ dans un obstacle latéral. Talbot aurait dû, sur le champ, être reconnu vainqueur de ce premier Pro-Am Dumont-Pernod et empocher aussitôt le premier prix de $600.

Dans un moment de pure inattention, Giroux avait en effet signé une carte inexacte qui indiquait un aigle plutôt qu'un oiselet au huitième trou de sa ronde réglementaire. L'erreur, décelée seulement après ces trois trous de prolongation, entraînait sa disqualification et le privait d'une bourse de $325.

«J'étais tout simplement dans la lune», d'expliquer Giroux, victime d'une telle méprise pour la première fois en 21 ans de compétition.

Talbot, dont c'est la neuvième victoire en 18 tournois cette année, y compris ceux du circuit Space Coast de la Floride, aurait pu éviter la prolongation au dernier trou réglementaire.

Confronté à une courte normale quatre de 282 verges, il a frôlé la coupe à son coup de départ, après quoi il a recouru à trois roulés pour se contenter d'une normale.

«Ma balle s'est arrêtée à huit pieds au-delà du fanion, de raconter Talbot. Je pensais alors qu'il me faudrait une fiche de trois sous la normale pour l'emporter et qu'un total de deux sous la normale ne ferait que m'entraîner en prolongation. J'ai donc attaqué mon premier roulé et j'ai dépassé le trou de deux pieds et demi. J'ai raté ce dernier roulé pour inscrire la normale.»

Talbot, auteur de trois oiselets et deux bogeys, et Bélanger, dont la carte indique quatre oiselets et trois bogeys, sont les seuls à avoir vaincu la normale d'un parcours en principe de courte distance mais en fait allongé par le vent et la position des tertres de départ, sans compter les difficultés que causait l'emplacement de certains fanions.

Dave Ross, de Candiac, s'est enrichi de $250 en remettant une carte de 71 bonne pour le troisième rang et Jean Laforce et Gilles Larochelle, tous deux adjoints professionnels du club hôte, ont empoché chacun $125 avec un compte de 73

Lucien Gauthier, un amateur présentant une marge d'erreur de 17, s'est signalé à sa façon avec un trou d'un coup au neuvième trou, une normale trois de 155 verges où il a utilisé un fer 5. Le plus amusant, c'est que M. Gauthier jouissait d'un handicap d'un coup sur ce trou, ce qui signifie qu'il a pu inscrire zéro sur sa carte.

LES "FRUCTIFICATEURS" UN BON PLACEMENT

Les "fructificateurs" sont des instruments de placement et d'épargne très concurrentiels. Que vous désiriez un dépôt à court ou à long terme, un taux d'intérêt fixe garanti, un taux d'intérêt qui s'ajuste selon les variations du marché monétaire ou d'autres avantages comme la possibilité d'encaissement avant terme, nous vous offrons les "fructificateurs". Ils peuvent probablement satisfaire toutes vos exigences. Il y a vraiment de quoi fêter avec des taux d'intérêt si avantageux.

Certificat de placement avec GARANTIE COMMERCE**

**Émis par La Société d'Hypothèques Kinross et garanti par la Banque de Commerce Canadienne Impériale.

DÉPÔTS DE MOINS $100 000

1 – 1½ an	2 – 2½ ans	3 – 3½ ans	4 – 4½ ans	5 ans
11¼%*	11¾%*	12½%*	12¾%*	12¾%*

POUR LES DÉPÔTS DE $100 000 ET PLUS, DEMANDEZ NOS TAUX

• Non encaissable avant l'échéance mais transférable.



*Ce taux est un taux d'intérêt annuel nominal pouvant être modifié sans préavis. Les intérêts sont versés deux fois l'an.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

MERCREDI

CHICAGO 2 EXPOS 4

CHICAGO	ab	p	cs	pp
DeJesus, ac	2	1	0	0
Randle, 3b	4	1	1	0
Buckner, 1b	4	0	3	2
Martin, cc	4	0	0	0
Bilttner, cd	4	0	0	0
Tracy, cg	4	0	0	0
Blackwell, r	3	0	0	0
Dillard, 2b	2	0	0	0
Figueroa, fu	1	0	0	0
Kelleher, 2b	0	0	0	0
Reuschel, l	2	0	0	0
Vail, fu	1	0	0	0
Tidrow, l	0	0	0	0
TOTAUX	31	2	4	2

EXPOS	ab	p	cs	pp
LeFlore, cg	4	0	0	0
Scott, 2b	3	0	1	1
Office, cd	3	1	1	0
Dawson, cc	4	0	1	0
Carter, r	3	1	1	1
Cromartie, 1b	2	1	1	1
Parrish, 3b	3	0	0	0
Speier, ac	3	1	1	0
Gullickson, l	2	0	0	0
TOTAUX	27	4	6	3

CHICAGO 000 101 000— 2
EXPOS 000 021 100— 4

Erreur: Reuschel. Double-jeu: Chicago 1. Laissés sur les buts: Chicago 4, Expos 4. 2B: Buckner 2. Circuits: Carter (23e), Cromartie (14e). But volé: DeJesus. Sacrifice: Gullickson.

LANCEURS	ml	cs	p	pm	bb	r
Reuschel (p, 11-11)	7	6	4	4	4	2
Tidrow	1	0	0	0	0	0
Gullickson (g, 8-4)	9	4	2	2	2	1

Mauvais lancer: Gullickson. Feinte illégale: Reuschel. Balle passée: Blackwell.
Durée: 2:30.
Assistance: 17,874.

PITTSBURGH 7 ST-LOUIS 6

PITTSBURGH	ab	p	cs	pp
Moreno, cc	5	1	1	0
Foli, ac	5	2	3	0
Parker, cd	3	0	2	2
Easler, cd	2	0	1	0
Madlock, 3b	4	2	2	0
B. Robinson, 1b	3	1	2	0
Milner, 1b	0	0	0	0
Lacy, cg	5	1	2	2
Garner, 2b	4	0	2	2
Nicosia, r	4	0	0	0
Bibby, l	2	0	0	0
Jackson, l	0	0	0	0
Romo, l	1	0	0	0
TOTAUX	38	7	15	6

ST-LOUIS	ab	p	cs	pp
Oberkfell, 2b	4	2	3	0
Scott, cc	2	0	0	0
Iorg, cd	3	1	1	0
Hernandez, 1b	4	1	1	3
Simmons, r	2	1	1	0
Kennedy, r	3	0	0	0
Hendrick, cc	5	0	1	2
Durham, cg	4	1	2	0
Herr, ac	4	0	1	0
Reitz, 3b	3	0	1	1
Templeton, cu	0	0	0	0
Littlefield, l	0	0	0	0
Bonds, fu	1	0	0	0
Hood, l	1	0	1	0
Otten, l	0	0	0	0
Desa, fu	1	0	0	0
Frazier, l	0	0	0	0
Landrum, fu	1	0	0	0
Little, l	0	0	0	0
Ramsey, 3b	2	0	0	0
TOTAUX	40	6	12	6

PITTSBURGH 202 100 100— 7
ST-LOUIS 200 000 400— 6

Erreurs: B. Robinson, Milner, Garner. Doubles-jeux: St-Louis 3, Pittsburgh 1. Laissés sur les buts: Pittsburgh 8, St-Louis 12. 2-buts: Parker, Hendrick, Foli, Durham. 3-buts: Lacy. Circuit: Hernandez (14e). Buts volés: Moreno, Garner, Easler.

LANCEURS	ml	cs	p	pm	bb	r
Bibby (g 16-5)	6	7	5	4	4	5
Jackson	⅓	3	1	1	0	1
Romo (vp 10)	2⅓	2	0	0	1	0
Hood (p 4-6)	2	8	5	5	2	3
Otten	3	3	1	1	1	5
Frazier	1	0	0	0	0	0
Little	1	3	1	1	0	0
Littlefield	2	1	0	0	1	0

Hood a fait face à 3 frappeurs à la 3e; Bibby a fait face à 3 frappeurs à la 7e. Balle passée: Simmons.
Durée: 3h15
Assistance: 10,300

PHILADELPHIE 5 NEW YORK 0

PHILADELPHIE	ab	p	cs	pp
Rose, 1b	5	1	1	0
McBride, cd	5	1	4	1
Schmidt, 3b	5	0	0	0
Luzinski, cg	3	1	1	1
Loviglio, cu	0	1	0	0
Gross, cg	1	0	1	1
Trillo, 2b	5	0	0	0
G. Maddox, cc	4	0	3	2
Bowa, ac	4	0	3	0
Boone, r	4	0	1	0
Bystrom, l	4	1	1	0
TOTAUX	40	5	15	5

NEW YORK	ab	p	cs	pp
Wilson, cc	4	0	0	0
Taveras, ac	4	0	1	0
Mazzilli, 1b	4	0	0	0
Washington, cg	4	0	0	0
Youngblood, cd	3	0	2	0
E. Maddox, 3b	4	0	1	0
Trevino, r	3	0	0	0
Backman, 2b	2	0	1	0
Bomback, l	1	0	0	0
Moreno, fu	1	0	0	0
Jackson, l	0	0	0	0
Jorgenson, fu	1	0	0	0
Reardon, l	0	0	0	0
Miller, l	0	0	0	0
TOTAUX	31	0	5	0

PHILADELPHIE 300 000 011— 5
NEW YORK 000 000 000— 0

Laissés sur les buts: Philadelphie 9, New York 6. 2B: Rose, Luzinski, McBride. Buts volés: Taveras, Youngblood.

LANCEURS	ml	cs	p	pm	bb	r
Bystrom (g, 1-0)	9	5	0	0	2	5
Bomback (p, 9-7)	5	8	3	3	0	2
Jackson	3	4	1	1	1	3
Reardon	½	3	1	1	0	0
Miller	½	0	0	0	0	0

Mauvais lancer: Bystrom.
Durée: 2:31.
Assistance: 6,748.

LOS ANGELES 5 HOUSTON 6

LOS ANGELES	ab	p	cs	pp
Lopes, 2b	5	0	2	0
Johnstone, cd	4	1	1	0
Russell, ac	0	0	0	0
Mota, fu	1	0	0	0
S. Howe, l	0	0	0	0
Ferguson, fu	1	0	0	0
Baker, cg	6	1	1	1
Garvey, 1b	6	0	2	1
Cey, 3b	5	1	1	0
Monday, cc	5	0	1	0
Scioscia, r	3	0	0	1
Hatcher, fu	1	0	1	0
Law, cu	0	0	0	0
Mitchell, cc	0	1	0	0
Castillo, cd	0	0	0	0
Thomas, ac	4	1	1	0
Hooton, l	4	0	0	0
Yeager, r	0	0	0	0
Thomasson, fu	1	0	1	2
Stanhouse, l	0	0	0	0
TOTAUX	46	5	11	5

HOUSTON	ab	p	cs	pp
Morgan, 2b	4	0	1	0
Smith, l	0	0	0	0
Woods, fu	1	0	1	1
Roberge, l	0	0	0	0
Cabell, 3b	6	0	1	0
Puhl, cd	6	0	1	0
Cruz, cg	6	3	3	1
Cedeno, cc	5	1	4	1
Walling, 1b	5	1	0	0
Ashby, r	2	0	1	2
Leonard, fu	0	0	0	0
Pujols, r	0	0	0	0
Heep, fu	1	0	1	1
Loucks, cu	0	1	0	0
Bochy, r	0	0	0	0
Reynolds, ac	3	0	0	0
A. Howe, ac	1	0	0	0
Gonzalez, cu	0	0	0	0
Ryan, l	2	0	0	0
Bergman, fu	1	0	1	0
Sambito, l	0	0	0	0
Landestoy, fu	1	0	0	0
TOTAUX	44	6	14	6

LOS ANGELES 111 000 000 020— 5
HOUSTON 000 020 100 021— 6

Erreurs: Morgan, Russell, Sambito. Doubles-jeux: Los Angeles 2, Houston 2. Laissés sur les buts: Los Angeles 9, Houston 9. 2B: Johnstone, Ashby, Bergman, Thomas, Heep. Circuits: Baker (28e), Cruz (10e). Buts volés: Scioscia, Garvey, Cedeno, Morgan, Cruz. Sacrifice: Thomas.

LANCEURS	ml	cs	p	pm	bb	r
Hooton	8	7	3	3	1	4
S. Howe	2	3	0	0	2	0
Stanhouse	½	3	2	2	2	0
Sutcliffe (p, 3-9)	1	1	1	1	0	0
Ryan	8	8	3	3	1	9
Sambito	2	1	0	0	1	0
Smith	1	2	2	2	1	0
Roberge (g, 2-0)	1	0	0	0	0	0

Durée: 3:40.
Assistance: 37,632.

SAN DIEGO 4 SAN FRANCISCO 2

S. FRANCISCO	ab	p	cs	pp
D. Evans, 1b	3	0	1	0
Pettini, 3b	2	0	1	0
Strain, fu	1	1	1	0
Stennett, 2b	0	0	0	0
Wohlford, cd	2	0	0	0
Venable, cd	1	0	1	1
Herndon, cc	3	0	0	0
Whitfield, cg	0	0	0	0
Bourjos, cg	3	0	0	0
May, fu	0	0	0	1
Minton, l	0	0	0	0
Holland, l	0	0	0	0
Sularz, 2b	4	0	0	0
LeMaster, ac	4	0	3	0
Sadek, r	4	0	0	0
Knepper, l	2	0	0	0
North, cc	2	1	1	0
TOTAUX	31	2	8	2

SAN DIEGO	ab	p	cs	pp
Richards, cg	4	1	2	0
Salazar, 3b	4	1	1	0
Perkins, cd	3	0	1	0
Winfield, cd	4	1	2	3
Bass, 1b	3	0	0	0
Mumphrey, cc	0	0	0	0
Tenace, r	2	0	0	0
Smith, ac	4	0	0	0
B. Evans, 2b	3	0	0	0
Curtis, l	2	0	0	0
Fingers, l	0	0	0	0
Flannery, fu	1	0	1	0
Dade, cu	0	1	0	0
Lucas, l	0	0	0	0
TOTAUX	30	4	7	3

SAN FRANCISCO 000 000 020— 2
SAN DIEGO 000 100 03x— 4

Erreur: Minton. Laissés sur les buts: San Francisco 7, San Diego 7. 2-buts: Flannery. Circuit: Winfield (19e). Sacrifices: D. Evans, Mumphrey. Ballon sacrifice: May.

LANCEURS	ml	cs	p	pm	bb	r
Knepper	7	3	1	1	2	4
Minton (p 3-6)	0	4	3	3	1	0
Holland	1	0	0	0	1	0
Curtis	7⅓	7	2	2	2	6
Fingers (g 10-8)	⅓	1	0	0	1	0
Lucas (vp 3)	1	0	0	0	0	0

Minton a fait face à 5 frappeurs à la 8e. Mauvais lancer: Curtis. Balle passée: Sadek.
Durée: 2h30
Assistance: 6,834

CINCINNATI 3 ATLANTA 0

CINCINNATI	ab	p	cs	pp
Collins, cc	4	1	2	0
Geronimo, cc	0	0	0	0
Griffey, cd	4	1	1	0
Householder, cd	0	0	0	0
Concepcion, ac	4	0	0	0
Foster, cg	4	1	2	3
Bench, r	4	0	1	0
Driessen, 1b	4	0	0	0
Knight, 3b	4	0	2	0
Oester, 2b	4	0	0	0
Seaver, l	4	0	0	0
TOTAUX	36	3	8	3

ATLANTA	ab	p	cs	pp
Royster, cg	4	0	0	0
Hubbard, 2b	4	0	2	0
Matthews, cd	3	0	1	0
Horner, 3b	4	0	2	0
Chambliss, 1b	4	0	1	0
Murphy, cc	4	0	0	0
Benedict, r	3	0	0	0
Nahorodny, fu	1	0	0	0
Gomez, ac	2	0	0	0
Pocoroba, fu	1	0	0	0
Ruiz, ac	0	0	0	0
McWilliams, l	0	0	0	0
Hanna, l	0	0	0	0
Asselstine, fu	1	0	1	0
Ramirez, cu	0	0	0	0
Garber, l	0	0	0	0
Lum, fu	1	0	1	0
Hrabosky, l	0	0	0	0
Burroughs, fu	1	0	0	0
Camp, l	0	0	0	0
TOTAUX	33	0	8	0

CINCINNATI 300 000 000— 3
ATLANTA 000 000 000— 0

Erreur: Gomez. Double-jeu: Cincinnati 1. Laissés sur les buts: Cincinnati 6, Atlanta 7. 2B: Chambliss, Matthews. Circuit: Foster (22e). But volé: Collins.

LIGUE AMERICAINE

BALTIMORE 8 DÉTROIT 4

BALTIMORE	ab	p	cs	pp
Bumbry, cc	4	0	1	0
Dauer, 2b	5	0	0	0
Singleton, cd	5	2	2	0
Corey, cd	0	0	0	0
Murray, 1b	4	2	2	0
Lowenstein, cg	2	1	2	0
Roenicke, cg	1	1	0	0
Stone, fd	0	0	0	0
Crowley, fd	2	1	1	3
Ayala, fu	0	0	0	0
Kelly, fd	2	1	1	5
DeCinces, 3b	4	0	2	0
Dempsey, r	4	0	2	0
Belanger, ac	4	0	1	0
TOTAUX	37	8	14	8

DÉTROIT	ab	p	cs	pp
Peters, cc	4	1	2	0
Trammell, ac	5	1	1	0
Corcoran, 1b	4	1	1	3
Summers, fd	1	1	0	0
Parrish, r	4	0	0	0
Wockenfuss, cg	2	0	1	1
Cowens, cd	4	0	0	0
Brookens, 3b	5	0	0	0
Whitaker, 2b	2	0	1	0
TOTAUX	31	4	6	4

BALTIMORE 000 304 100— 8
DÉTROIT 000 040 000— 4

DJ: Baltimore 1, Détroit 4. LSB: Baltimore 7, Détroit 13. 2B: Wockenfuss, Dempsey. Cir.: Crowley (9e), Corcoran (3e), Kelly (3).

LANCEURS	ml	cs	p	pm	bb	r
Palmer	4½	3	4	4	7	2
T. Martinez (2-3) g	2	1	0	0	4	3
Stoddard (pr, 21)	2⅓	2	0	0	2	2
Morris (13-14) p	5	11	5	5	0	4
Underwood	0	0	1	1	1	0
Rozema	1	2	1	1	1	1
Ujdur	0	1	1	1	2	0
Lopez	3	0	0	0	1	2

Morris a fait face à 2 frappeurs à la 6e. Underwood a fait fait face à 1 frappeur à la 6e. Ujdur a fait face à 3 frappeur à la 7e. ML: T. Martinez.
Durée: 3 h 17.
Assistance: 14,155.

MILWAUKEE 3 MINNESOTA 1

MILWAUKEE	ab	p	cs	pp
Molitor, ac	4	1	1	0
Money, 3b	4	0	0	0
Cooper, 1b	4	1	3	0
Oglivie, cg	3	1	1	3
Thomas, cc	4	0	0	0
Poff, cd	4	0	1	0
Davis, fd	3	0	0	0
Gantner, 2b	3	0	1	0
Yost, r	3	0	0	0
TOTAUX	32	3	7	3

MINNESOTA	ab	p	cs	pp
Powell, cd	4	0	2	0
Wilfong, 2b	3	0	0	0
Mackanin, 2b	1	0	0	0
Landreaux, cc	4	1	2	0
Smalley, ac	4	0	2	1
Adams, fd	3	0	0	0
Morales, fd	1	0	0	0
Wynegar, r	2	0	0	0
Castino, 3b	4	0	0	0
Sofield, cg	2	0	0	0
Rivera, cg	1	0	0	0
Cubbage, 1b	2	0	0	0
Jackson, 1b	1	0	0	0
TOTAUX	32	1	6	1

MILWAUKEE 201 000 000— 3
MINNESOTA 000 001 000— 1

Erreur: Molitor. Doubles-jeux: Milwaukee 2, Minnesota 1. Laissés sur les buts: Milwaukee 3, Minnesota 6. 2B: Cooper, Powell. 3B: Poff, Landreaux. Circuit: Oglivie (34e). Ballon-sacrifice: Oglivie.

LANCEURS	ml	cs	p	pm	bb	r
Mitchell (g, 4-3)	6	5	1	1	0	0
LaPoint (ps, 1)	3	1	0	0	2	0
Erickson (p, 5-12)	9	7	3	3	0	5

Mauvais lancer: Erickson.
Durée: 2:05.
Assistance: 6,722.

INSCRITS À BLUE BONNETS

PREMIÈRE COURSE
Trot — Bourse: $6,600

2	Carls' Image	B. Baillargeon 5-2
5	Maybe N	J. Hébert 3-1
7	Turban	G. Gendron 4-1
3	Mr. Ideal	G. Gendreau 9-2
1	Norinda Hanover	Y. Poirier 5-1
4	Diller Glow	R. Samson 6-1
6	Ambro Rodney	A. Hanna 8-1
8	Thriller Desbi	C. St-Jacques 8-1

DEUXIÈME COURSE
Amble — Bourse: $4,800

1	Loubred Rene	M. Bourgeois 5-2
5	Whiskers Clay	M. Baillargeon 3-1
8	Kinmundy	M. Lachance 4-1
3	Wooly Beau	Y. Gauthier 9-2
2	Knight Alert	S. Boucher 5-1
7	Robin Gold	D. Dupont 6-1
6	Manda Bern	Y. Filion 8-1
4	Laura Antus	J. Hébert 8-1

TROISIÈME COURSE
Trot — Bourse: $2,300

3	Sonic Speed	J. Bruyère 5-2
1	Chief Jeffery	A. Boucher 3-1
4	Elbys Daisy	R. Zeron 4-1
8	Silk Pride	L. Turcotte 9-2
5	Ballards Red Bird	R. Grandmaison 5-1
7	Barrie's Boy	J. Hébert 6-1
6	Soul Express	G. Beaumont 8-1
2	College Grad	L. Turcotte 8-1
9	Joltin Judy	G. Diotte 10-1

QUATRIÈME COURSE
Amble — Bourse: $2,800

4	Pontiac Beth	D. MacTavish 5-2
8	Glencoe Tiffany	M. Lachance 3-1
9	Gentlemans Pride	F. Grant 4-1
6	Charlie Lus	D. Larochelle 9-2
3	Vitesse Magique	C. St-Jacques 5-1
1	Dania Nc Ma	S. Boucher 6-1
5	High Todd	M. Haule 8-1
7	Fairmeade Bess	M. Bourgeois 8-1
2	Kat Mar	M. MacDonald 10-1

CINQUIÈME COURSE
Trot — Bourse: $5,800

1	Speedy Demo N	M. Baillargeon 5-2
6	Arctic Yankee	G. Lachance 3-1
7	Danish Darby	M. Lachance 4-1
3	Extra Point	S. Grise 9-2
8	Flowing Gold	M. Baillargeon 5-1
5	Jet Lobell	J. Hébert 6-1
4	Brave Gesture	A. Lachance 8-1
2	Cavu	N. Bardier 8-1

SIXIÈME COURSE
Amble — Bourse: $3,600

5	Gypsy Luck	A. Bourher 5-2
3	Liberty Beacon	G. Filion 3-1
1	Courage	Y. Gamache 4-1
2	Electric Storm	P. Lachance 9-2
4	Sir Robin	M. MacDonald 5-1
7	Mule Head	G. Beaulieu 6-1
6	Lordship Hanover	M. Blais 8-1
9	Adoras Ditto	Dr. J. Findley 8-1
8	Keystone Kirk	D. Normandin 10-1

SEPTIÈME COURSE
Trot — Bourse: $4,600

4	Countess Venus	A. Boucher 5-2
6	Newstime Sherm	G. Lachance 3-1
3	Nairaud	G. Lachance 4-1
9	Prairie Sunset	S. Boucher 9-2
1	Evergreen Ora	G. Lachance 5-1
2	Coaltown Road	A. Boucher 6-1
7	Candle Wycke	J.G. Cloutier 8-1
8	Da Re Mi	J. Hébert 8-1
5	Chadwick	D. Dagenais 10-1

HUITIÈME COURSE
Amble — Bourse: $4,000

3	Keystone Argent	A. Bédard 5-2
1	Karens Vic	R. Duchesne 3-1
7	Noble Maxie	M. Lachance 4-1
6	Princess Sushine	S. Grise 9-2
4	Exemplar Shadow	B. Côté 5-1
2	Beer Stop	V. Pasquale 6-1
8	Dayan's Medal	E. Seaman 8-1
9	Happy Tiger	D. MacTavish 8-1
5	Revised Schedule	Y. Filion 10-1

NEIVIÈME COURSE
Trot — Bourse: $7,600

1	Ideal Angus	P. Lacharite 5-2
4	Aline Skip	M. Lachance 3-1
5	Take A Hold	G. Filion 4-1
2	Peer Gynt	J.P. Gauthier 9-2
3	Pe Pinot	R. Duchesnes 5-1
6	Brandon	A. Hanna 6-1
7	Blue Swallow	G. Beaumont 8-1
8	Jambo Counsel	R. Ponton 8-1

DOXIÈME COURSE
Amble — Bourse: $3,520

1	Bonnie Drummond	M. Baillargeon 5-2
10	Aquarius Hanover	Y. Pechat 3-1
7	Ken Antus	Y. Grise 4-1
4	Loulou Royel	L. Turcotte 9-2
2	B.C. Patch	B. Côté 5-1
3	Hill Top Rena	D. Dupont 6-1
6	Desir Grade	J. Hebert 8-1
8	Sweet Silent	D. MacTavish 8-1
5	Heart of Shannon	M. Demers 10-1
9	Rapide Sackie	A. Bedard 12-1

PS: Veuillez noter que ces inscrits sont sujets à des changements de dernière heure.

RÉSULTATS À BLUE BONNETS

PREMIÈRE COURSE — TROT $4,700

	D	¼	½	¾	Droit Fin	Conducteur	Cotes
Day by Day	6	1	1	1	1 nez	Dr. J. Findley	8.20
Busby Hanover	7	3	2	2	2 nez	A. Boucher	8.05
Seafood O Mouette	5	7	6	5	5 3½	J.P. Gauthier	F.65
Justly Jubilee	1	4	4	4	4 1¾	C. St-Jacques	15.55
The Missionary	2	2	3	3	5 2¾	M. Camirand	4.75
Good Yuntif	4	6	7	7	6 6 3½	N. Bordier	8.45
Leave of Absence	3	5	5	6	7 7 10¼	A. Hanna	22.25

6—DAY BY DAY 18.40 9.40 3.70
7—BUSBY HANOVER 6.60 3.90
5—SEAFOOD O MOUETTE 2.30
DURÉE: 30.3, 101.1, 131.4, 203.2

DEUXIÈME COURSE — AMBLE $2,700.

	D	¼	½	¾	Droit Fin	Conducteur	Cotes
Gary Senator	7	1	1	1	1 1 1¼	D. Desjardins	12.20
El Royale	8	2	2	3	2 2 1¼	J. Hébert	14.35
Lightning L Bar	9	3	4	4	4 3 1½	G. Gendron	7.85
Tar Foyle	5	4	3	2	3 4 1¾	A. Lachance	F .70
L'Ami Solide	4	8	9	8	7 5 5¼	S. Boucher	9.40
H and B	2	6	7	6	6 6 5½	J. Bruyère	52.85
Philip Patrick	1	5	5	5	5 7 10¾	L. Turcotte	15.95
Amour Vic	6	9	8	9	8 8 12¾	S. Grisé	4.35
Mars Camaro	3	7	6	7	9 9 19	R. Bourgeois	67.05

7—GARY SENATOR 26.40 11.30 13.60
8—EL ROYALE 11.00 4.50
9—LIGHTNING L. BAR 4.40
DURÉE: .20.2, 1:01.3, 1:31.3, 2:02.4
Pari double: (6-7), $190.80
Quiniella: (7-8), $170.70

TROISIÈME COURSE — TROT $2,800

	D	¼	½	¾	Droit Fin	Conducteur	Cotes
Brackleys Ada	2	4	5	4	4 1 1¾	F. Grant	8.20
Kenmarau Lee Song	3	2	1	1	1 2 1¾	M. Lachance	13.85
Bradshaw Hanover	9	7	3	2	2 2 1¾	J. P. Gauthier	F.35
Demoiselle Grade	4	1	2	3	3 4 2½	J. Bruyere	99.45
Colect Modele	7	8	8	8	8 5½	Y. Poirier	107.35
Swiss Victory	6	5	6	6	6 6 7¾	G. Lachance	12.35
Glencoe Denise	1	9	9	9	9 7 8½	L. Leonard	130.55
B B Star	8	6	7	7	7 8 8¾	J. Turcotte	11.15
Nova Lus	5	3	4	5	5 9 13¼	D. Larochelle	8.25

2—BRACKLEYS ADA 18.40 4.50 4.00
9—BRADSHAW HANOVER 2.60 2.50
4—DEMOISELLE GRADE 14.40
DURÉE: .31 1:04.1 1.35 2.07
QUINIELA: (2-9) $9.60

QUATRIÈME COURSE — AMBLE $3,200

	D	¼	½	¾	Droit Fin	Conducteur	Cotes
Patron	1	3	2	1	1 1 2½	R. Gingras	8.40
Clovis Grade	2	4	4	2	2 2 2½	G. Filion	F.85
W H F	8	5	5	4	4 3 3¼	R. Gendron	30.75
Knight Drive	7	8	8	9	7 4 3¾	A. Hanna	20.25
Philwar Elf	8	5	5	4	4 5 6	R. Samson	30.75
Prophetstown	4	1	1	3	3 6 7¼	B. Lefebvre	10.00
Air Lake	3	6	6	6	5 7 7½	D. Normandin	33.40
Nestor Bern	6	7	7	5	6 8 8½	J. Hébert	3.15
Flahey Hunt	5	2	3	8	9 9 16¾	A. Deguise	35.70

1—PATRON 18.80 5.80 5.40
2—CLOVIS GRADE 3.20 2.40
9—W H F 3.50
DURÉE: 28.4 59.4 1.30 2:01.2
QUINIELA: (1-2) $18.50

CINQUIÈME COURSE — TROT $6,000

	D	¼	½	¾	Droit Fin	Conducteur	Cotes
Faustus F.	3	4	1	1	1 1 1	A. Lachance	6.90
Shiaway Champ	7	1	3	3	3 2 1	H. Filion	F1.05
Happy Flyer	5	7	7	7	5 3 1½	M. Plouffe	3.35
Prince Yankee	6	2	5	4	4 4 3½	C. St-Jacques	7.30
Mountain Jiggle	2	5	2	2	2 5 4¾	G. Gendron	7.10
Silvern Hanover	1	3	6	5

Votre horoscope

BELIER — DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Très dévoué à vos amis, vous ferez abstraction de vos propres goûts. En amour, si vous désirez reculer avant un engagement définitif, exprimez-vous très clairement. Dan l'ensemble, période de peu d'originalité. Même si un certain renouvellement se prépare dans l'ombre, vous aurez tendance à ne pas voir les chances qui se présentent. Au travail, tout baignera dans l'huile.

TAUREAU — DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Au travail, malgré quelques petits déboires passagers et peu graves, vous entrez dans une période bénéfique. Votre esprit sera en éveil, vous irez vers une stabilité constante qui se maintiendra. Vous vous rappellerez du proverbe «Aide-toi, le ciel t'aidera». Sur le plan sentimental, vous devrez veiller à ce qu'aucune influence extérieure ne vienne troubler votre entente.

GEMEAUX — DU 21 MAI AU 21 JUIN

Au travail, supportez ceux qui vous entourent et évitez de prononcer des paroles déplacées. Sur le plan sentimental, votre ciel astral vous fera passer d'un extrême à l'autre; les plaisirs de la vie et un certain mysticisme vous tenteront à tour de rôle, c'est pourquoi vous serez soumis à des hauts et des bas, mais tout finira par se stabiliser et s'éclairer.

CANCER — DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Sur le plan sentimental, vous serez très confiant. Vos sentiments seront partagés et la vie vous paraitra merveilleuse; cela vous permettra de bien supporter les autres petits inconvénients du quotidien. Bien que votre caractère ouvert vous rallie bien des suffrages, tenez-vous à votre place au travail. Ne vous avancez pas trop sur le chemin du risque.

LION — DU 23 JUILLET AU 23 AOUT

Sur le plan sentimental, vous serez dans une période de creux de la vague et vous serez sensible à la moindre réflexion de la personne aimée. Sur le plan amical, vous modifierez un certain nombre de vos habitudes. Au travail, chassez vos idées noires, cherchez des solutions aux problèmes et vous aurez l'agréable surprise de voir vos efforts aboutir à des résultats concrets.

VIERGE — DU 24 AOUT AU 22 SEPTEMBRE

Pour quelque temps, vous ne devrez pas accorder votre confiance, ni vous confier, car on utiliserait par la suite vos confidences. Attendez patiemment que votre ciel astral s'éclaircisse sur le plan autant sentimental qu'amical. Au travail, ne vous laissez pas assaillir par mille appréhensions que rien ne justifie. Soyez conscient du but que vous désirez atteindre.

BALANCE — DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Côté du coeur, vous qui êtes sérieux, ne vous noyez pas dans une pseudo-ambiance de gaieté factice qui n'éliminerait guère les toxiques psychiques. Restez vous-même. Au travail, vous aurez des réserves de volonté insoupçonnées, vous rechercherez une certaine forme de perfection, vous aurez un grand sens de la dignité. Vous ne vous laisserez pas influencer par l'entourage.

SCORPION — DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Que de nuages au-dessus de votre tête en ce moment. Efforcez-vous de voir plus clair et d'écarter rapidement ces points qui obscurcissent votre horizon dans le domaine du travail. Etudiez vos problèmes et prenez-les à pleines mains. Ne vous confiez pas à n'importe qui. Votre sourire reviendra. Côté du coeur, une rencontre apparemment banale pourrait se révéler importante.

SAGITTAIRE — DU 23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE

Au travail, ne vous enfermez pas dans une bulle, coopérez avec ceux qui vous entourent. Sur le plan sentimental, vous aurez le coeur léger et l'amour vous permettra de recharger vos batteries nerveuses qui en ont grand besoin. Si vous êtes libre, une rencontre éclair se transformera en coup de foudre; espérons qu'elle ne grignotera pas trop votre énergie. Faites un peu de sport.

CAPRICORNE — DU 22 DECEMBRE AU 20 JANVIER

L'argent ne sera pas un problème, mais il serait plus prudent de restreindre quelque peu vos dépenses et de garder une poire pour la soif. Au travail, vous n'aurez guère de soucis car votre nature circonspecte prendra toutes les précautions pour éviter les impairs. Sur le plan sentimental, quelque chose de passionnant vous attend, l'entente sera quasi parfaite.

VERSEAU — DU 21 JANVIER AU 19 FEVRIER

Faites provision de chaleur sur le plan sentimental et n'accordez à votre fantaisie, sans arrière-pensée, que la joie de vivre. Sur le plan de l'argent, vous n'aurez pas de problèmes car votre ciel astral indique que vous pourrez mettre du beurre sur vos épinards. Au travail, vos chances se multiplieront par dix et vous vous sentirez plus dynamique que jamais. Vous serez ambitieux.

POISSONS — DU 20 FEVRIER AU 20 MARS

Au travail, mettez tout en oeuvre pour fignoler votre devoir qui deviendra ainsi une source de satisfaction, voire même de réelle détente. Il semble que vous supporterez mal les critiques constructives; cela bien à tort. Côté du coeur, bien que votre désir d'évasion sera grand, n'allez pas jusqu'au bout de vos envies. Côté santé, si vous avez tendance à l'embonpoint, surveillez-vous.

LES NAUFRAGES



HAGAR DUNOR le VIKING



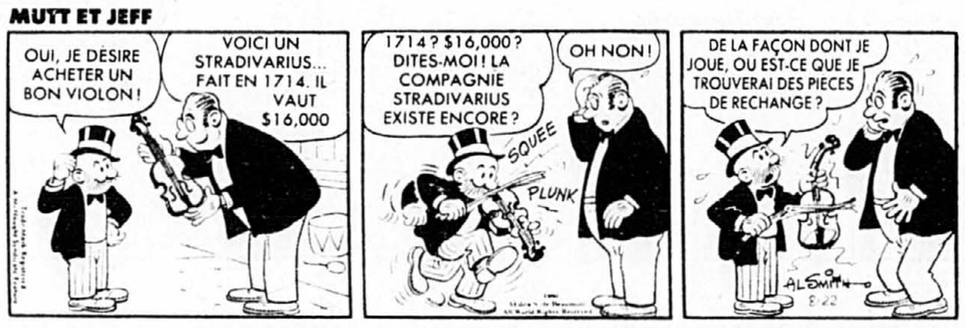
BOZO



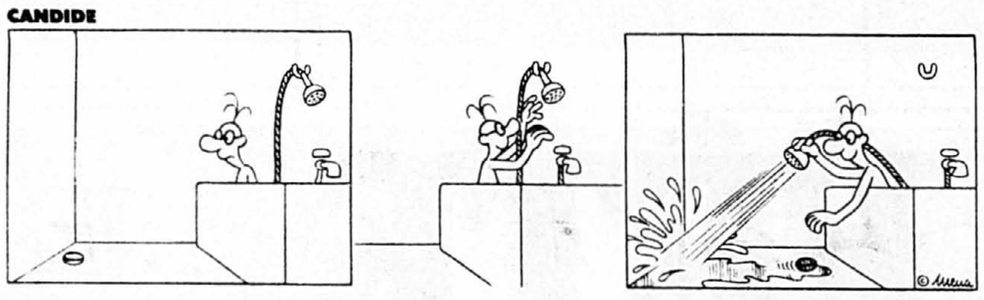
PHILOMÈNE



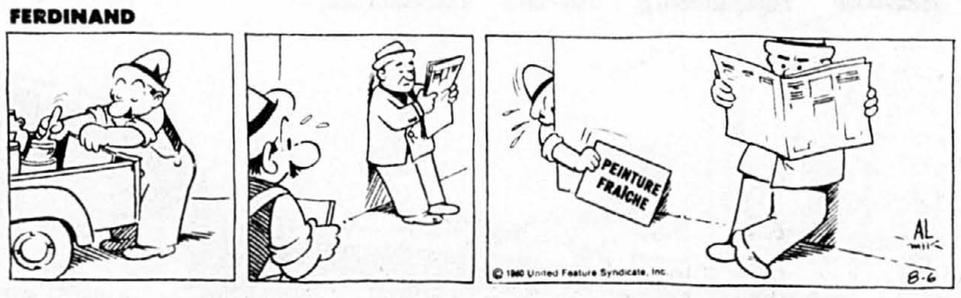
MUTT ET JEFF



CANDIDE



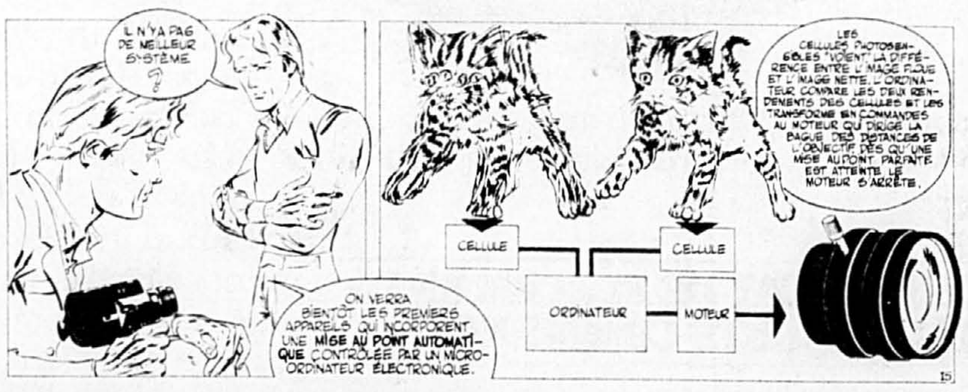
FERDINAND



PEANUTS



LE CINÉMA D'AMATEUR/ Mise au point automatique



RÉPONSE À VOS QUESTIONS

Si vous recherchez la reponse a un probleme se rapportant a l'astrologie, il suffit d'ecrire a VOTRE HOROSCOPE, La Presse, 7, rue Saint-Jacques, Montreal, H2Y 1K9

QUESTION — Je suis née à Montréal le 3 mars 60 à 13h20. Poissons/ascendant Cancer. J'aimerais savoir ce que l'année 80 me réserve sur les plans études, travail et amour. De plus, quels sont mes meilleurs signes d'entente? Merci.

REPONSE — Il se peut que vous ayez tendance à vouloir profiter un peu trop de la vie et donner le pas aux distractions sur les affaires plus utiles ou plus sérieuses au cours des prochains mois. Il peut en découler des situations qui se chargeront de vous ramener à un plus grand réalisme. Rien de catastrophique cependant, rassurez-vous. Sur le plan des études vous conserverez la même orientation, continuant ce que vous avez commencé, et ce sont les efforts que vous y mettrez qui détermineront des succès que vous obtiendrez. Heureuse inspiration sur le plan du travail qui peut vous permettre d'échapper à la routine. En amour, peu de changement, c'est le point le plus statique de votre thème astral. Vos signes d'entente: Scorpion et Capricorne.

* * *

QUESTION — Mon mari est né le 3 avril 42. J'aimerais connaitre ses chiffres chanceux et son avenir.

REPONSE — Ses chiffres chanceux: 3-5-12-18-27-35. Professionnellement votre mari peut avoir quelques difficultés à percer, mais s'il arrivait à prendre une attitude plus conciliante, probablement qu'il s'attirerait une meilleure chance sur le plan de la sécurité de l'emploi. En fin d'année ça ira mieux pour lui, mais s'il espère des changements ou un avancement il devra en prendre l'initiative. Son thème solaire ne présente pas d'indice relatif à un départ définitif, comme vous dites.

* * *

QUESTION — Je suis née le 4 février 51 et mon mari le 26 octobre 51 à minuit. J'aimerais connaitre son ascendant, nos jours et chiffres chanceux. Pourriez-vous aussi nous dire ce que nous réserve l'année sur les plans financier et travail?

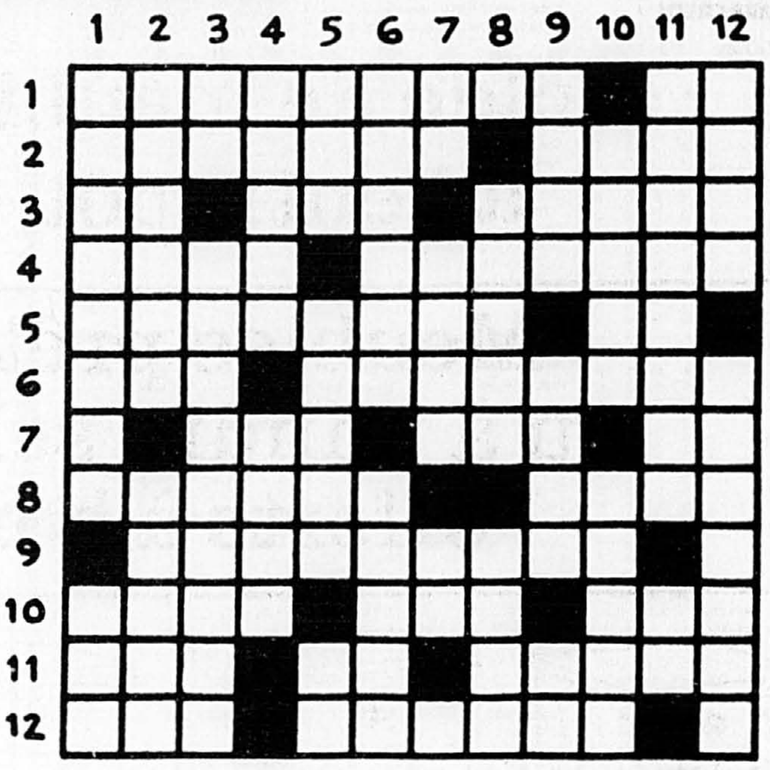
REPONSE — Votre mari a l'ascendant en Lion. Ses jours et chiffres chanceux: mardi et vendredi et 7-8-17-19-26-34. Les vôtres: dimanche et samedi et 4-6-13-20-22-31. Vous devez avoir confiance en l'avenir, même si dans l'immédiat les perspectives de satisfactions financières semblent figées. Une connaissance peut vous mettre en raprort avec un nouveau milieu propice à une expérience inestimable sur le plan de la profession. Vous pouvez y faire tranquillement votre route, celle-ci ayant pour destination: l'étranger. Octobre favorise la venue de choses fort intéressantes et des moyens d'accroitre votre bien-être matériel. Les perspectives sont très saines dans l'ensemble. Vous avez toutes les raison d'être optimistes.

* * *

QUESTION — Je sortais avec un garçon depuis 4 ans et il m'a laissée il y a trois semaines. Je voudrais savoir s'il va me revenir ou si tout est définitivement rompu entre nous deux. Mon signe est Sagittaire (23-11-57) et le sien Scorpion (10-11-59). Quels sont aussi mes jours et chiffres chanceux? Merci.

REPONSE — Votre jour chanceux: le dimanche et vos chiffres favorables: 2-5-11-13-23-32. Le retour de votre ami doit être maintenant chose faite et des projets en vue d'un mariage également. Le mois de septembre favorise l'union que vous souhaitez, plusieurs aspects de votre thème solaire en donnant des indices.

MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

1—Feutres légers — Saint normand.
2—Dont les os sont gros et saillants — Exhortation.
3—Coutumes — Petite cheville — Fruit rouge.
4—Dieu des Vents — Servent à combattre les maladies.
5—Action d'entrelacer — Infinitif.
6—Récipient en terre réfractaire — Qui ont les nerfs agacés.
7—Soutient un navire en radoub — Dans la rose des vents — Conjonction.
8—Pénurie — Sable mouvant.
9—Manoeuvrer avec la main.
10—Multiplie par un million — Baie des côtes d'Honshu — Atome portant une charge électrique.
11—Grison — Une personne — Liquide qui sort de la canne à sucre quand on l'écrase.
12—Article — Fait connaitre ce qui était inconnu et secret.

VERTICALEMENT

1—Battre vivement — Dommage.
2—Extrait l'eau d'une marchandise — Affable.
3—Usages — Action de marquer avèc des caractères (pl.).
4—Boules — Ville d'Allemagne orientale.
5—Voie urbaine — Flairé — Conjonction.
6—Massif des Alpes — Piquant.
7—Qui a vu le jour — Partie de la Méditerranée — Pratiques.
8—Tristes — Fermente.
9—Malpropre — Met bas (vache) — Article espagnol.
10—Bue — Nacré.
11—Bordées d'un ruban étroit — Lac des Pyrénées.
12—Audacieux — Os situé en avant de la cage thoracique.

Solution au prochain numéro

Solution du dernier problème

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	I	N	S	P	E	C	T	E	R	■	A	R
2	N	O	U	E	R	■	E	C	U	R	I	E
3	A	I	R	U	R	E	■	O	S	A	N	T
4	U	R	E	■	E	T	A	L	E	R	■	I
5	G	E	M	I	R	■	M	E	■	E	O	N
6	U	■	E	V	■	R	E	S	I	S	T	E
7	R	E	N	O	U	E	R	■	C	■	E	S
8	E	N	T	I	T	E	■	A	I	L	E	■
9	R	F	■	R	I	R	E	S	■	A	S	A
10	■	O	E	I	L	■	U	S	E	S	■	N
11	B	U	T	E	E	S	■	I	S	S	U	E
12	R	I	E	N	■	T	E	S	T	E	N	T

MOT-MYSTÈRE

VETEMENT — Un mot de 7 lettres

G	E	R	T	E	U	G	B	P	R	R	I	T	E	V
N	E	U	N	E	T	I	L	P	E	E	E	C	I	E
O	O	P	G	C	U	S	E	B	R	P	T	O	O	P
R	S	R	R	A	T	C	U	G	U	E	L	S	S	M
A	E	E	L	A	I	A	O	J	B	N	P	U	L	I
S	P	C	C	O	M	N	R	U	A	O	R	M	M	U
E	B	A	S	I	N	C	E	U	T	T	E	L	I	G
E	R	S	F	E	T	S	E	V	O	I	R	A	P	E
F	E	P	I	R	F	U	N	U	G	H	L	O	N	E
F	C	C	N	L	O	O	T	B	E	C	C	A	B	T
O	T	O	U	F	P	N	O	T	O	C	T	T	P	T
T	C	L	R	U	A	R	C	C	O	U	L	E	I	E
E	I	I	J	S	R	U	U	I	O	C	B	S	L	V
F	S	U	H	M	E	B	E	S	S	O	S	O	O	A
E	L	A	H	C	O	T	O	C	R	U	S	E	U	B

AJUSTE	COL	FRISE	PEPLUM	SURTOUT
AUBE	CORSET	FRONCIS	PILOU	TENUE
BASIN	COTON	GAINE	PLI	TISSU
BAVETTE	COULE	GILET	RAPE	TOGE
BLEU	COUTIL	GONNE	ROBE	TUTU
BORT	CREPE	GUETRE	SAC	ULSTER
BOUBOU	ECHARPE	GUIMPE	SARONG	UNI
BURE	ESCOT	IMPER	SERGE	VESTE
BURNOUS	ETOFFE	JUPE	SOIE	VETIR
CHALE	FIL	JUPON	SOUTANE	VITCHOURA
CHIC	FRAC	ORLON	SURCOT	
CHITON	FRIPE	PAREO	SURPLIS	

Solution du dernier problème: INCINERER

Explication du jeu

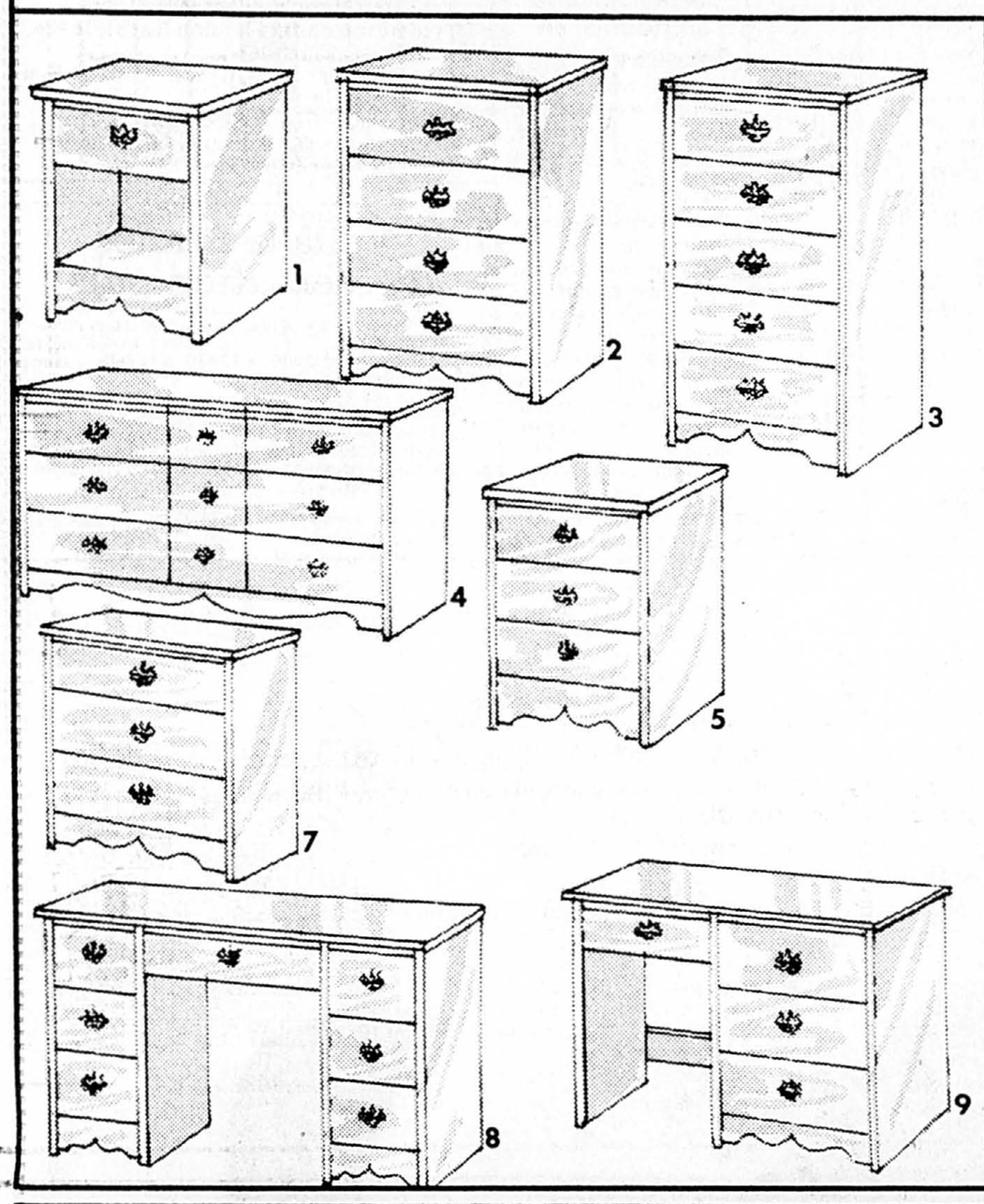
Eliminez un a un les mots de la liste que vous reperez dans la grille. Ces mots peuvent se lire horizontalement, verticalement, diagonalement, de droite a gauche, de gauche a droite, de bas en haut et de haut en bas.

Les lettres qui vous resteront composent le mot-mystere

EATON

Solde de meubles aux Centres d'aubaines Eaton à l'entrepôt, LaSalle, Langelier et Domaine

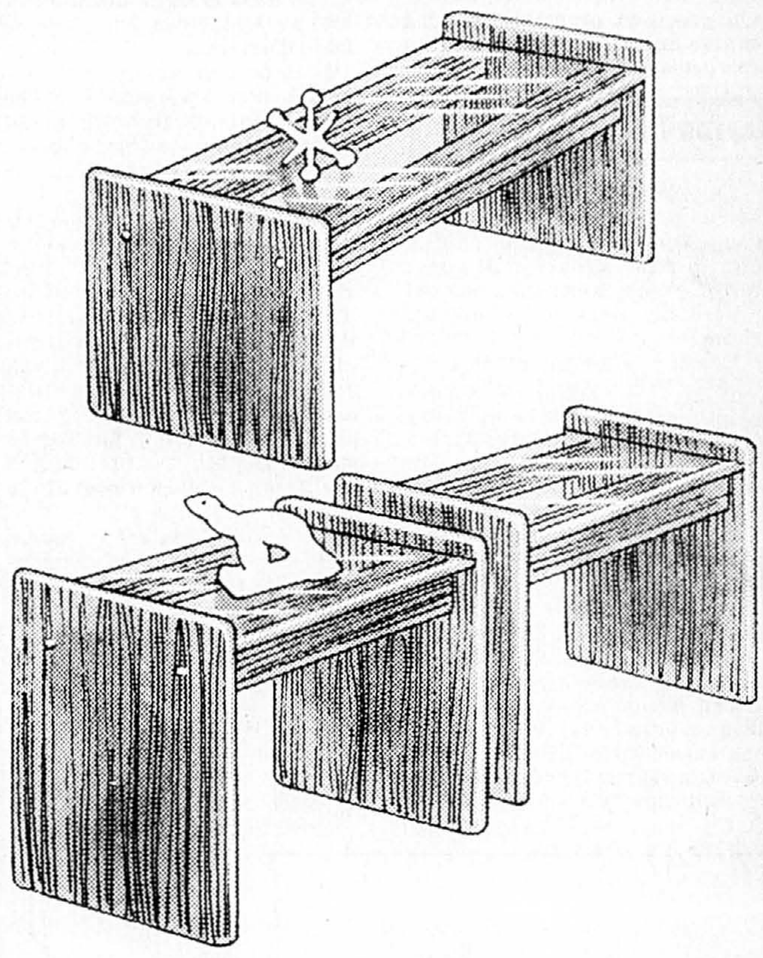
Meubles prêts à peindre ou à teindre selon vos goûts offerts à bon compte !



Meublez votre intérieur à peu de frais en vous procurant ces meubles élégants que vous finirez selon vos goûts en harmonie avec ce que vous possédez déjà ! Dessus, pignons et devant des tiroirs en placage de bouleau. Poignées en métal.

1. Table de chevet un tiroir, modèle 201 — **29.98 ch.**
2. Chiffonnier 4 tiroirs, modèle 224 — **69.98 ch.**
3. Chiffonnier 5 tiroirs, modèle 225 — **69.98 ch.**
4. Commode triple, modèle 208 — **99.98 ch.**
5. Table de chevet trois tiroirs, modèle 203 — **37.98 ch.**
7. Chiffonnier 3 tiroirs, modèle 233 — **57.98 ch.**
8. Bureau à piètement double, modèle 207 — **77.98 ch.**
9. Bureau à piètement simple, modèle 205 — **60.98 ch.**

Achat en personne seulement.
Livraison possible moyennant un léger supplément.



Ensemble de tables de style moderne

124.98 l'ens.

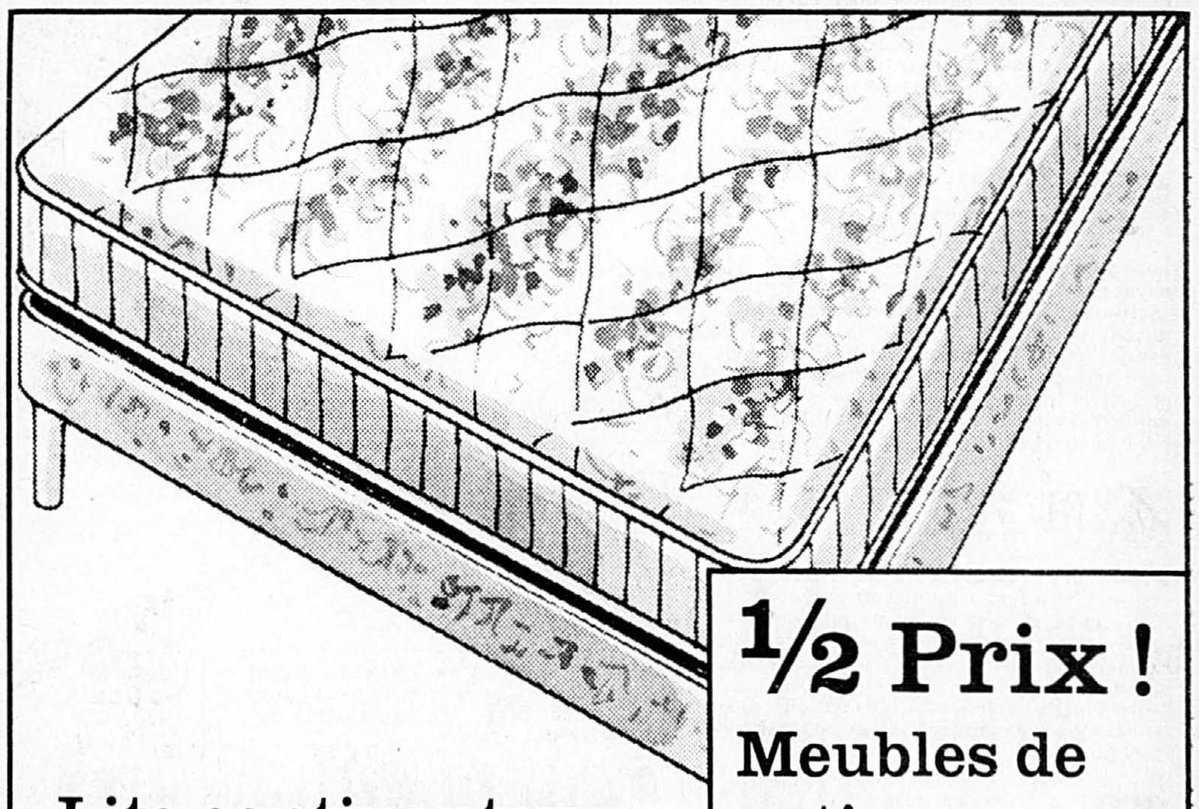
Eaton vous propose un ensemble de trois tables d'appoint décoratives à bon compte ! Panneaux latéraux aux lignes pures. Dessus en verre teinté. Elles s'assemblent facilement et rapidement. L'ensemble comprend une table à café de 50'' long. x 18'' larg. x 16'' haut. et deux tables de bout de 25¾'' long. x 18'' larg. x 19'' haut. Elles conviennent à tous genres de styles.



Solde de meubles capitonnés

15% de rabais sur les prix étiquetés

Voilà de quoi remeubler votre intérieur à peu de frais ! Vaste choix d'ensembles canapés et fauteuils, fauteuils seuls ou canapés seuls. Gamme variée de styles, de tissus de revêtement et de coloris. Hâtez-vous de venir faire votre choix.



Lits continentaux à prix d'aubaines

Vous cherchez des lits confortables pour meubler votre chalet ou remplacer vos vieux lits fatigués ? Profitez de cette occasion dès maintenant ! Matelas à ressorts très robustes. Revêtement en rayonne viscose à multiples surpiqûres. Sommier-tapissier assorti et six pieds.

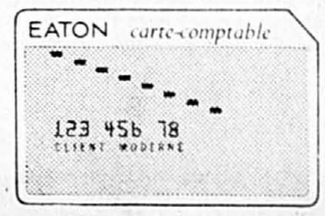
Lit jumeau 39'' — **169.99 l'ens.**

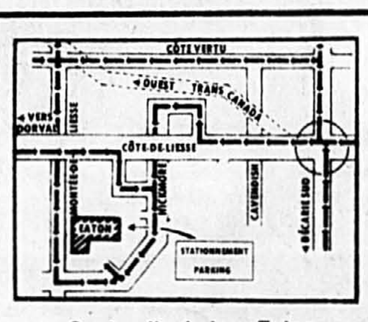
Deux-places 54'' — **179.99 l'ens.**

½ Prix !

Meubles de patio offerts à l'entrepôt seulement

Un solde fin-de-saison qui saura vous intéresser. Vous trouverez tous les meubles de patio dont vous rêviez offerts avec un rabais de 50% sur les prix étiquetés. Vaste choix de modèles, de styles et de coloris. Une occasion à ne pas manquer !

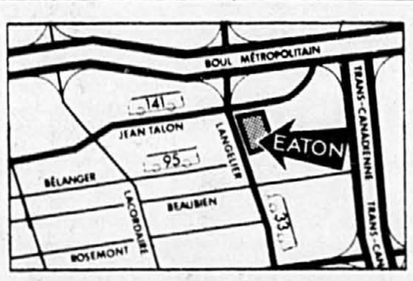




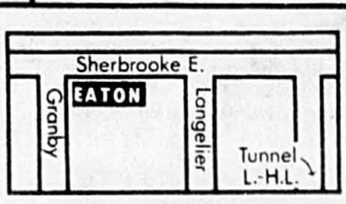
Centre d'aubaines Eaton à l'entrepôt
4505, rue Hickmore
(sortie Côte de Liesse)
Saint-Laurent



Centre d'aubaines Eaton à LaSalle
Centre commercial Pont-Mercier
410, boul. Lafleur
(angle Lafleur et Clément)
LaSalle



Centre d'aubaines Eaton à Langelier
Centre commercial Langelier
7373, boul. Langelier
(par boul. Métropolitain, sortie Langelier sud, direction Jean-Talon, ou autobus 33 ou 95). St-Léonard



Centre d'aubaines Eaton à Domaine
Centre commercial Domaine
3121, avenue de Granby
Montréal

DIRECT SCOOTER ÉMERGE DU LOT

Un peloton de huit concurrents dans le Challenge de $75,000

■ Pour la deuxième année consécutive, il est peu probable qu'un des concurrents du Challenge Blue Bonnets, dimanche prochain, prenne le départ à moins de un pour un au tableau des cotes.

ANDRÉ TRUDELLE

Le peloton de huit concurrents réunis par Michael MacCormac est exceptionnellement bien équilibré et la plupart des partants se sont battus les uns les autres au cours de l'année en cours.

Direct Scooter, qui avait participé au Prix d'Eté, l'an dernier, est toutefois le plus riche boursier du lot et il vient de gagner ses trois dernières courses. Direct Scooter affrontera Pat's Gypsy, Tijuana Taxi, Le Baron Rouge, Armbro Turk, Oh Say Fella, Wizard Almahurst et Striking Force.

Governor Skipper, qui s'était promené dans le Challenge de 1978, avait rapporté $2.70 pour $2.00. L'année précédente, Warm Breeze avait payé $3.30. Dans chaque cas, les parieurs avaient vu juste. Ils avaient fait de Young Quinn leur favori à 1-2, en 1976, dans la première édition du Challenge, mais Tarport Hap et Handle With Care, les deux juments du peloton, avient profité d'un bris d'allure de Young Quinn dans la ligne droite et elles l'avaient toutes deux devancé au fil d'arrivée.

L'an dernier, les turfistes ont hésité entre Abercrombie et Try Scotch, faisant finalement du premier leur premier choix à 1.15-1. C'est Try Scotch qui l'a emporté. Il a payé $5.10.

Selon Robert Samson, qui pilotera Le Baron Rouge, dimanche, Direct Scooter, d'abord, puis Pat's Gypsy, ensuite, sont les deux chevaux à battre. «Mais Le Baron Rouge les a déjà battus», affirme Samson. Tijuana Taxi, cheval de l'année au Canada, n'est pas à dédaigner lui non plus. Il a terminé 13 fois sur 18 au nombre des trois premiers et ses gains en 1980 s'élèvent à $256,681.

Pat's Gypsy détient le record de vitesse de tous les concurrents. Il a remporté une victoire en 1:54, il y a quelques semaines (le 26 juin). Hervé Filion l'a piloté pendant la majeure partie de l'année. Depuis le 8 août, c'est Lew Williams, un Noir, qui le conduit. Williams en sera à sa toute première présence à Blue Bonnets. Autre détail, Pat's Gypsy court sans entraves.

Direct Scooter n'a pas couru à l'âge de 2 ans. Mais c'est un gagneur. Il a remporté 34 victoires en 54 courses à vie. On se souviendra que l'un de ses propriétaires, le docteur Max Fisher, chirurgien, avait déboursé $12,500 pour rendre le cheval éligible au Prix d'Eté, l'an dernier, aidant ainsi à gonfler la bourse au montant record de $181,150. Victime d'une interférence, Direct Scooter n'a pas réussi à se qualifier pour la finale. En deux campagnes, Direct Scooter a récolté plus de $700,000 en bourses. Wayne Cameron le pilote.

On connait déjà Le Baron Rouge, qui est inscrit au Challenge pour la 4e fois, Wizard Almahurst, et Armbro Turk. Tous trois ont pris part à la course principale de dimanche dernier à BB. Le Challenge fera voir également Oh Say Fella, âgé de 4 ans, de l'écurie de Normand Dauplaise; Tijuana Taxi, cheval de l'année au Canada, l'an dernier, lui aussi âgé de 4 ans, et Striking Force, de l'écurie Bee Jay. Striking Force a subi une intervention chirurgiciale à une patte, l'hiver dernier. Il n'a participé qu'à quatre courses jusqu'ici, en gagnant deux. Exceptionnel à 3 ans, alors qu'il a pris une marque de 1:56.2, Striking Force, rejeton de Strike Out, a fini deuxième dans le Messenger. C'est le docteur John Hayes qui l'entraîne et le conduit. Le tirage au sort des positions a donné, hier, le résultat suivant: 1-Pat's Gypsy, (Lew Williams); 2-Wizard Almahurst, (Benoit Côté); 3-Tijuana Taxi, (Jim Miller); 4-Armbro Turk, (Harold Stead); 5-Direct Scooter, (Warren Cameron); 6-Striking Force, (Dr John Hayes); 7-Le Baron Rouge, (Robert Samson); 8-Oh Say Fella, (Normand Dauplaise).

Samson croit que le gagnant devra franchir le mille entre 1:54 ou 1:56, selon la température. «S'il fait passablement chaud, le record de 1:55.3 sera sûrement fracassé, a dit Samson. Il ne s'est pas plaint d'avoir obtenu la 7e place au départ. «de toute façon, précise-t-il, Le Baron Rouge préfère venir de l'arrière.»

Pour Wellie Bélanger, entraîneur et propriétaire de Wizard Almahurst, son cheval, qui vient de prendre une nouvelle marque de 1:56.1, est supérieur à ce qu'il a démontré dimanche dernier. Gagnant de $221,025 en 1979, Wizard Almahurst n'a pas été aussi régulier cette année, cependant.

La course sera télévisée au réseau français de Radio-Canada entre 16h et 17h.

EN BREF

Duran-Leonard: rien ne va plus

Le projet de match-revanche entre le champion mondial des mi-moyens, Roberto Duran, et l'aspirant Sugar Ray Leonard est tombé à l'eau, hier, après qu'il fut annoncé que la confrontation aurait lieu le 25 novembre. L'avocat Mike Trainer, conseiller de Leonard, a déclaré que le clan du promoteur Don King, qui contrôle également les intérêts de Duran, a dit n'être pas intéressé au contrat proposé pour la revanche.

L'endurance en Rolls Royce?

L'endurance Molson, prévue à Sanair, les 20 et 21 septembre, en fera voir de toutes les couleurs. Au nombre des 135 inscriptions reçues en date d'hier, figure celle de Christian Tortora qui, au volant d'une Renault, fera reportage «en direct» pour CJMS. On parle aussi de Monique Proulx sur ...Rolls Royce, de Jcques Bienvenue dans une Porsche spéciale de Stuttgart, et de André Cadieux de Tracy au volant d'une Cadillac 1972!

LES CHOIX d'André Trudelle

1—Carls Image, (2); Mr Ideal, (3); Maybe N., (5).
2—Loubred Rene, (1); Wooly Bear, (3); Manda Bern, (6).
3—Dilk Pride, (8); Sonic Speed, (3); Elbys Daisy, (4).
4—Pontiac Beth, (4); Charlie Lus, (6); Vitesse Magique, (3).
5—Speedy Demo N., (1); Artic Yankee, (6); Extra Point, (3).
6—Courage, (1); Gypsy Luck, (5); Liberty Beacon, (3).
7—Countess Venus, (4); Evergreen Ora, (1); Newstime Sherm, (6).
8—Keystone Argent, (3); Karens Vic, (1); Exemplar Shadow, (4).
9—Ideal Angus, (1); Brandon, (6); Jambo Counsel, (8).

TRIFECTA — 10e course

La clé: Aquarius Hanover, le «10», (Yvon Pelchat).
Deuxième choix: Bonnie Drummond, le «1), (Mario Baillargeon).
Troisième choix: Loulou Royal, le «4», (Lesly Turcotte).
À considérer: Désir Grade, le «6» et Ken Angus, le «7».
Le meilleur: COUNTESS VENUS, (7e).
Rendement: 609 gagnants en 2,020 courses. Moyenne: 30.1%.

Voilà la France Présentation-gala

Eaton vous convie à une somptueuse présentation de mode des plus belles importations françaises, **le jeudi 2 octobre 1980, à 12h30, à la salle à manger du 9e étage.**

Billets en vente du 23 au 26 septembre, de 10h à 16h, au **Salon de l'ensemble** situé au 3e étage du magasin Eaton Centre-ville. Prix du billet: **20.00 par personne,** repas, service et taxes compris. Aucune réservation.

Les profits iront à la Fondation du Québec des maladies du coeur.

EATON

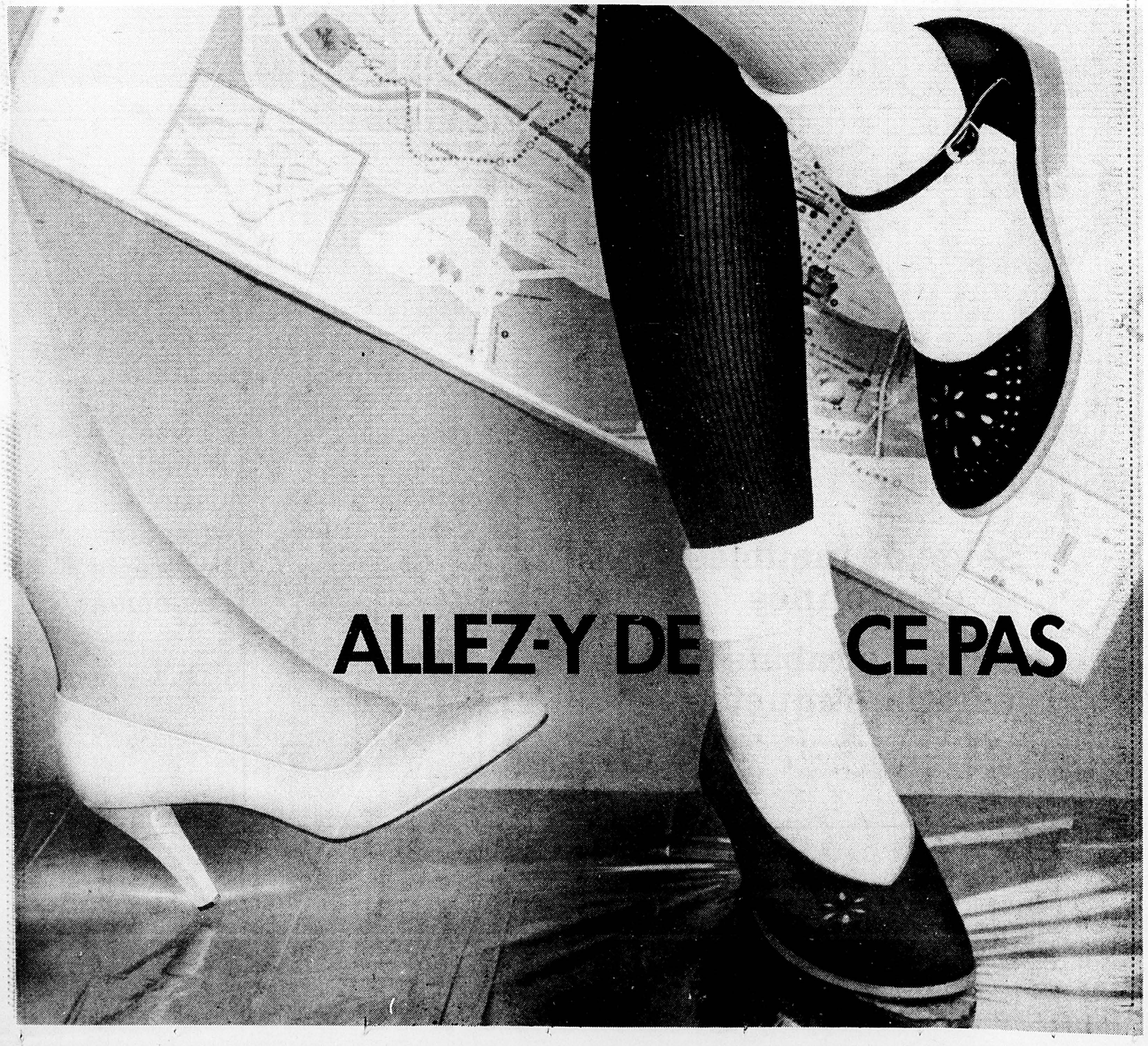
Allez-y de ce pas vers le succès. Soyez entreprenante, innovatrice. Faites le premier pas dans le choix de vous bien chausser.

«Emmanuelle» est l'escarpin couvrant en vogue. Du Canada. Cuir noir, gris, taupe cendré, bourgogne. Pointures 7 à 8½ AA, 5½ à 9B. **45.00** la paire

«Tara» à talon bottier bas et courroie au coude-pied, met l'intérêt sur les découpes. Suède miel (Montréal Centre-ville seulement), vin ou noir (pas à Beloeil). 6 à 10 avec demi-pointures, largeur moyenne. **Achat en personne seulement. 48.00** la paire

«Babiole» par Francaldo, sur talon western, avec motif sur le côté, suède bourgogne ou cuir naturel. 6 à 10 avec demi-pointures, largeur moyenne. **Achat en personne seulement. 45.00** la paire

Eaton Centre-ville, 2e étage et à ou par Anjou, Pointe-Claire, Cavendish, Laval, St-Bruno, Beloeil, Sherbrooke, Ste-Foy, Ottawa, sauf indication contraire. (238)
Venez ou téléphonez **842-9211** (sauf indication contraire).



BASEBALL

LIGUE AMERICAINE

MERCREDI

NEW YORK 7
TORONTO 6

NEW YORK	ab	p	cs	pp
Randolph, 2b	3	1	1	0
Murcer, fd	4	1	1	0
Gamble, cg	4	1	1	1
Piniella, cg	1	0	0	0
Jackson, cd	5	2	2	1
Lefebvre, cd	0	0	0	0
Spencer, 1b	4	1	1	2
Cerone, r	3	0	2	1
Dent, ac	5	1	1	0
Rodriguez, 3b	3	0	1	1
Brown, cc	5	0	1	0
TOTAUX	37	7	11	6

TORONTO	ab	p	cs	pp
Bailor, ac	4	1	1	0
Iorg, cg	5	1	2	0
Howell, 3b	4	1	0	0
Ault, fd	2	0	0	0
Woods, fd	1	0	0	0
Garcia, 2b	4	1	0	0
Mayberry, 1b	3	1	1	3
Moseby, cd	4	1	1	1
Whitt, r	4	0	1	1
Cannon, cc	3	0	0	0
Braun, fu	1	0	0	0
TOTAUX	35	6	6	5

NEW YORK	020	000	500— 7
TORONTO	303	000	000— 6

Erreurs: Underwood 2, Dent, Garcia. Laissés sur les buts: New York 11, Toronto 6. 2B: Bailor, Moseby, Whitt. Circuits: Spencer (13e), Mayberry (23e). Sacrifice: Rodriguez.

LANCEURS	ml	cs	p	pm	bb	r
Underwood	2⅓	4	6	1	2	1
Davis (g, 6-3)	4	1	0	0	0	3
May	0	0	0	0	1	0
Gossage (ps, 26)	2⅓	1	0	0	1	2
Clancy (p, 13-12)	6⅓	8	7	7	6	6
Barlow (p	⅓	2	0	0	0	0
Willis	2⅓	1	0	0	1	1

May a fait face à 1 frappeur à la 7e. Mauvais lancers: Underwood 2, Clancy, Barlow, Willis.
Durée: 3:01.
Assistance: 23,031.

BOSTON 4
CLEVELAND 7

	ab	p	cs	pp
Burleson, ac	4	0	1	1
Stapleton, 2b	4	0	1	1
Fisk, r	5	1	1	0
Rice, cg	4	1	2	1
Perez, 1b	4	0	1	0
Evans, cd	4	0	1	0
Hobson, fo	3	1	2	0
Hoffman, 3b	4	1	1	0
Bowens, cc	2	0	0	0
TOTAUX	33	4	9	3

CLEVELAND	ab	p	cs	pp
Dilone, cg	5	0	1	1
Bannister, cd	4	2	2	0
Hargrove, 1b	4	2	2	1
Charboneau, fo	3	1	2	0
Harrah, 3b	3	1	1	0
Diaz, r	2	0	1	2
Hassey, r	2	0	0	1
Manning, cc	3	1	0	0
Rosello, 2b	4	0	2	2
Dybzinski, ac	4	0	1	0
TOTAUX	34	7	12	7

BOSTON	000	101	002— 4
CLEVELAND	000	205	00x— 7

DJ: Cleveland 2. LSB: Boston 8, Cleveland 6. 2B: Evans, Bannister, Hargrove, Dilone, Hoffman. Cir.: Rice (20e). BS: Burleson.

LANCEURS	ml	cs	p	pm	bb	r
Tudor (6-4) p.	5	8	5	5	1	3
Campbell	⅓	1	2	2	2	0
Lockwood	2⅓	3	0	0	0	0
Waits (11-13) g.	9	9	4	4	5	8

Tudor a fait face à 3 frappeurs à la 6e. ML: Waits.
Durée: 2 h 48.
Assistance: 5,242.

TEXAS 1
OAKLAND 3

TEXAS	ab	p	cs	pp
Rivers, cc	4	0	0	0
Grubb, cd	3	0	0	0
Oliver, cg	4	0	0	0
Staub, fd	3	0	0	0
Putnam, 1b	4	0	0	0
Sundberg, r	3	1	2	0
Frias, 3b	2	0	0	0
Zisk, fu	1	0	0	0
Harrelson, ac	3	0	1	0
Ellis, fu	1	0	0	0
Richardt, 2b	3	0	2	1
TOTAUX	31	1	5	1

OAKLAND	ab	p	cs	pp
Henderson, cg	4	1	1	0
Murphy, cc	3	0	0	0
Essian, r	3	0	0	0
Armas, cd	4	1	2	3
Heath, fd	4	0	2	0
Newman, 1b	4	0	0	0
McKay, 2b	4	0	0	0
Klutts, 3b	3	0	1	0
Picciolo, ac	3	1	1	0
TOTAUX	32	3	7	3

TEXAS	010	000	000— 1
OAKLAND	002	000	01x— 3

Erreurs: Picciolo, Harrelson. Laissés sur les buts: Texas 7, Oakland 8. Cir.: Armas (31e). Buts volés: Henderson, Murphy.

LANCEURS	ml	cs	p	pm	bb	r
Matlack (p, 9-7)	8	7	3	3	3	5
Norris (g, 19-8)	9	5	1	1	4	4

Mauvais lancer: Matlack.
Durée: 2h21
Assistance: 3,598

CHICAGO 4
SEATTLE 3

SEATTLE	ab	p	cs	pp
J. Cruz, 2b	4	0	1	1
Craig, cc	4	1	1	0
Simpson, cd	4	0	1	1
Bochte, 1b	4	0	1	0
Allen, cu	0	0	0	0
Walton, fu	4	0	1	0
Milbourne, ac	4	1	1	0
Roberts, cg	2	0	0	1
Meyer, fu	1	0	0	0
Narron, r	2	0	1	0
Anderson, cu	0	1	0	0
L. Cox, r	0	0	0	0
Edler, 3b	2	0	0	0
TOTAUX	35	4	13	4

CHICAGO	ab	p	cs	pp
Lemon, cc	4	1	2	0
Squires, 1b	4	0	2	1
Nordhagen, cg	4	0	1	0
Kuntz, cg	0	0	0	0
Johnson, fd	4	1	2	0
Morrison, 2b	4	1	2	0
Baines, cd	4	1	2	2
Foley, r	3	0	1	1
Pryor, 3b	4	0	0	0
T. Cruz, ac	4	0	1	0
TOTAUX	31	3	7	3

SEATTLE	000	110	010—3
CHICAGO	001	000	03x—4

Erreur: Simpson. Doubles-jeux: Seattle 1, Chicago 1. Laissés sur les buts: Seattle 4, Chicago 8. 2-buts: Lemon, Craig, Simpson, T. Cruz, J. Cruz, Morrison, Baines. 3-buts: Milbourne. But volé: Allen. Sac.: Edler. BS: Roberts, Foley.

LANCEURS	ml	cs	p	pm	bb	r
Abbott	6⅓	10	1	1	0	4
Sarmiento (p 0-1)	1⅓	3	3	2	0	1
Hoyt (G 8-2)	8	7	3	3	1	4
Farmer (Pr 25)	1	0	0	0	0	1

Hoyt a fait face à 1 frappeur à la 9e
Durée: 2h05.
Assistance: 3,028.

LIGUE MONTREAL JR

MERCREDI

ROSEMONT	000	000	0— 0 1 5
ST-LEONARD	052	327	x—19 18 2

S. Hockhousen (p), M. Nicovsin (2e), D. Lefebvre (3e) et M. Labrie; J. Pineault (g), S. Difrancesco (7e) et S. Campbell.
(St-Léonard mène 2 à 1, série 3 de 5)

A. LAVAL	011	000	0— 2 7 0
IMM. CONCEP.	000	100	0— 1 3 0

D. Héroux (g) et S. Ethier; R. Renaud (p) et Y. Durand.
(Série 3 de 5, égale 1 à 1)

JEUDI
St-Léonard vs Rosemont (Beaubien, 20h)
Imm. Concep. vs A. Laval (Montmorency, 20h)

GOLF

Pro-Am Dumont-Pernod au club Granby-St-Paul

CLASSEMENT

Daniel Talbot, Rive-Sud	33-37—70	$600.00
Sylvio Bélanger, La Prochière	35-35—70	$400.00
Dave Ross, Candiac	35-36—71	$250.00
Jean Laforce, Granby	36-37—73	$175.00
Gilles Larochelle, Granby	35-38—73	$175.00
John Greigger, Ile Perrot	35-39—74	$131.25
André Maltais, Laval	35-39—74	$131.25
Carlo Blanchard, Estérel	36-38—74	$131.25
Michel Boyer, New Glasgow	37-37—74	$131.25
Michael Veilleux, Vallée Du Rich.	36-39—75	$100.00
Jean Giroux, St-Hyacinthe	38-37—75	$100.00
Jim Lawrie, Cedarbrook	36-40—76	$90.00
Raymond Richer, Laval	35-41—76	$90.00
Norman T. Boyle, Estérel	36-41—77	$81.66
Gilles Rousseau, Granby	38-39—77	$81.66
Pierre Brisebois, Verchères	36-42—78	$66.66
Guy Fabre, Rouville	38-40—78	$66.66
Ron Bolus, Hillsdale	36-42—78	$66.66
Robert Ledoux, Base de Roc	41-38—79	$12.50
Gordie Ross, St-Lambert	38-41—79	$12.50
Richard Dupras, Du Moulin	36-43—79	$12.50
Jean-Paul Alary Beloeil	37-42—79	$12.50

ÉQUIPES
André Maltais, Gaétan Daneau, John et Dave Dovesnard: moins 17
Gilles Larochelle, Bob Bergeron, Richard Papineau, Fritz Brunelle: moins 14
Alain Gousse, Pierre Emery, Rolland Parent, Armand Alleire: moins 13

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

Lundi
Dallas 17, Washington 3

Jeudi
Los Angeles à Tampa Bay, 9 p.m.

Dimanche
Atlanta à N.çAnglet., 1 p.m.
NY (Jets) à Buffalo, 1 p.m.
Philadel. à Minnesota, 1 p.m.
Détroit à Green Bay à 2 p.m.
N. Orléans à Chicago, 2 p.m.
Pittsburgh à Baltimore, 2 p.m.
Seattle à Kansas City, à p.m.
Cincinnati à Miami, 4 p.m.
Dallas à Denver, 4 p.m.
Oakland à San Diego, 4 p.m.
St. Louis à S. Francisco, 4 p.m.
Washington à NY (Giants), 4 p.m.

Lundi
Houston à Cleveland, 9 p.m.

■ CLASSEMENT CONFÉRENCE AMÉRICAINE

SECTION EST

	g	p	n	pp	pc	moy.
N-Anglet.	1	0	0	34	17	1.000
Buffalo	1	0	0	17	7	1.000
Baltimore	1	0	0	17	14	1.000
NY (Jets)	0	1	0	14	17	.000
Miami	0	1	0	7	17	.000

SECTION CENTRE

Pittsburgh	1	0	0	31	17	1.000
Houston	0	1	0	17	31	.000
Cleveland	0	1	0	17	34	.000
Cincinnati	0	1	0	12	17	.000

SECTION OUEST

San Diego	1	0	0	34	13	1.000
Oakland	1	0	0	27	14	1.000
Kansas City	0	1	0	14	27	.000
Seattle	0	1	0	13	34	.000
Denver	0	1	0	6	27	.000

CONFÉRENCE NATIONALE

SECTION EST

	g	p	n	pp	pc	moy.
NY (Giants)	1	0	0	41	35	1.000
Philadel.	1	0	0	27	6	1.000
Dallas	1	0	0	17	3	1.000
Washington	0	1	0	3	17	.000
St. Louis	0	1	0	35	41	.000

SECTION CENTRE

	g	p	n	pp	pc	moy.
Détroit	1	0	0	41	20	1.000
Minnesota	1	0	0	24	23	1.000
Tampa Bay	1	0	0	17	12	1.000
Green Bay	1	0	0	12	6	1.000
Chicago	0	1	0	9	12	.000

SECTION OUEST

	g	p	n	pp	pc	moy.
S. Francis.	1	0	0	26	23	1.000
Atlanta	0	1	0	23	24	.000
N. Orléans	0	1	0	23	26	.000
L. Angeles	0	1	0	20	41	.000

CYCLISME

TOUR DE L'AVENIR

Classement de l'étape:
1) Francis Bastaing (Fra.) 2h 18m. 29 s.; 2) Alexei Averin (URSS); 3) Silvano Ricco (Ita.); 4) Bogdan Wodok (Pol.); 5) Sixten Wackstrom (Fin.); 6) Frederic Vichot (Fra.); 7) Tineran Rijsbergern (Hol.); 8) Youri Barinov (URSS); 9) Hans Boom (Hol.); 10) Pascal Poisson (Fra.) tous même temps.

Classement de l'épreuve contre la montre par équipes
1) Tcecoslovaquie: une heure 3 minutes et 12 secondes; 2) (Hol.) 1.03.28; 3) (URSS) 1.03.33; 4) (Pol.) 1.03.34; 5) (Bel.) 1.04.10; 6) (Espoirs Français) 1.04.25; 7) (Sui.) 1.05.56; 8) (Fra.) 1.06.48; 9) (Ita.) 1.07.23; 10) (Colombie) 1.08.18.

CLASSEMENT GÉNÉRAL:
1) Jiri Stratelek (Tchécoslovaquie) six heures 3 minutes et 13 secondes; 2) Yuri Kachirin (URSS) à six secondes; 3) Jiri Skoda (Tché.) à 38 secondes; 4) ex aequo Jiri Jorous et Jiri Bartolsic (Tché.) à 48 secondes; 6) Gérard Veldscholten (Hol.) à 53 secondes; 7) Yuri Barinov (URSS) à 56 secondes; 8) Ramazan Galaletdinov (URSS) à 56 secondes; 9) Zbigmiew Szczepkowski (Pol.) à 59 secondes; 10) Theo Peters (Hol.) à 1.01 minute.

SOCCER

CHAMPIONNAT DU MONDE

Les rencontres qualificatives au Championnat du Monde de Football, disputées mercredi soir, ont donné les résultats suivants:

— GROUPE 2 —
à DUBLIN:
Eire bat Pays-Bas 2-1

— GROUPE 4 —
à LONDRES:
Angleterre bat Norbège 4-0

— GROUPE 5 —
à LUXEMBOURG:
Yougoslavie bat, Luxembourg 5-0

— GROUPE 6 —
à STOCKHOLM:
Écosse bat Suède 1-0

TENNIS

L'américaine d'origine tchécoslovaque Martina Navratilova est toujours en tête du classement aux gains des joueuses professionnelles de tennis, qui s'établit ainsi après l'open des Etats-Unis remporte samedi dernier par l'américaine Chris Evert-Lloyd:

1 M. Navratilova, E.-U. $563.201
2 T. Austin, E.-U. .. 477.853
3 C. Evert-Lloyd, E.-U. 291.043
4 B. Jean King, E.-U. 233.177
5 E. Goolagong, Aus. 186.880
6 W. Turnbull, Aus. 166.879
7 K. Jordan, E.-U. . 122.241

Va-et-vient

FOOTBALL

Les Roughriders de la Saskatchewan ont mis sous contrat le demi offensif américain Lester Brown de l'Université Glemson.

Les Roughriders ont aussi congédié le demi Jay Washington tout en inscrivant sur la liste des blessés les noms du secondeur Cleveland Vann et du joueur de ligne défensive Mike Blanton.

Les Packers de Green Bay ont mis sous contrat le demi offensif Gerry Ellis après avoir inscrit chez les blessés Vickey Ray Anderson.

Les Chargers de San Diego ont mis sous contrat le demi offensif, l'agent libre Booker Russell. Ils ont placé le nom du botteur Mike Wood sur la liste des blessés.

Les 49ers de San Francisco ont mis au repêchage le demi offensif Jerry Aldrige et ont remis sous contrat le demi Terry Anderson.

Tampa Bay a mis sous contrat le demi offensif Tony Davis tout en plaçant chez les blessés le joueur de ligne défensif Bruce Radford.

Dallas a mis sous contrat le demi défensif, l'agent libre Roland Solomon.

Darth Vador dans de beaux draps!...

Oui! Darth Vador sera au rayon de la literie pour distribuer photographies et autographes aux petits enfants. Venez rencontrer ce noir personnage.

Centre-ville, niveau du métro, le jeudi 11 septembre 19h.

Anjou, le vendredi 12 septembre 19h.

Pointe-Claire, le samedi 13 septembre 15h.

Commençant le 15 septembre
cours en
ANGLAIS
et autres langues aussi anglais commercial et dactylo
65 h $195
Tous les niveaux: Privé, semi-privé et en groupes.
Téléphone: 933-8252
Centre Linguistique Europeen
1241, rue Guy, Métro Guy

optometristes
J. HENRY RICHARDSON, Jr., O.D.
JACQUES BENOÎT, O.D.
EXAMEN DE LA VUE / VERRES DE CONTACT / LUNETTES
Ouvert lundi, mardi, mercredi et vendredi de 9h a.m. à 5h 30 p.m.
Jeudi de 9h a.m. à 9h p.m. — Samedi fermé
900, SHERBROOKE OUEST (#11) 849-1274

CUIRETTE
TISSUS FINIS VINYLE
VINYLES CLAIRS ET DE COULEUR
IMITATION DE BOIS AUTO-ADHÉSIFS
"CUIR VERNI" — MYLARS MÉTALLIQUES
COUVRE-MURS DE VINYLE
• Tissus pour rideau de douche de 72" de largeur
• Polyethylene 3 a 40 pieds de large
• Coussin mousse taillé à la forme et aux dimensions voulues
Plastic Coated Textiles Ltd.
205 EST, AV. MONT-ROYAL

Recours collectif contre Beloeil et Hydro refusé

Un économiste et urbaniste de Saint - Basile - le - Grand, qui voulait instituer un recours collectif au nom des résidants de plusieurs municipalités de la Rive sud, contre la ville de Beloeil et Hydro Québec, s'est vu refuser la permission de représenter tous ces gens, hier, par le juge Anthime Bergeron et cela pour plusieurs raisons.

M. Jacques Gagnon avait présenté sa requête à la suite des changements intervenus dans la fourniture d'électricité à ces diverses localités.

Jusqu'au 1er mai 1979, c'est Beloeil qui leur vendait le courant, alors que c'est Hydro qui le fait depuis cette date. Dans les années précédentes, Beloeil avait haussé le tarif payable par les contribuables des diverses municipalités, et ce sans avoir obtenu l'autorisation de décréter une telle hausse, Il voulait donc que les règlements adoptés soient annulés et que l'exédent des tarifs exigés soient remboursés aux usagers.

Beloeil, de son côté, a plaidé par écrit que c'est par une charge privée qu'elle avait été autorisée, dès 1916, à desservir les municipalités mises en cause, et qu'elle n'était aucunement soumise à l'application de l'article 18 de la loi de la municipalisation de l'électricité.

Au requérant, le juge Bergeron reproche tout d'abord d'avoir cumulé trop de recours dans la même procédure, en voulant à la fois faire annuler des règlements, ou les faire déclarer non exécutoires, et en demandant le remboursement de certaines sommes, également pour du service non obtenu dans certains cas.

Il lui signale aussi qu'il voulait représenter trop de groupes différents, tout en s'attaquant même à une municipalité, alors que celle-ci n'est pas intimée mais mise en cause.

La description du groupe est trop vague, ajoute-t-il, le préjudice n'y est pas mentionné, et le requérant lui-même n'est pas en mesure d'assurer une représentation adéquate à tous ceux pour lesquels il entend parler.

La mafia florissante en Pennsylvanie

HARRISBURG, Penn. (AFP) — La mafia a infiltré en Pennsylvanie un nombre d'entreprises tellement important qu'elle a pu impunément recevoir des crédits et signer des contrats avec le gouvernement, affirme la commission de lutte contre le crime de cet Etat.

Dans un rapport remis hier au Congrès de l'Etat, la commission affirme que les familles de la mafia utilisent depuis plusieurs années des entreprises très connues de Pennsylvanie pour «flanchir» de l'argent gagné illégalement dans d'autres parties des Etats-Unis.

Le rapport cite ainsi la société Medico Industries, qui a reçu pour plus de huit millions de dollars de contrats de l'armée de terre pour fabriquer des pièces détachées de missiles. Cette société, affirme le rapport, est la propriété de la famille Medico, «liée de très près à la mafia dans tout le nord-est de l'Etat».

L'exemple le plus surprenant est cependant celui de cet immeuble loué par la police d'une petite ville de l'Etat pour un de ses commissariats à une compagnie dont le président était Gabriel Mannarino, aujourd'hui décédé, l'un des membres les plus actifs de la «famille Larocca», l'une des plus importantes «familles» du nord-est des Etats-Unis.

Parmi les autres cas frappants, la commission cite une entreprise de confection de vêtements, Interstate Dress Carriers, liée à M. Russel Bufalino, chef de la «famille» Bufalino, qui a reçu de l'Etat de Pennsylvanie en 1970 un prêt de $1.5 million à un taux d'intérêt extrêmement bas.

Le rapport estime que «l'empire» de M. Bufalino, qui purge une peine de prison pour extorsion de fonds à New York, est mêlé à plus de 60 entreprises de vêtements tout le long de la côte est des E.-U.

Le premier testament d'une aliénée déclaré valide

Une vieille dame qui avait vécu comme une véritable recluse dans une immense maison de Mont-Tremblant pendant une trentaine d'années, après avoir tenté de se suicider en 1942, n'était pas en état de faire un nouveau testament en 1956, pour rendre son mari légataire universel de tous ses biens. Ce sont plutôt ses dernières volontés, telles que paraphées en 1937, devant notaire, qui sont valides.

En vertu de celles-ci, si son mari décédait avant elle, sa fortune devait aller pour moitié à l'hôpital Victoria, alors que l'autre moitié serait partagée entre deux de ses neveux.

C'est ce que vient de décider la Cour d'appel, en entérinant une décision préalable de la Cour supérieure à l'effet que la défunte souffrait définitivement de schyzophrénie et d'autres maladies, au moment où elle avait signé le testament olographe de 1956.

Ce geste est d'autant plus surprenant, de souligner les juges Bélanger, Dubé et Nolan, que son mari avait pris lui-même les dispositions légales pour la faire interner successivement à l'hôpital Protestant de Verdun et à Saint-Jean-de-Dieu, et qu'il s'était par la suite opposé à sa libération de cette dernière institution, parce que certaines technicalités légales avaient été violées.

Entretemps, cette femme s'était réfugiée dans sa maison des Laurentides, dont elle n'occupait toutefois qu'une seule pièce, attachant les fenêtres avec des fils métalliques, retenant les services d'un garde, et se faisant apporter de l'eau du village, de crainte d'être empoisonnée si elle consommait celle qu'on pouvait trouver dans les robinets de sa riche propriété.

Selon la cour, elle était alors, à toutes fins pratiques, une incapable totale, et ne pouvait très certainement pas signer un testament en bonne et due forme, selon la loi.

RÉTRACTATION

Dans une lettre de mise-en-demeure qu'il me faisait parvenir le 31 mars dernier, Monsieur Robert Samson exige que je rétracte certains propos que j'ai tenus dans le livre intitulé *Les Crimes de la Police Montée* et paru aux Éditions coopératives Albert Saint-Martin.

En effet, on peut lire en page 74 du livre paru en novembre dernier :

« Dans une autre version qu'il donne lors de la pré-enquête du juge Vincent en mars 1976, Samson dit par ailleurs avoir agi pour de l'argent. Il raconte qu'il avait effectué ce travail pour le compte d'un individu rencontré dans un avion le ramenant d'Afrique du Nord. L'homme se serait fait passer pour un représentant d'une entreprise de transport. »

Après vérifications, nous tenons à apporter les corrections suivantes :

1) Monsieur Robert Samson n'a jamais tenu de tels propos lors de la pré-enquête du juge Vincent en mars 1976 ;
2) Monsieur Robert Samson a toujours nié avoir agi pour de l'argent ;
3) Monsieur Robert Samson a toujours nié avoir effectué ce travail pour le compte d'un individu rencontré dans un avion le ramenant d'Afrique du Nord ;

En conséquence, nous tenons à nous excuser auprès de Monsieur Samson des dommages que de tels propos ont pu causer à sa réputation et à sa crédibilité.

Robert Dion — auteur

Les Éditions coopératives Albert Saint-Martin — éditeur

RÉNOVEZ
VOS FENÊTRES ET PORTES
MAINTENANT ET PRENEZ AVANTAGE DE PAYER
EN 6 VERSEMENTS
MENSUELS ET SANS INTÉRÊT

LES COMMANDES PASSÉES DURANT LE MOIS DE SEPTEMBRE BÉNÉFICIENT DE NOTRE PROGRAMME DE PAIEMENT EN 6 VERSEMENTS MENSUELS DU 1er JANVIER 1980 AU 1er JUIN 1981.
SANS INTÉRÊT NI FRAIS D'ADMINISTRATION

RUSCO

SPÉCIALITÉ DE MAISON (1962) INC.
2015 BOUL. THIEMENS VILLE ST-LAURENT
337-1000

Marche d'appui à Fox

Depuis que Terry Fox a été forcé d'abandonner le marathon qu'il a entrepris parce que le cancer a maintenant atteint ses poumons, les manifestations de reconnaissance, d'appui et d'affection à son endroit ont pris l'ampleur d'une croisade nationale.

A Québec, dimanche prochain, une marche de 20 kilomètres aura lieu pour poursuivre l'oeuvre entreprise par l'unijambiste victime du cancer.

L'idée d'organiser une telle marche a été lancée par un ancien détenu aujourd'hui animateur de radio, Robert Ménard, qui a déjà purgé une peine de 5 ans et demi de pénitencier pour plusieurs vols à main armée.

«Moi, j'aurais mérité une balle dans le corps, à la suite des crimes que j'ai commis, a déclaré Ménard au cours d'une entrevue. Et dire que le valeureux Fox, qui n'a fait de mal à personne, est atteint d'un deuxième cancer. C'est injuste.»

Par ailleurs, l'université Simon Fraser de Colombie-Britannique, où Fox est étudiant en kinésiologie (étude des mouvements et des réflexes humains), on vient de créer un prix annuel portant son nom et dont il est le premier récipiendaire. Le prix sera décerné chaque année à un étudiant ayant fait preuve de courage dans l'adversité.

Ce ne sont là que deux exemples parmi d'autres des manifestations d'appui à Terry Fox. Par ailleurs, les dons continuent d'affluer à la Société canadienne du cancer et s'élèvent pour le moment à $11 millions.

Les jurés décident si Charles Simard était en légitime défense

C'est vraisemblablement dès aujourd'hui que les jurés, au procès de Charles Simard accusé d'avoir assassiné à coups de barre de fer un compagnon de bagne, Robert Dagenais, décideront s'il a agi en légitime défense, comme l'a prétendu son avocat, Me Jacques Rioux, ou si c'est délibérément, avec préméditation même, qu'il l'a assailli, selon la théorie du procureur de la Couronne, Me Pierre Sauvé.

Ce matin, c'est au tour du juge Claire Barrette-Joncas de s'adresser aux douze femmes et hommes qui composent le jury, pour leur expliquer la loi et la façon dont ils doivent l'appliquer à ce cas particulier, même si tout le monde semble d'accord pour soutenir que les choses ne se passent pas en prison comme à l'extérieur, et que les individus ne réagissent pas de la même façon.

Pour sa part, Me Rioux a souligné que preuve avait été faite, par plusieurs témoins, que le prévenu était menacé et qu'il lui fallait absolument se défendre, ce soir-là, s'il ne voulait pas être lui-même la victime de Dagenais dans ce qu'il a appelé le sinistre couloir-de-la-fin-des-êtres». S'il n'avait pas agi comme il l'a fait, dit-il, c'est Dagenais qui aurait été devant vous, aujourd'hui, pour répondre du meurtre de Simard.

Me Sauvé, lui, a souligné qu'après avoir porté un premier coup à la victime et avoir réussi à prendre possession de la barre de fer, rien ne l'obligeait à frapper comme il l'a fait. Et non pas pour repousser simplement une attaque possible, mais bel et bien pour tuer.

Le représentant du ministère public insiste également que l'on ne devait pas être trop impressionné par les témoignages des autres bagnards qui ont déposé en faveur du prévenu.

Si les rôles avaient été changés, dit-il, et si c'est Dagenais qui avait été accusé du meurtre de Simard, vous les auriez presque certainement vus venir se porter à la défense de ce dernier.

A la télévision de Radio-Canada

La Conférence fédérale-provinciale des Premiers ministres sur la constitution

Deux fois par jour, le matin à 9h30 et l'après-midi à 14 heures

Radio-Canada diffuse toutes les séances de la Conférence constitutionnelle et vous en communique tous les détails. Une équipe de journalistes fait le point de la situation au fur et à mesure des événements. Ce sont: Bernard Derome, François Perreault, James Bamber et Jean-François Lépine. Le spécialiste Gérard Beaudoin sera également présent à ces émissions.
Réalisateurs: Olivier Caron et Louis Lalande.
Réalisateur-coordonnateur: Gilles Thibault.



Mondi

Une nouvelle boutique chez Eaton

Magnifique collection d'importations européennes chic sans contredit.
Originale sélection de vêtements de grand style.
Nouvelles coupes spécialement créées pour la femme contemporaine.
Divines textures riches et agréables à vivre.
Irrésistible gamme de teintes harmonisées à la fraîche saison.
Boutique no 1, Eaton Centre-ville (442).
Achats en personne seulement.
EATON



Fouille des dossiers du quotidien THE GAZETTE

Les agents des services fédéraux antitrust ont fouillé dans les dossiers financiers du quotidien montréalais *The Gazette* hier, après avoir fait de même dans les bureaux des sociétés Southam Inc. et Thomson Ltd. à Toronto, Ottawa, Winnipeg et Vancouver.

Selon l'éditeur du quotidien, M. Robert McConnell, trois agents sont d'abord venus mardi matin pour examiner des dossiers, sortir ceux qui les intéressaient, mais ils les ont mis en place.

The Gazette est maintenant le seul quotidien anglophone de Montréal depuis la fermeture du *Star* l'an dernier. Il appartient entièrement à la Southam depuis que la compagnie Thomson a vendu à la première, le mois dernier, pour la somme de $16 millions, les 33 p.c. de parts qu'elle ne détenait d'ailleurs que depuis juin dernier et qu'elle avait acquises au montant de $13 millions.

Cette transaction et d'autres qui ont entraîné la semaine dernière la fermeture de deux quotidiens canadiens font actuellement l'objet d'une enquête criminelle sous la responsabilité du ministère de la Consommation et des Corporations.

C'est en lisant un communiqué de la Canadian Press que les employés de *The Gazette* ont appris hier matin que des agents des services antitrust se trouvaient sur les lieux. Ces derniers fouillent tous les dossiers qui concernent la place qu'occupe le quotidien sur le marché montréalais. Selon M. McConnell, ce sont aussi bien les statistiques et les prévisions sur la publicité, que le budget ou les documents concernant le tirage qui intéressent les agents.

Les fouilles qui ont lieu cette semaine marquent le début d'une enquête officielle sur la fermeture de *The Tribune* et *The Journal* ainsi que sur la vente des actions de la Thomson dans Pacific Press Ltd. de Vancouver et Gazette - Montreal Ltd. à la Southam.

La transaction qui aura coûté environ $57.25 millions à la Southam lui assure le monopole des journaux anglophones à Montréal, Ottawa et Vancouver. Par contre, la Thomson y gagne le monopole à Winnipeg et $42 millions comptant.

Centraide adopte le YMCA

Dernière venue parmi les 160 agences affiliées à Centraide-Montréal, le YMCA, qui compte neuf centres communautaires dans la région métropolitaine, devient l'un des plus

HUGUETTE ROBERGE

importants bénéficiaires des subventions accordées annuellement par cet organisme qui entreprendra sa campagne de financement le mois prochain.

L'entente conclue entre le YMCA et Centraide prévoit en effet une subvention de $598,000 pour la première année, soit environ un dixième du coût global des opérations du YMCA. L'an dernier, Centraide avait recueilli $12,6 millions et l'objectif de sa prochaine campagne a été fixé à $15 millions.

Par cette entente, Centraide s'engage à promouvoir des programmes que le Y entend réaliser cette année dans ses centres auprès des personnes âgées, des familles monoparentales, des personnes handicapées, des jeunes chômeurs, des familles à faible revenu, des adolescents aux prises avec des problèmes de drogues et d'alcool, etc.

Ainsi dégagé de la préoccupation de mener chaque année une campagne de souscription publique, le YMCA de Montréal pourra consacrer toutes ses énergies à l'amélioration et même à l'expansion des services qu'il dispense aux communautés, tant francophone qu'anglophone, qu'il dessert.

Le YMCA est actif à Montréal depuis 129 ans et compte aujourd'hui un centre communautaire dans les neuf quartiers suivants: Hochelaga-Maisonneuve, avenue du Parc, Saint-Laurent, Pointe Saint-Charles, Rive-Sud, West Islands, Westmount, Notre-Dame-de-Grâce et Centre-Ville.

L'enquête sur les Postes ajournée

OTTAWA (PC) — Le juge René Martin a ajourné à une date indéterminée son enquête sur la sécurité aux Postes, hier, à la suite du refus, pour une deuxième journée consécutive, des dirigeants syndicaux des postiers de franchir les piquets de grève des traducteurs pour aller témoigner. Cet ajournement «sine die» peut retarder la transformation du ministère des Postes en société d'État.

M. Denis Coupland, gérant général du syndicat des traducteurs, s'est réjoui de la décision du juge Marin.

La commission d'enquête devait tenir des audiences publiques à Fredericton, lundi prochain, après avoir terminé son travail à Ottawa.

Le juge Marin avait jusqu'au 15 septembre pour terminer son enquête et jusqu'à la fin d'octobre pour rédiger son rapport. Il a demandé au gouvernement, hier, d'attendre son rapport avant de discuter du projet de loi pour faire une société d'État avec le ministère des Postes.

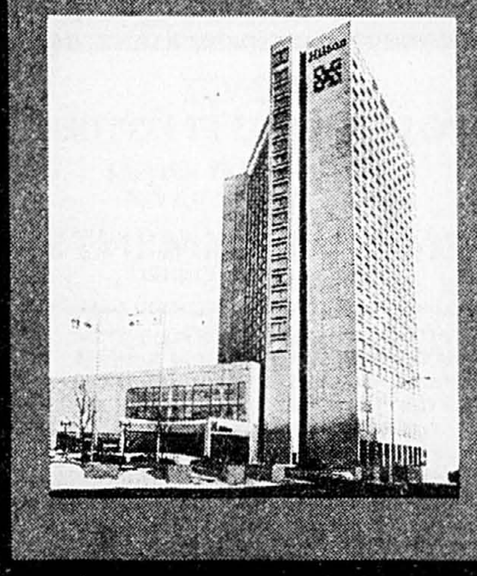
MM. Jean-Claude Parrot, président du syndicat des postiers, et Robert McGarry, président du syndicat des facteurs, ont bavardé avec une quinzaine de traducteurs grévistes, à l'extérieur de l'endroit où devaient se tenir les audiences de la commission Marin.

Le porte-parole des traducteurs, M. Coupland, a fait savoir que les grèves rotatives se poursuivront. Ces grèves ont commencé en août, à la suite du rejet par le Conseil du trésor d'un rapport de conciliation.

M. Coupland a dit que les grèves auront surtout lieu à Ottawa, lieu de travail d'environ 800 des 1,125 traducteurs du gouvernement.

Les traducteurs réclament un congé payé de maternité de 17 semaines, au lieu du congé non payé actuel de six mois.

Toute l'élégance d'une époque alliée au confort moderne.



Passez une bonne nuit avec Hilton.

Pour réserver, communiquez avec votre agent de voyages, tout hôtel Hilton ou du CN, ou encore avec le service de réservations Hilton.

Hilton International Québec

CORRECTIONS

Chez Eaton, nous nous faisons un point d'honneur de vous offrir une publicité exacte. Une erreur peut toutefois se glisser. Nous prenons aussitôt toutes les mesures adéquates afin de la corriger.

Annonce Eaton parue dans La Presse du mercredi 10 septembre 1980

Page F 12

Contrairement à ce qui a été annoncé, nous ne vendons pas le soulier punk.

Nous nous excusons auprès de nos clients pour tout inconvénient occasionné par ces erreurs.

EATON

HÔPITAL JUIF DE CONVALESCENCE

ASSEMBLÉE ANNUELLE ET SÉANCE PUBLIQUE D'INFORMATION

Dimanche, le 28 septembre 1980 à 14h00

seront tenues à l'Hôpital juif de convalescence
3205 Place Alton Goldbloom
Chomedey, Laval, Québec H7V 1R2

Orateur invité:
M. Philip Shaposnick
Président
Groupe du travail des Services aux personnes du 3 âge
Services communautaires juifs de Montréal

Le transport est gratuit à partir des Centres d'achats Wilderton, Van Horne et Côte St-Luc jusqu'à l'hôpital; départ à 13h, le retour s'effectuera à 16h00.

Rafraîchissements seront servis.

Norman Bercovitch
Secrétaire

ESPAGNOL
ITALIEN
PORTUGAIS

Un ou deux soirs par semaine — 25 cours

4 niveaux de cours

Vous pouvez acquérir des notions suffisantes pour vous débrouiller dès la première année.

DÉBUT DES COURS:
Mardi 16 septembre — jeudi 18 septembre

Depuis 1940, près de 15,000 personnes ont suivi nos cours.

Privilèges du membre: Soirées de films, causeries, excursions, prix de faveur à des concerts et spectacles.

Certificats et diplômes

Cours autorisés par le ministère de l'Education du Québec, à titre de culture personnelle (soir).

Pour renseignements, écrivez ou téléphonez à:
L'UNION DES LATINS D'AMÉRIQUE
844-6835 ou 844-2433

INSCRIPTION

Au Secrétariat:
59 ouest, rue Saint-Jacques, Bureau 300
cinq jours par semaine de 9h à 17h

Les 2, 9 et 11 septembre de 18h à 21h
à l'école secondaire Emile-Nelligan
4750, avenue Henri-Julien
(deux rues à l'ouest de Saint-Denis au coin de la rue Villeneuve)
à proximité du Métro (station Laurier)

L'UNION DES LATINS D'AMÉRIQUE
59 ouest, rue Saint-Jacques
Montréal, H2Y 1K9
L. P. 11-9-80

Je désire des renseignements au sujet de vos cours d'espagnol ☐ d'italien ☐ de portugais ☐
Aussi votre dépliant et un exemplaire du bulletin.

NOM.....

ADRESSE.....

..... TÉL.: .....

VENTE TRANS CANADA
EATON

Du lundi 15 au samedi 20 septembre

Pendant la Vente TransCanada, tous les chemins mènent chez Eaton

Où que vous habitiez, il y a sûrement un magasin Eaton près de chez vous. Profitez donc de la Vente TransCanada pour passer y faire un tour et y dénicher, à prix spéciaux ou réduits, une multitude d'articles des plus pratiques pour vous, votre famille, votre foyer.

Procurez-vous votre exemplaire du cahier Vente TransCanada Eaton dans le journal de samedi.

Ce grand événement n'arrive que deux fois par année; aussi, ne le ratez surtout pas du lundi 15 au samedi 20 septembre ou jusqu'à épuisement des stocks. Eaton Centre-ville et à ou par Anjou, Pointe-Claire, Cavendish, Laval, St-Bruno, Ottawa, Sherbrooke et Ste-Foy ainsi qu'aux magasins Eaton Foyerama à Saint-Laurent et Greenfield Park. Vous trouverez également un choix intéressant et de nombreuses occasions non annoncées à Beloeil et aux Centres d'aubaines Eaton à LaSalle, Langelier, Domaine et à l'entrepôt.

EATON